

4-- BLOCUL INFORMAȚIILOR DE LEGĂTURĂ

În acest bloc se consemnează legăturile înregistrării bibliografice curente cu alte înregistrări bibliografice (din aceeași bază de date). O parte dintre câmpurile acestui bloc — și anume cele ce consemnează legăturile reciproce (marcate prin semnul "*" în sinopsisul de mai jos) — trebuie să fie completate automat de către programul de administrare a bazei de date. Astfel, catalogatorul completează câmpul ce consemnează o legătură (de regulă ascendentă) a înregistrării cu o altă înregistrare, urmând ca legătura reciprocă (de regulă descendentă) să se marcheze automat, în cadrul înregistrării la care se face trimiterea directă. De exemplu, catalogatorul consemnează în câmpul 422 legătura dintre un supliment și publicația lui mamă, urmând ca legătura reciprocă (de la publicația-mamă la supliment) să fie consemnată automat, în câmpul 421 al înregistrării publicației-mamă (în care se va înscrie un identificator din 001 al înregistrării suplimentului). Multe ilustrări se află în exemplele din anexa 12 (trimiteri notate cu A12.x). Câmpurile blocului sunt:

- *411 Componentele serialului
- *421 Suplimente
- 422 Sursa suplimentului
- 423 Publicat cu
- *429 Cuprinde
- 430 Continuă pe
- 431 Continuă în parte pe
- 434 Include pe
- 435 Include în parte pe
- 436 Format prin fuziunea
- 439 Format prin diviziunea
- *440 Continuat de
- *441 Continuat în parte de
- *444 Inclus în
- *445 Inclus în parte în
- *446 Divizat în
- *447 Fuzionat cu
- *448 Revine la
- *449 Înglobat prin fuziune în
- 451 Altă ediție pe același tip de suport
- *453 Tradus ca
- 454 Tradus după
- 459 Revenit de la
- 461 Nivel colectiv
- *462 Nivel inferior
- 463 Entitatea-gazdă
- *464 Parte componentă
- 488 În relație cu
- *490 Lucrări despre
- 491 Referă pe
- *492 Referit de
- 493 Prima lucrare din colligat
- *494 Alte lucrări în colligat
- 495 Înregistrarea bibliografică
- *496 Exemplare

Multe dintre câmpuri conțin subcâmpul:

^1 - indicator de notă <cod>

- = **1** - se dorește o notă la înregistrarea curentă
- = **2** - se dorește o notă la înregistrarea cu care se face legătura
- = **3** - se dorește câte o notă la ambele înregistrări

Cod ce permite catalogatorului să semnaleze programului de administrare a bazei de date

că se dorește (sau nu) — ca la momentul afișării/tipării — să se genereze automat o notă (în zona ISBD de note), privind legătura consemnată în câmpul respectiv.

și toate câmpurile conțin subcâmpurile:

^3 - trimiterea <id>

Identificator al înregistrării cu care se face legătura. Trimiterea are forma unui identificator de înregistrare (o valoare din câmpul 001 al înregistrării către care se face trimiterea).

^n - notă

Mențiune, care la afișare/imprimare se transcrie (automat) la paragraf nou, la verticala următoare (Ex. A12.16).

Câmpurile specifice serialelor conțin și subcâmpul:

^d - data <dat>

Data (în forma canonică) la care a intervenit relația consemnată. La afișare/imprimare, se transcrie între paranteze, după prefixul notei.

Subcâmpurile unui câmp generat automat (în înregistrarea „țintă”) se preiau din câmpul legăturii reciproce (a înregistrării „sursă”) astfel:

- a) în ^1: dacă catalogatorul a consemnat valoarea ‘2’ sau ‘3’ în subcâmpul ^1 a înregistrării sursă, se generează valoarea ‘1’, altminteri acest subcâmp nu se generează;
- b) în ^d și ^n: se preiau ca atare textele consemnate de către catalogator.

NB. Câmpurile ce se completează automat de către programul de administrare a bazei de date sunt prezentate mai jos cu caractere italice. Cele care sunt generate automat, sunt prezentate — în plus — cu un corp de literă mai mic.

411 Componentele serialului

[b-C,P,S/s:f;r]

Câmpul face legătura dintre serial și unitățile bibliografice care fac parte din el (Ex. A12.1, A12.32).

NB. *Acest câmp trebuie să fie generat automat (este reciproca legăturii din 225^3).*

^1 - indicator de notă

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: ‘*Componente:*’.

Ex.1	001	DM/777
	009	^aC^b0^cs
	200	^aBiblioteca de artă
	210	^aBucurești^cEditura Meridiane^d1970 -
	411	^11^3DM/777-1
	001	DM/777-1
	009	^aC^b0^cm
	010	^a973-33-0149-3^bvol. I
	010	^a973-33-0150-7^bvol. II
	105	^aa
	200	^aSistemul mondial modern^eAgricultura capitalistă și originile economiei mondiale europene în secolul al XVI-lea^fImmanuel Wallerstein^gtraducere de Dorel Abraham^ullie Bădescu^uMarcel Ghibernea

210 ^aBucurești^cEditura Meridiane^d1992
225 ^11^3DM/777^v528-529^iArte și civilizații
700 ^21^aWallerstein^blmmanuel

Înregistrarea unei serii și a unei componente ale sale, care face parte dintr-o subserie.

Prezentările recomandate sunt:

Biblioteca de artă [serie monografică]. — București : Editura Meridiane, 1970 -

Componente: Sistemul mondial modern : Agricultura capitalistă și originile economiei mondiale europene în secolul al XVI-lea / Immanuel Wallerstein ; traducere de Dorel Abraham, Ilie Bădescu, Marcel Ghibernea

Wallerstein, Immanuel

Sistemul mondial modern : Agricultura capitalistă și originile economiei mondiale europene în secolul al XVI-lea / Immanuel Wallerstein ; traducere de Dorel Abraham, Ilie Bădescu, Marcel Ghibernea. — București : Editura Meridiane, 1992. — (Biblioteca de artă ; 528-529. Arte și civilizații). — ISBN 973-33-0149-3 (vol.I) ; 973-33-0150-7 (vol. II)

421 Suplimente

[b-C,P,S/s:f;r]

Câmpul face legătura dintre publicație și suplimentele ei (vezi exemplul de la câmpul 422 și Ex. A12.5).

NB. Acest câmp trebuie să fie generat automat (este reciproca legăturii din 422).

^1 - indicator de notă

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate de câmp) este: 'Suplimente: ', iar sufixul eventualelor intrări de index este '[supliment]'.

422 Sursa suplimentului

[b-C,P/s,c,m:f;n]

Câmpul face legătura dintre supliment și publicația sa „mamă” (Ex. A12.6).

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 421 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea publicației-mamă.

^1 - indicator de notă <cod>

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Supliment al: ', iar sufixul eventualei intrări de index este '[supliment al]'.

Ex.1 001 RM/sp1
200 ^aExcelent magazin
422 ^13^3RM/sp4

001 RM/sp2
200 ^aAdevărul literar și artistic
422 ^13^3RM/sp4

001 RM/sp3
200 ^aAdevărul economic
422 ^13^3RM/sp4
001 RM/sp4

200 ^aAdevărul
421 ^11^3RM/sp1
421 ^11^3RM/sp2
421 ^11^3RM/sp3

Înregistrările unui periodic și ale suplimentelor sale. Prezentările recomandate sunt:

Adevărul

Suplimente: Excelent magazin
Adevărul literar și artistic
Adevărul economic

Excelent magazin

Supliment al: Adevărul

Adevărul literar și artistic

Supliment al: Adevărul

Adevărul economic

Supliment al: Adevărul

423 Publicat cu

[b-C/a:f;n]

Câmpul este folosit pentru cazul în care unei publicații ce conține mai multe lucrări i se elaborează o înregistrare (de nivel monografic) și aceasta conține și descrierea primei lucrări, iar celorlalte li se face câte o înregistrare de nivel analitic. El face legătura dintre o înregistrare de nivel analitic și înregistrarea (de nivel monografic) ce descrie și prima lucrare (vezi exemplul de la câmpul 429 și Ex. A12.8), adică publicația gazdă.

NB1. Trebuie să se genereze automat un câmp 429 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea monografică la care se face trimitere.

^1 - indicator de notă <cod> [f;n]
^3 - trimiterea <id> [o;n]
^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: '*În*'.

NB2. Publicația ce reprezintă și prima lucrare (gazda) trebuie menționată totdeauna la prezentare, chiar dacă subcâmpul ^1 lipsește.

429 Cuprinde

[b-C/m:f;r]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea de nivel monografic și cele de nivel analitic, pentru cazul descris la câmpul 423 (Ex. A12.7).

NB. Acest câmp este generat automat (este reciproca legăturii din 423).

^1 - indicator de notă [f;n]
^3 - trimiterea <id> [o;n]
^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: '*Mai cuprinde*'.

Ex.1 001 RM/8
009 ^aC^b0^ca
200 ^aGramatica Decameronului^fTzvetan Todorov^gtraducere și studiu introductiv Paul
Miclău
423 ^3RM/7

001 RM/7
 009 ^aC^b0^cm
 200 ^aPoetica^bGramatica Decameronului^fTzvetan Todorov^gTraducere și studiu
 introductiv Paul Miclău
 429 ^3RM/8

Înregistrarea (de nivel monografic) a unei publicații ce conține două lucrări ale unui autor (înregistrare ce îndeplinește și funcția de descriere a primei lucrări), și înregistrarea (de nivel analitic) a celei de-a doua lucrări. Se remarcă faptul că nu se cere afișarea mențiunii de componentă (423^1 are valoarea 1, deci 429^1 nici nu se generează). Prezentările recomandate sunt:

Poetica ; Gramatica Decameronului / Tzvetan Todorov ; Traducere și studiu introductiv Paul Miclău

Gramatica Decameronului / Tzvetan Todorov ; traducere și studiu introductiv Paul Miclău

În: Poetica ; Gramatica Decameronului / Tzvetan Todorov ; traducere și studiu introductiv Paul Miclău

430 Continuă pe

[b-C,P/s:f;n]

Câmpul face legătura dintre un serial și predecesorul său (noul titlu înlocuiește pe cel precedent) (vezi exemplul de la câmpul 440 și Ex. A12.12, A12.18).

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 440 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea predecesorului.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: '*Continuă pe*:', iar sufixul eventualei intrări de index este '*[continuă pe]*'.

431 Continuă în parte pe

[b-C,P/s:f;n]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul a cărui parte a fost, adică din care s-a separat (noul titlu înlocuiește o parte a celui precedent, care — la rândul său — continuă să apară) (vezi exemplul de la câmpul 441).

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 441 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea predecesorului.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: '*Continuă în parte pe*:', iar sufixul eventualei intrări de index este '*[continuă în parte pe]*'.

434 Include pe

[b-C,P/s:f;r]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul pe care îl include (titlul a coexistat cu cel precedent, și îl absoarbe) (vezi exemplul de la câmpul 444). El este repetabil pentru fiecare serial

inclus.

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 444 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea serialului inclus.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: '*Include pe:*', iar sufixul eventualelor intrări de index este '*[include pe]*'.

435 Include în parte pe	[b-C,P/s:f;r]
--------------------------------	---------------

Câmpul face legătura dintre un serial și un alt serial căruia îi include o parte (titlul a coexistat cu cel precedent, și îi absoarbe o parte; acesta din urmă continuă să apară). El este repetabil pentru fiecare parte de serial absorbită.

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 445 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea serialului a cărui parte a fost absorbită.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: '*Include în parte pe:*', iar sufixul eventualelor intrări de index este '*[include în parte pe]*'.

436 Format prin fuziunea	[b-C,P/s:f;r]
---------------------------------	---------------

Câmpul face legătura dintre un serial și seriile care au fuzionat pentru a-l forma, și care își încetează apariția (vezi exemplul de la câmpul 449). El este repetabil pentru fiecare serial care a participat la fuziune.

NB. Trebuie să se genereze automat câte un câmp 449 (trimiterea reciprocă) în înregistrările seriilor care au fuzionat. În plus, trebuie să se genereze automat în înregistrarea fiecărui serial participant la fuziune câte un câmp 447 pentru fiecare partener de fuziune (deci câte o trimitere către fiecare partener).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: '*Format prin fuziunea:*', iar sufixul eventualelor intrări de index este '*[participant la fuziune]*'.

439 Format prin diviziunea	[b-C,P/s:f;n]
-----------------------------------	---------------

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul prin divizarea căruia s-a format, și care își încetează apariția (vezi exemplul de la câmpul 446 și Ex. A12.27, A12.28, A12.29).

NB. Trebuie să se genereze automat câte un câmp 446 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea serialului ce s-a divizat.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
-------------------------------------	-------

^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Format prin diviziunea.', iar sufixul eventualei intrări de index este '[format prin diviziunea]'.

440 Continuat de	[b-C,P/s:f;n]
-------------------------	---------------

Câmpul face legătura dintre un serial și succesorul său (Ex. A12.11, A12.17).

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 430).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Continuat de:', iar sufixul eventualei intrări de index este '[continuat de]'.

Ex.1

001	RM/11
200	^aRevista învățământului superior^forgan al Ministerului Învățământului și Culturii din R.P.R.
440	^11^3RM/12^d1969
001	RM/12
200	^aForum^eRevista învățământului superior^fMinisterul învățământului
430	^13^3RM/11^d1969

Înregistrările a două seriale, unul continuându-l pe celălalt.

Revista învățământului superior / organ al Ministerului Învățământului și Culturii din R.P.R.
Continuat de: (1969) **Forum** : Revista învățământului superior / Ministerul învățământului

Forum : Revista învățământului superior / Ministerul Învățământului
Continuă pe: (1969) **Revista învățământului superior** / organ al Ministerului Învățământului și Culturii din R.P.R.

441 Continuat în parte de	[b-C,P/s:f;r]
----------------------------------	---------------

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul care-i înlocuiește o parte.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 431).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate de câmp) este: 'Continuat în parte de:', iar sufixul eventualelor intrări de index este '[continuat în parte de]'.

Ex.1

001	RM/s1
200	^aPreocupări literare
441	^11^3RM/s2
001	RM/s2

200 ^aKalende^ePreocupări literare

431 ^13^3RM/s1

Înregistrările a două seriale: unul îl continuă în parte pe un celălalt. Prezentările recomandate sunt:

Kalende : Preocupări literare

Continuă în parte pe: Preocupări literare

Preocupări literare

Continuat în parte de: Kalende : Preocupări literare

444 Inclus în

[b-C,P/s:f;n]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul care l-a absorbit.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 434).

^1 - indicator de notă <cod>

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^d - data <dat>

[f;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Inclus în: ', iar sufixul eventualei intrări de index este '[inclus în]'.

Ex.1 001 RM/s3
200 ^aNucleus
444 ^11^3RM/s4^d1971

001 RM/s4
200 ^a{La }Recherche
434 ^13^3RM/s3^d1971

Înregistrările a două seriale: la un moment dat (1971), unul îl include pe altul. Prezentările recomandate sunt:

La Recherche

Include pe: (1971) Nucleus

Nucleus

Inclus în: (1971) La recherche

445 Inclus în parte în

[b-C,P/s:f;r]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul care i-a absorbit o parte.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 435).

^1 - indicator de notă <cod>

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^d - data <dat>

[f;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Inclus în parte în: ', iar sufixul eventualelor intrări de index este '[inclus în parte în]'.

446 Divizat în

[b-C,P/s:f;r]

Câmpul face legătura dintre un serial și seriile care s-au format în urma divizării sale (Ex.

A12.26).

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 439).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Divizat în: ', iar sufixul eventualelor intrări de index este '[divizat în]'.

Ex.1

001	RM/26
200	^aRevista transporturilor și telecomunicațiilor^forgan al Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor și al Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor din România
446	^11^3RM/27^d1991
446	^11^3RM/28^d1991
446	^11^3RM/29^d1991
001	RM/27
200	^aTelecomunicații^etelegrafie, telefonie, radiocomunicații, televiziune, transmisiuni de date, poștă^fROM-POST-TELECOM^fInstitutul de Cercetări și Proiectări în Telecomunicații^fInstitutul Politehnic București^fCentrul de Perfecționare a Personalului din Poștă și Telecomunicații
439	^13^3RM/26^d1991
001	RM/28
200	^aRevista transporturilor^epublicație tehnică-științifică pentru auto, drumuri, navigație ^fCentrul de Perfecționare, Documentare și Editură al Căilor Ferate
439	^13^3RM/26^d1991
001	RM/29
200	^aRevista căilor ferate^epublicație tehnico-științifică pentru transportul feroviar ^fSocietatea Națională a Căilor Ferate^fCentrul de Perfecționare, Documentare și Editură al Căilor Ferate
439	^13^3RM/26^d1991

Prezentările recomandate sunt:

Revista transporturilor și telecomunicațiilor / organ al Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor și al Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor din România
Divizat în: (1991) **Telecomunicații** : telegrafie, telefonie, radiocomunicații, televiziune, transmisiuni de date, poștă / ROM-POST-TELECOM, Institutul de Cercetări și Proiectări în Telecomunicații , Institutul Politehnic București, Centrul de Perfecționare a Personalului din Poștă și Telecomunicații
Revista transporturilor : publicație tehnică-științifică pentru auto, drumuri, navigație / Centrul de Perfecționare, Documentare și Editură al Căilor Ferate
Revista căilor ferate : publicație tehnico-științifică pentru transportul feroviar / Societatea Națională a Căilor Ferate, Centrul de Perfecționare, Documentare și Editură al Căilor Ferate

Telecomunicații : telegrafie, telefonie, radiocomunicații, televiziune, transmisiuni de date, poștă / ROM-POST-TELECOM, Institutul de Cercetări și Proiectări în Telecomunicații, Institutul Politehnic București, Centrul de Perfecționare a Personalului din Poștă și Telecomunicații
Format prin diviziunea: (1991) **Revista transporturilor și telecomunicațiilor** / organ al Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor și al Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor din România

Revista transporturilor : publicație tehnică-științifică pentru auto, drumuri, navigație / Centrul de Perfecționare, Documentare și Editură al Căilor Ferate
Format prin diviziunea: (1991) **Revista transporturilor și telecomunicațiilor** / organ al Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor și al Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor din România

Revista căilor ferate : publicație tehnico-științifică pentru transportul feroviar / Societatea Națională a Căilor Ferate, Centrul de Perfecționare, Documentare și Editură al Căilor Ferate
Format prin diviziunea: (1991) **Revista transporturilor și telecomunicațiilor** / organ al Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor și al Consiliului Național al Inginerilor și Tehnicienilor din România

447 Fuzionat cu

[b-C,P/s:f:r]

Câmpul face legătura dintre un serial și seriarele cu care a fuzionat (vezi exemplul de la câmpul 449).

NB. Acest câmp este generat automat (legături rezultate din 436).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Fuzionat cu: ', iar sufixul eventualelor intrări de index este '[fuzionat cu]'.

448 Revine la

[b-C,P/s:f;n]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul la a cărui nume se revine (predecesor, și în același timp succesori). El apare deci în înregistrarea serialului intermediar (vezi exemplele de la câmpul 459).

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 459).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Revine la: ', iar sufixul eventualei intrări de index este '[revine la]'.

449 Înglobat prin fuziune în

[b-C,P/s:f;n]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul la a cărui formare — prin fuziune — a contribuit.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 436).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Înglobat (prin fuziune) în:', iar sufixul eventualei intrări de index este '[înglobat (prin fuziune) în]'.

Ex.1 001 RM/s5
 200 ^aRevista minelor
 447 ^11^3RM/s6^d1975
 449 ^11^3RM/s7^d1975

001 RM/s6
 200 ^aPetrol și gaze
 447 ^11^3RM/s5^d1975
 449 ^11^3RM/s7^d1975

001 RM/s7
 200 ^aMine, petrol și gaze
 436 ^13^3RM/s5^d1975
 436 ^13^3RM/s6^d1975

Înregistrarea revistei „Mine, petrol și gaze” care s-a format prin fuziunea revistelor „Revista Minelor” și „Petrol și gaze”. Catalogatorul trebuie să consemneze acest fapt în câmpul 436. Automat, se generează legăturile dintre publicațiile ce au fuzionat și publicația rezultată (în 449), precum și între ele (în 447). Prezentările recomandate sunt:

Mine, petrol și gaze

Format prin fuziunea: (1975) **Revista minelor**
Petrol și gaze

Revista minelor

Fuzionat cu: (1975) **Petrol și gaze**
Înglobat (prin fuziune) în: (1975) **Mine, petrol și gaze**

Petrol și gaze

Fuzionat cu: (1975) **Revista minelor**
Înglobat (prin fuziune) în: (1975) **Mine, petrol și gaze**

451 Altă ediție pe același tip de suport

[b-C,P/c,m,a:f;r]

Câmpul face legătura dintre edițiile diferite ale aceleiași monografii (Ex. A12.13, A12.14, A12.15, A12.16, A12.49, A12.50). El este repetabil pentru fiecare nouă ediție.

NB1. Trebuie să se genereze automat un câmp 451 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea la care se face trimiterea. Prin urmare, catalogatorul consemnează legătura de la înregistrarea ediției noi la înregistrarea ediției mai vechi, iar legătura de la ediția veche la cea nouă trebuie generată automat.

NB2. Câmpul este propriul sau invers, adică legătura inversă generată din câmpul 451 se consemnează tot în 451.

^1 - indicator de notă <cod>

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: ‘Altă ediție în.’ în cazul analiticelor (Ex. A12.49, A12.50), și ‘Altă ediție.’ în celelalte cazuri.

453 Tradus ca

[b-C,P/s,c,m,a:f;r]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea originalului și cele ale traducerilor (Ex. A12.9). El este repetabil pentru fiecare traducere.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 454).

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Tradus ca: ', iar sufixul eventualelor intrări de index este '[tradus ca]'.

454 Tradus după

[b-C,P/s,c,m,a:f;n]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea unei traduceri și înregistrarea originalului (Ex. A12.10).
NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 453 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea originalului.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din câmp) este: 'Tradus după: ', iar sufixul eventualei intrări de index este '[tradus după]'.

Ex.1 001 RM/10
 200 ^aMy Tired Father^fGellu Naum^gtranslated by James Brook
 454 ^13^3RM/9

001 RM/9
 200 ^aTatăl meu obosit^epohem^fGellu Naum^gcoperta: Dan Stanciu și Gigi Rasovszky
 453 ^11^3RM/10

Înregistrarea unui volum de poeme, respectiv a traducerii sale. Prezentările recomandate sunt:

My Tired Father / Gellu Naum ; translated by James Brook

Tradus după: Tatăl meu obosit : pohem

Tatăl meu obosit : pohem / Gellu Naum ; coperta: Dan Stanciu și Gigi Rasovszky

Tradus ca: My Tired Father

459 Revenit de la

[b-C,P/s:f;n]

Câmpul face legătura dintre un serial și serialul care-l continuase, și care revine la numele original (succesor și în același timp predecesor).

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 448 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea serialului intermediar.

^1 - indicator de notă <cod>	[f;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: 'Revenit de la: ', iar sufixul eventualei intrări de index este '[revenit de la]'.

Ex.1 001 BL/1
 200 ^aJack and Jill
 440 ^11^3BL/1111
 459 ^13^3BL/1111

001 BL/1111
200 ^aJack and Jill with Harold Hare
430 ^13^3BL/1
448 ^11^3BL/1

Când a apărut „Jack and Jill with Harold Hare”, publicației i s-a creat înregistrarea BL/1111 (identificator fictiv). Atunci catalogatorul a consemnat legătura ‘Continuă pe’, înregistrând identificatorul înregistrării „Jack and Jill” (BL/1) în câmpul 430. Automat s-a generat legătura reciprocă în câmpul 440 al înregistrării BL/1, unde s-a înregistrat BL/1111. Când s-a revenit la primul nume, catalogatorul a consemnat aceasta transcriind identificatorul BL/1111 în câmpul 459 al înregistrării BL/1. Automat s-a generat un câmp 448 în înregistrarea BL/1111, în care s-a consemnat identificatorul BL/1. Prezentările recomandate sunt:

Jack and Jill

Continuat de: **Jack and Jill with Harold Hare**
Revenit de la: **Jack and Jill with Harold Hare**

Jack and Jill with Harold Hare

Continuă pe: **Jack and Jill**
Revine la: **Jack and Jill**

Ex.2 001 BL/2
200 ^aRevista muzeelor
440 ^11^3BL/2222^d1974
459 ^13^3BL/2222^d1990

001 BL/2222
200 ^aRevista muzeelor și monumentelor^iSeria Muzee
430 ^13^3BL/2^d1974
448 ^11^3BL/2^d1990

O situație similară, în cazul unei reviste românești. Prezentările recomandate sunt:

Revista muzeelor

Continuat de: (1974) **Revista muzeelor și monumentelor. Seria Muzee**
Revenit de la: (1990) **Revista muzeelor și monumentelor. Seria Muzee**

Revista muzeelor și monumentelor. Seria Muzee

Continuă pe: (1974) **Revista muzeelor**
Revine la: (1990) **Revista muzeelor**

461 Nivel colectiv

[b-C,P,S/s,c,m,a:f,e-C,P,S/m:f;n]

Câmpul face legătura dintre o entitate bibliografică și entitatea aflată la un nivel bibliografic superior (009^c = ‘c’) care o cuprinde:

- parte componentă - colectiv [i.e. subcomponentă - componentă multiparte];
- monografic - colectiv [i.e. volum - publicație multivolum];
- colectiv - colectiv [i.e. grupare - grupare de nivel superior];
- serial - colectiv [i.e. subserie - serie]

(Ex. A12.3, A12.23, A12.24, A12.25, A12.40, A12.41, A12.42, A12.43). În cazul înregistrărilor de exemplar, face legătura între volum și colligat (carte), între exemplar de număr și volum legat (periodic), reprezentație și festival/turneu (spectacol).

NB1. Trebuie să se genereze automat un câmp 462 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea entității bibliografice de nivel superior.

NB2. Atunci când este necesar acest câmp, în subcâmpul 200^v se consemnează desemnarea volumului (dacă această desemnare există).

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Câmpul face legătura dintre entitatea de nivel bibliografic superior și înregistrările unităților bibliografice de nivel inferior pe care le cuprinde (Ex. A12.2, A12.22, A12.39).

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 461).

^3 - trimiterea <id>

[0,n]

^n - notă

[f;n]

463 Entitate-gazdă

[b-C,P,S/a:f;n]

Câmpul face legătura dintre o parte componentă și entitatea-gazdă care o cuprinde (parte componentă [capitol etc.] - carte, articol - periodic, parte componentă - spectacol) (Ex. A12.4, A12.34, A12.35, A12.36, A12.37, A12.40, A12.41, A12.42, A12.43, A12.49, A12.50), astfel:

- fie se consemnează o trimitere la aceasta (^3), dacă există o înregistrare distinctă a entității-gazdă;
- fie se consemnează elementele de identificare (titlul, mențiunile de responsabilitate, editura, teatrul etc.), dacă nu există o înregistrare distinctă a entității-gazdă;

iar cele două modalități sunt exclusive. Se mai consemnează aici și amplasarea părții componente în publicația-gazdă.

NB1. În cazul în care partea componentă apare în mai multe secțiuni (cazul cel mai frecvent: un articol multiparte ce apare în două numere succesive ale unui periodic), sunt posibile următoarele situații:

- Entitățile-gazdă ale secțiunilor nu au înregistrări distincte (de nivel monografic), dar fac parte din seriale distincte, care nu au nici ele înregistrări distincte (de nivel serial). În acest caz se consemnează secțiunile și amplasările lor în secvențe distincte de subcâmpuri: ^v, ^a, ^e, ^f, ^g, ^h, ^i, ^l, ^c, ^y, ^r, ^d, ^p.
- Entitățile-gazdă ale secțiunilor nu au înregistrări distincte (de nivel monografic), dar fac parte din același serial, care nu are nici el o înregistrare distinctă (de nivel serial). În acest caz se consemnează serialul în subcâmpurile ^a, ^e, ^f, ^g, ^h, ^i, ^l, ^c, ^y, iar secțiunile și amplasările lor se consemnează în secvențe distincte de subcâmpuri: ^v, ^r, ^d, ^p (Ex.4).
- Entitățile-gazdă ale secțiunilor nu au înregistrări distincte (de nivel monografic), dar fac parte din același serial, care însă are o înregistrare distinctă (de nivel serial). În acest caz se face trimiterea la serialul gazdă prin subcâmpul ^3, iar secțiunile și amplasările lor se consemnează în secvențe distincte de subcâmpuri: ^v, ^r, ^d, ^p (Ex.7).
- Entitățile-gazdă ale secțiunilor au înregistrări distincte. În acest caz secțiunile, trimerile la entitățile-gazdă și amplasările lor se consemnează în secvențe distincte de subcâmpuri: ^v, ^3, ^p (Ex.A12.49).

NB2. Dacă există o trimitere, trebuie să se genereze automat un câmp 464 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea entității-gazdă.

^v - desemnare parte

[f;r]

Cuvânt, sintagmă sau număr ce identifică subdiviziunea părții componente (dacă aceasta este o componentă multiparte). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare parte a unei componente multiparte.

^3 - trimiterea <id>

[f;r]

Identificator al entității-gazdă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

^a - titlul

[f;r]

Titlul entității-gazdă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

^e - informații la titlu

[f;r]

Subtitluri și alte informații legate de titlu. Nu se includ variante de titlu. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare segment distinct de informații la titlu și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul urmează titlului la care se referă.

^f - prima mențiune de responsabilitate

[f;r]

Prima mențiune de responsabilitate intelectuală — nu neapărat responsabilitate primară, adică autor — în forma în care apare pe publicație. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare coautor sau persoană/colectivitate având același tip de (primă) responsabilitate, și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul urmează titlului și informațiilor la titlu (^a, ^a^e, sau ^i, ^i^e) la care se referă.

^g - următoarea mențiune de responsabilitate

[f;r]

Altă mențiune de (alt tip de) responsabilitate intelectuală (precedată de semnul ‘;’ în punctuația ISBD) (editor, traducător, ilustrator, redactor etc.) care se referă la același titlu — în forma în care apare pe publicație. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare altă mențiune secundă de responsabilitate și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul însoțește (și urmează) prima mențiune de responsabilitate.

^u - altă mențiune de responsabilitate de același tip

[f;r]

Altă mențiune de responsabilitate de același tip cu cea consemnată în subcâmpul ^g precedent (precedată de semnul ‘;’ în punctuația ISBD). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare mențiune de același tip și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul însoțește (și urmează) pe ^g sau alt ^u.

^h - numărul părții/secțiunii

[f;r]

Desemnarea numerică a părții/secțiunii autonome (volum etc.) a entității-gazdă în care este amplasată partea componentă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subparte/subsecțiune și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul urmează descrierii lucrării din care respectiva parte/secțiune face parte.

^i - titlul părții/secțiunii

[f;r]

Numele părții/secțiunii autonome. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subparte/subsecțiune și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul urmează imediat lui ^h, dacă acesta există, iar dacă nu, urmează descrierii lucrării de care partea/secțiunea respectivă aparține.

^l - locul publicării, producerii etc.

[f;r]

Localitatea în care a apărut entitatea-gazdă (publicată/difuzată publicația, produs spectacolul). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare mențiune de loc și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

NB. Subcâmpul precede numele editorului, teatrului etc. la care se referă.

^c - editorul, teatrul etc.

[f;r]

Numele producătorului entității-gazdă (editură, teatru etc.). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare producător menționat și pentru fiecare entitate-gazdă a unei componente multiparte.

^x - ISBN

[C/f;r]

Numărul standard internațional al cărții-gazdă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare carte-gazdă a unei componente multiparte.

^y - ISSN

[P/f;r]

Numărul standard internațional al serialului-gazdă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare serial-gazdă a unei componente multiparte.

^r - număr

[P/:f;r]

Desemnarea numărului de periodic în care se află partea componentă (conform ISBD(S) și „Ghidului pentru aplicarea ISBD la părțile componente”). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare parte a unei componente multiparte ce se află în aceeași publicație, dar într-un număr diferit.

^d - data <dat>

[f;r]

Specificarea datei de apariție a entității-gazdă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare parte a unei componente multiparte ce se află în același periodic, dar într-un număr diferit. **NB.** Subcâmpul însoțește numărul (^r), în cazul unui periodic, eventual editura sau locul, în cazul unei cărți.

^p - paginația

[C,P/:f;r]

Descrierea fizică, adică paginația (inclusivă) la care se află amplasată partea componentă. Desemnarea primei pagini este separată de cea a ultimei printr-o cratimă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare parte a unei componente multiparte și pentru fiecare secvență (în cazul că partea componentă este continuată în diferite locuri ale publicației-gazdă).

^n - notă

[f;n]

La prezentare, prefixul standard al mențiunii este ‘*în:*’, iar sufixul intrării de index este: ‘*[în]*’. Punctuația recomandată (prescrisă de „Ghidul pentru aplicarea ISBD la părțile componente” [par. 4]) este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^v	; (dacă e precedat de ^r, ^d, ^p) . — (altminteri)	
^a		
^e	:	
^f	, (dacă e precedat de ^f) / (altminteri)	
^g	;	
^u	,	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) . (altminteri)	
^l	; (dacă e precedat de ^l, ^c, ^d) . — (altminteri)	
^c	: (dacă e precedat de ^l, ^c, ^d) . — (altminteri)	
^x	. — ISBN	
^y	. — ISSN	
^r	: (dacă e precedat de ^v) . — (altminteri)	
^d	, (dacă e precedat de ^l, ^c) (altminteri)	(dacă e precedat de ^l, ^c)) (altminteri)
^p	, p. (dacă e precedat de ^v, ^r, ^d) , (dacă e precedat de ^p) . — p. (altminteri)	

Ex.1 001 VBPCN2
009 ^aC^b0^cm
200 ^aValori bibliofile din patrimoniul cultural național^hVol. 2
464 ^3DS1

001 DS1
009 ^aC^b0^ca
105 ^bd
200 ^aBibliofilia în concepția contemporaneității^fDan Simonescu
463 ^3VBPCN2^p7-14

Înregistrarea unui articol dintr-un volum. Prezentarea recomandată este:

Bibliofilia în concepția contemporaneității / Dan Simonescu

În: Valori bibliofile din patrimoniul cultural național. Vol. 2. — p. 7-14

Ex.2 001 M771
009 ^aC^b0^cm
200 ^aConducerea activității economice^fde H.B. Maynard^h[vol.] III
464 ^3JF3

001 JF3
009 ^aC^b0^ca
105 ^bb
200 ^aRecrutarea personalului^fJoseph J. Famularo
463 ^3M771p69-85

Înregistrarea unui capitol din volumul III al unei publicații multivolum. Prezentare recomandată este:

Recrutarea personalului / Joseph J. Famularo

În: Conducerea activității economice / de H.B. Maynard. [Vol.] III. — p. 69-85

Ex.3 009 ^aP^b0^ca
200 ^aEuropa ! Europa !^efragment de roman^fDumitru Țepeneag
463 ^aRomânia Literară^rNr.10^d1994^p14-15

Înregistrarea unui articol ce are „România Literară” ca publicație-gazdă, și se presupune că aceasta nu are o înregistrare distinctă. Prezentarea recomandată este:

Europa ! Europa ! : fragment de roman / Dumitru Țepeneag

În: România Literară. — Nr. 10 (1994), p. 14-15

iar intrarea de index este:

România Literară [în]

Ex.4 009 ^aP^b0^ca
105 ^ba
200 ^aDrama culturii române și comedia miniștrilor ei^fAndrei Pleșu
463 ^aDilema^v[partea] I^rNr.71^d1994^p3^v[partea] II^rNr.72^d1994^p3 ^v[partea] III^rNr.73^d1994^p3
700 ^21^aPleșu^bAndrei

Înregistrarea unui articol multiparte publicat în numere succesive ale unui periodic (presupunând că publicația-gazdă nu are o înregistrare bibliografică proprie). Prezentarea recomandată este:

Pleșu, Andrei

Drama culturii române și comedia miniștrilor ei / Andrei Pleșu

În: Dilema. — [partea] I : Nr. 71 (1994), p. 3 ; [partea] II : Nr. 72 (1994), p. 3 ; [partea] III : Nr. 73 (1994), p. 3

Ex.5 001 LI
009 ^aP^b0^cs
200 ^aLettre Internationales^eediția română^erevistă trimestrială
210 ^aBucurești^cFundăția Culturală Română^d1991 -
001 LI-13
009 ^aP^b0^cm
210 ^dprimăvara 1995
225 ^3LI^vNumărul 13

001 LI-13/h1
009 ^aP^b0^ca
105 ^ba
200 ^aBarbaria: ghid pentru consumator^fEric Hobsbawm^g[traducere Dana Dima]
300 Conferință rostită la Oxford în ziua de 24 februarie 1994, în cadrul ciclului de

discursuri și dezbateri organizat de Amnesty International

463 ^3LI-13^p54-58

700 ^21^aHobsbawm^bEric J.

Înregistrarea unui articol al cărui publicație-gazdă este un număr de periodic (fără titlu propriu), care are la rândul său o înregistrare bibliografică distinctă (la nivel monografic), legată de înregistrarea respectivului periodic (la nivel serial). De remarcat prezentarea publicației-gazdă, formată din trei zone, cu datele fiecărei zone provenind din înregistrări diferite. În plus, în zona datelor de publicare ale entității-gazdă locul publicării și editorul provin din câmpul 210 al serialului, iar data publicării provine din câmpul 210 al numărului de periodic. Prezentarea recomandată este:

Hobsbawm, Eric J.

Barbaria: ghid pentru consumator / Eric Hobsbawm ; [traducere Dana Dima]

* Conferință rostită la Oxford în ziua de 24 februarie 1994, în cadrul ciclului de discursuri și dezbateri organizat de Amnesty International

În: **Lettre Internationales** : ediția română : revistă trimestrială. — București : Fundația Culturală Română. — Numărul 13 (primăvara 1995), p. 59-69

Ex.6 001 PLS
009 ^aP^b0^cs
011 ^a12219762
200 ^aPolis^eRevistă de științe politice^fEditor Călin Anastasiu
210 ^aBucurești^cInstitutul de Marketing și Sondaje București^d1994 -

001 PLS-2/94
009 ^aP^b0^cm
200 ^aNaționalismul: trecut, prezent și viitor
210 ^d1994
225 ^3PLS^vNr.2/1994

001 PLS-2-5
009 ^aP^b0^ca
105 ^ba
200 ^aEtnicitate și naționalism în Europa contemporană^fE.J. Hobsbawm ^gTraducere de Daniela Rusu
300 Comunicare ținută la Conferința Asociației Americane de Antropologie (1991) cu tema „Naționalism, etnicitate, rasă și rasism”.
463 ^3PLS-2/94^p59-69
700 ^21^aHobsbawm^bEric J.

Înregistrarea unui articol al cărui publicație-gazdă este un număr de periodic (cu titlu propriu), care are la rândul său o înregistrare bibliografică distinctă, legată de înregistrarea respectivului periodic. Prezentarea recomandată este:

Hobsbawm, Eric J.

Etnicitate și naționalism în Europa contemporană / E.J. Hobsbawm ; traducere de Daniela Rusu

* Comunicare ținută la Conferința Asociației Americane de Antropologie (1991) cu tema „Naționalism, etnicitate, rasă și rasism”.

În: **Polis** : Revistă de științe politice / Editor Călin Anastasiu. — Nr. 2/1994 : Naționalismul: trecut, prezent și viitor. — București : Institutul de Marketing și Sondaje, 1994. — p. 59-69

Ex.7 001 sp
009 ^aP^b0^cs
200 ^aSfera politicii^eRevistă lunară de științe politice^feditată de Fundația „Societatea Civilă”

001 AMP1
009 ^aP^b0^ca
200 ^aProblema democrației transetnice^fAlina Mungiu-Pippidi
463 ^3sp^v[partea I]^r[Nr.] 36^dmartie 1996^p37-44^v[partea II]^r[Nr.] 37^daprilie 1996^p36-41^v[partea III]^r[Nr.] 38^dmai 1996^p16-22
700 ^21Mungiu-Pippidi^bAlina

Înregistrarea unui articol multipart publicat în numere succesive ale unui periodic, ce are o înregistrare bibliografică proprie. Prezentarea recomandată este:

Mungiu-Pippidi, Alina

Problema democrației transetnice / Alina Mungiu-Pippidi

În: **Sfera politicii** : Revistă lunară de științe politice / editată de Fundația „Societatea Civilă”. — [partea I] : [Nr.] 36 (martie 1996), p. 37-44 ; [partea II] : [Nr.] 37 (aprilie 1996), p. 36-41 ; [partea III] : [Nr.] 38 (mai 1996), p. 16-22

464 Parte componentă

[b-C/c,m,P/s,m,S/m:f;r]

Câmpul face legătura dintre entitatea gazdă și înregistrările părților componente pe care aceasta le cuprinde (Ex. A12.3, A12.38, A12.45, A12.47, A12.48).

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 463).

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: ‘Conține: ’.

Ex.1 001 BL/3
009 ^aC^b0^ca
200 ^aCataloguing the Internet^fTitia van der Werf
463 ^3BL/333^p237-242

001 BL/333
009 ^aC^b0^cm
200 ^aLibrary Services in an Electronic Environment^e18th Library Systems Seminar
^eBudapest, 27-29 April 1994^fEuropean Library Automation Group ELAG
464 ^3BL/3

Înregistrarea unei lucrări, respectiv a volumului în care a apărut. Prezentările recomandate sunt:

Cataloguing the Internet / Titia van der Werf

În: **Library Services in an Electronic Environment** : 18th Library Systems Seminar : Budapest, 27-29 April 1994 / European Library Automation Group ELAG. — p. 237-242

Library Services in an Electronic Environment : 18th Library Systems Seminar : Budapest, 27-29 April 1994 / European Library Automation Group ELAG
Conține: Cataloguing the Internet / Titia van der Werf

488 În relație cu

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul face legătura dintre o unitate bibliografică și o altă unitate bibliografică cu care prima are o relație specială, relație pentru care nu există un câmp de legătură dedicat (Ex. A12.20, A12.21, A12.30, A12.31). El este repetabil pentru fiecare asemenea conexiune.

NB1. Trebuie să se genereze automat un câmp 488 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea la care se face trimiterea.

NB2. Câmpul este propriul sau invers, adică trimiterea reciprocă se consemnează tot într-un câmp 488.

^1 - indicator de notă <cod>

[f;n]

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al notei (generate din acest câmp) este: ‘În relație cu: ’.

- Ex.1** 001 BL/444
 200 ^a{The }Virtual Library^e17th Library Systems Seminar^eKarl-Franzens-Universität
 Graz, Meerscheinschlößl^e14-16 April 1993^fEuropean Library Automation Group
 ELAG
 488 ^13^3BL/333
 001 BL/333
 200 ^aLibrary Services in an Electronic Environment^e18th Library Systems Seminar
 ^eBudapest^e27-29 April 1994^fEuropean Library Automation Group ELAG
 488 ^11^3BL/444

Înregistrările a două publicații ce cuprind lucrările a două ediții succesive ale unui seminar.

Prezentările recomandate sunt:

The Virtual Library : 17th Library Systems Seminar : Karl-Franzens-Universität Graz,
 Meerscheinschlößl : 14-16 April 1993 / European Library Automation Group ELAG
 În relație cu: **Library Services in an Electronic Environment** : 18th Library Systems Seminar
 : Budapest : 27-29 April 1994 / European Library Automation Group ELAG

Library Services in an Electronic Environment : 18th Library Systems Seminar : Budapest : 27-
 29 April 1994 / European Library Automation Group ELAG

În relație cu: **The Virtual Library** : 17th Library Systems Seminar : Karl-Franzens-Universität
 Graz, Meerscheinschlößl : 14-16 April 1993 / European Library Automation Group
 ELAG

490 Lucrări despre

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea unității bibliografice și cea a unităților bibliografice ce o
 tratează, adică dintre lucrarea-subiect și lucrările ce tratează subiectul (Ex. A12.33).

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 619).

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: 'Tratat în.', iar
 mențiunea conține (preluate din înregistrarea la care face trimitere ^3) câmpurile (cu sintaxele lor):

Câmp	Precedat de	Urmat de
200		
210	[]
463	[]

- Ex.1** 001 BL/4
 009 ^aP^b0^ca
 200 ^aLătratul, din punct de vedere semiotic^fAlex. Ștefănescu
 463 ^aRomânia Literară^nr. 6^d1995^p3
 619 ^3BL/5^xdisputa protocroniști-europeniști
 700 ^21^aȘtefănescu^bAlex
- 001 BL/5
 009 ^aC^b0^cm
 200 ^aCompromis și rezistență^eCultura română sub Ceaușescu^fKatherine Verdery
 ^gTraducere de Mona Antohi^uși Sorin Antohi
 210 ^aBucurești^cHumanitas^d1994
 490 ^3BL/4
 700 ^21^aVerdery^bKatherine

Înregistrarea unui articol ce analizează un aspect particular al unei monografii, împreună cu
 înregistrarea respectivei monografii. Prezentările recomandate sunt:

Ștefănescu, Alex.

Lătratul, din punct de vedere semiotic / Alex. Ștefănescu

Verdery, Katherine -- Compromis și rezistență : Cultura română sub Ceaușescu / Katherine

Verdery ; Traducere de Mona Antohi, și Sorin Antohi [București : Humanitas, 1994] --

disputa protocroniști-europeniști [despre]

În: **România Literară**. — nr. 6 (1995), p. 3**Verdery, Katherine**

Compromis și rezistență : Cultura română sub Ceaușescu / Katherine Verdery ; Traducere de

Mona Antohi, și Sorin Antohi

Tratat în: Lătratul, din punct de vedere semiotic / Alex. Ștefănescu [*În*: **România Literară**

. — nr. 6 (1995), p. 3]

491 Referă pe

[b-C/c,m,a,P/m,a:f;r]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea unei publicații și cele ale publicațiilor citate în bibliografie (vezi exemplul de la câmpul 492). El este repetabil pentru fiecare citare.

NB. Trebuie să se genereze automat câte un câmp 492 (trimiterea reciprocă) în înregistrările fiecărei lucrări citate.

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: '*Referă pe*'.

492 Referit de

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea publicației referite și cea a publicației care referă.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 491).

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: '*Referit de*'

Ex.1 001 BL/6
 200 ^aArt Information^eResearch Methods and Resources^fLois Swan Jones
 491 ^3BL/7

001 BL/7
 200 ^aDiabolus in Musica^eStudien zur Ikonographie der Musik im Mittelalter^fReinhold Hammerstein
 492 ^3BL/6

Înregistrarea unei publicații care are în bibliografie o altă publicație, împreună cu înregistrarea acesteia din urmă. Prezentările recomandate sunt:

Art Information : Research Methods and Resources / Lois Swan Jones

Referă pe: Diabolus in Musica : Studien zur Ikonographie der Musik im Mittelalter / Reinhold Hammerstein

Diabolus in Musica : Studien zur Ikonographie der Musik im Mittelalter / Reinhold Hammerstein

Referit de: Art Information : Research Methods and Resources / Lois Swan Jones

Câmpul face legătura dintre volumul — altul decât primul — cuprins în colligat și primul volum din colligat (vezi exemplul de la câmpul 494).

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 494 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea primului volum din colligat.

^3 - trimiterea <id> [o;n]

^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: '*Legat cu*:'.

Câmpul face legătura dintre înregistrarea primului volum cuprins într-un colligat și celelalte volume din colligat. El este repetabil pentru fiecare volum din colligat, mai puțin primul.

NB. Acest câmp este generat automat (reciproca legăturii din 493).

^3 - trimiterea <id> [o;n]

^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul standard al mențiunii (generate din acest câmp) este: '*Legat împreună cu*:'.

- Ex.1**
- | | |
|-----|--|
| 001 | BN/370 |
| 009 | ^aC^b0^cm |
| 209 | ^10^20^aArliquiniana^aou les^abons mots,^ales^ahistoires ^aplaisantes et agréables ^arecueillies^ades^aconversations^ad'arlequin^asuivant la copie.^aÀ Paris,^achez Florentin et Pierre^ade Laulne^aet^achez Michel Brunet.^aMDCXCIV |
| 496 | ^3BN/370.1 |
| 001 | BN/370.1 |
| 009 | ^aC^b1^cc |
| 494 | ^3BN/371.1 |
| 495 | ^3BN/370^cBN^fII 1239 |
| 001 | BN/371 |
| 009 | ^aC^b0^cm |
| 209 | ^10^20^aLe^agrondeur,^acomédie.^aPar^aMr. Palaprat.^aÀ La Haye,^achez Abraham de Hondt,^amarchand libraire, à la Grand' Sale de la Cour, à la renommée.^aMDCXCIV |
| 496 | ^3BN/271.1 |
| 001 | BN/371.1 |
| 009 | ^aC^b1^cm |
| 493 | ^3BN/370.1 |
| 495 | ^3BN/371^cBN^fII 1239 |

Înregistrările a două publicații monografice (descrise prin oglinda paginii de titlu), ale căror exemplare sunt cuprinse într-un colligat. Prezentările recomandate sunt:

Arliquiniana // ou les // bons mots, // les // histoires // plaisantes et agréables // recueillies // des // conversations // d'arlequin // suivant la copie. // À Paris, // chez Florentin et Pierre // de Laulne // et // chez Michel Brunet. // MDCXCIV

BN : II 1239

Legat împreună cu: Le // grondeur, // comédie. // Par // Mr. Palaprat. // À La Haye, // chez Abraham de Hondt, // marchand libraire, à la Grand' Sale de la Cour,

à la renommée. // MDCXCIV

Le // grondeur, // comédie. // Par // Mr. Palaprat. // À La Haye, // chez Abraham de Hondt, // marchand libraire, à la Grand' Sale de la Cour, à la renommée. // MDCXCIV

BN : II 1239

Legat cu: Arliquiniana // ou les // bons mots, // les // histoires // plaisantes et agréables // recueillies // des // conversations // d'arlequin // suivant la copie. // À Paris, // chez Florentin et Pierre // de Laune // et // chez Michel Brunet. // MDCXCIV

495 Înregistrarea bibliografică

[e-C,P,S/m:o,P/c:f;n]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea de exemplar („înregistrarea-fiică”) și înregistrarea bibliografică („înregistrarea-mamă”) care-i corespunde. În cazul spectacolelor, face legătura între înregistrarea de reprezentație și cea de spectacol. În cazul periodicelor la nivel colectiv, face legătura dintre înregistrarea volumului legat ce cuprinde numere dintr-un periodic și înregistrarea periodicului respectiv. Consemnează cotele, în cazul publicațiilor (vezi exemplele de la câmpurile 960, 961).

NB. Trebuie să se genereze automat un câmp 496 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea bibliografică generală („înregistrarea-mamă”).

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^c - colecția <voc>

[C,P:f;n]

Sigla colecției (bibliotecii) deținătoare.

NB. Poate să difere de sigla colecției din câmpul 001, dacă instituția (a cărei siglă se află în 001) evidențiază mai multe colecții.

^f - cota format

[C,P:f;n]

Cota specifică colecțiilor fără acces liber la raft, respectiv a colecțiilor de depozit. Însoțește — și urmează — pe ^c.

^s - cota sistematic-alfabetică

[C,P:f;n]

Cota specifică colecțiilor cu acces liber la raft (săli de lectură sau depozite de împrumut). Însoțește pe ^c.

^n - notă

[f;n]

În prezentarea standard sunt cuprinse subcâmpurile ^c, ^f, ^s, iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de
^c	
^f	:
^s	:

496 Exemplare

[b-C,S/m,P/s,m:f;r]

Câmpul face legătura dintre înregistrarea bibliografică și înregistrările de exemplar asociate (vezi și exemplele de la câmpul 961).

NB. Câmpul este generat automat (reciproca legăturii din 495).

^3 - trimiterea <id>

[o;n]

^n - notă

[f;n]

Ex.1 001 CM/6
001 DM/777
009 ^aC^b0^cm
200 ^aEtica lui Adam^Dan Pavel
496 ^3CM/6.1
496 ^3DM/777.1

001 CM/6.1
009 ^aC^b1^cm
495 ^3CM/6^cCIMEC^fII 44312

001 DM/777
009 ^aC^b1^cm
495 ^3DM/777^cDM

O înregistrare bibliografică generală, împreună cu două înregistrări de exemplar (consemnând exemplare ale lucrării respective), ce fac parte dintr-o bază de date colectivă. Un exemplar se află într-o bibliotecă publică, deci are o cotă format, iar celălalt aparține unei colecții private, deci nu are o cotă. De remarcat dubla apariție a identicatorului înregistrării bibliografice: câmpul 001 (semn că aceasta provine din comasarea a două înregistrări distincte). Prezentarea recomandată a înregistrării bibliografice generale este:

Etica lui Adam / Dan Pavel
CIMEC : II 44312
DM

5-- BLOCUL TITLURILOR ÎN RELAȚIE

Acest bloc conține titluri — altele decât titlul propriu-zis — extrase din surse exterioare paginii de titlu (copertă, cotor, pagină de gardă, pagină text etc.), sau titluri care prin conținut diferă de titlul propriu-zis (titlul-cheie, titlul abreviat, titlul extins, titlul-catalogator), sau titlul original, titlul intermediar, titlul de grupaj etc.

Aceste titluri constituie fie note specifice, fie puncte de acces suplimentare față de titlul din câmpul 200 (titlul propriu-zis) sau în relație directă cu acesta, cu alte cuvinte consemnarea lor permite programului de administrare a bazei de date generarea acestor intrări în indexurile bazei de date. Uneori un asemenea titlu poate suplini titlul propriu-zis.

NB. Consemnarea titlurilor provenind din surse exterioare paginii de titlu devine obligatorie ori de câte ori acestea diferă substanțial de titlul propriu-zis sau de titlul uniform.

Câmpurile blocului sunt:

Titluri uniforme:

- 500 Titlul uniform
- 503 Vedeta convențională uniformă
- 509 Titlul în limba agenției catalografice

Variante la titluri:

- 512 Titlul pe copertă
- 513 Titlul pe pagina suplimentară de titlu
- 514 Titlul generic
- 515 Colontitlul
- 516 Titlul pe cotor
- 517 Titlul-variantă
- 519 Titlul original

Alte titluri în relație:

- 520 Titlul anterior
- 529 Titlul intermediar
- 530 Titlul-cheie
- 531 Titlul abreviat
- 532 Titlul extins
- 540 Titlul-catalogator
- 541 Titlul tradus
- 590 Titlul de grupaj
- 598 Titlul convențional
- 599 Titlul provizoriu

Câmpurile — cu excepția titlurilor uniforme — conțin subcâmpurile:

^1 - importanță <cod>

- = 0 - titlu ne semnificativ
- = 1 - titlu semnificativ

Cod prin care catalogatorul semnalează programului de administrare a bazei de date faptul că se dorește (sau nu) generarea unei intrări distincte (punct de acces) în index. Intrarea în index este formată din 'vedetă' și — dacă e cazul — dintr-o extensie (un calificator) pentru diferențiere între omonime. Mai precis, în acest context, prin 'vedetă' se înțelege acea combinație de elemente de date ce compun sintagma care — conform regulilor de catalogare — constituie cheia de regăsire (și reprezintă și cheia de sortare).

^2 - indicator de notă <cod>

- = 0 - nu se dorește o notă
- = 1 - se dorește o notă

Cod prin care catalogatorul semnalează programului de administrare a bazei de date faptul

că se dorește (sau nu) ca la momentul prezentării să se genereze automat o notă (în zona ISBD de note).

^n - notă

Comentariul catalogatorului (care nu e destinat cititorului).

Unele câmpuri conțin și subcâmpurile:

^e - informații la titlu

Subtitluri și alte informații legate de titlu. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare segment distinct de informații la titlu.

^h - numărul părții/secțiunii

Desemnarea numerică a unei părți/secțiuni autonome a lucrării, alta decât cea a titlului propriu-zis. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subparte/subsecțiune.

^i - titlul părții/secțiunii

Numele unei părți/secțiuni a lucrării, alta decât cea a titlului propriu-zis. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subparte/subsecțiune.

^f - mențiunea de responsabilitate

Mențiune consemnată doar dacă diferă de cea din 200^f.

^o - determinant

[f;n]

Sintagmă ce nu face parte din vedeta propriu-zisă (natura lucrării etc.), utilizată pentru delimitarea omonimiilor și pentru dezambiguizarea titlului.

Câmpurile de titluri uniforme conțin și subcâmpul:

^7 - categorie intrare <cod>

= 0 - intrare complementară

= 1 - intrare principală

Cod prin care catalogatorul semnalează programului de administrare a bazei de date tipul de intrare constituit de titlu.

500 Titlul uniform

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;n]

Câmpul conține un punct unic de acces pentru cazul lucrărilor anonime, sau o vedetă uniformă pentru operele care au cunoscut de-a lungul timpului multiple versiuni, traduceri, ediții, apărute sub diverse titluri. Titlul uniform este format din titlul stabilit ca cel mai cunoscut (în limba originală, sau de mai mare circulație) și câteva precizări: subvedetă de formă (extras, adaptare, protocol etc.), limba și anul ediției catalogate, numărul sau titlurile părților (în cazul în care textul nu este integral).

^7 - categorie intrare <cod>

[o;n]

^t - țara/organizația

[f;r]

Numele țării sau al organizației, în cazul tratatelor. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare parte semnatară (Ex. 4). Mai mult, trebuie să aibă cel puțin două apariții (câte una pentru fiecare parte semnatară).

NB. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze câte o intrare distinctă de index pentru fiecare parte semnatară, cu apariția acestui subcâmp ca element de intrare.

^a - titlul uniform

[o;n]

Titlul uniform stabilit de agenția catalografică, fără alte mențiuni (Ex. 1-3).

^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]

Numele celui care are responsabilitatea intelectuală a lucrării, dacă e cazul, adică dacă diferă de forma din 200^f (scris în ordine directă). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare mențiune de responsabilitate.

NB1. Nu poate apărea în cazul tratatelor.

NB2. De regulă, numele autorului este consemnat în câmpul 700, dar consemnarea de aici este utilă pentru generarea intrării de index, unde titlul —fiind scos din contextul notiței bibliografice — poate fi ambiguu și deci poate induce în eroare cititorul, dacă nu este însoțit de numele autorului (Ex. 3).

^o - determinant	[f;n]
-------------------------	-------

Sintagmă dezambiguizantă (Ex. 5).

^d - data <dat>	[f;n]
------------------------------	-------

Data publicării, producerii etc., care se adaugă uneori pentru ordonarea cronologică în indexuri (Ex. 2), sau pentru precizarea edițiilor. În cazul serialelor, reprezintă anul de apariție.

^l - subvedetă de formă <voc>	[f;n]
--	-------

Termen care precizează forma lucrării.

^m - limba	[f;r]
-------------------	-------

Codul limbii textului publicației (vezi Anexa 2) (Ex. 1-3, 5, 9). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare limbă.

^v - versiunea	[f;n]
-----------------------	-------

Desemnarea versiunii lucrării (poate fi și data originală a versiunii).

^n - notă	[f;n]
------------------	-------

Din vedetă/complementară fac parte subcâmpurile ^t, ^a, ^e, ^h, ^i, ^d, ^l, iar din intrarea de index mai fac parte ^f, ^m, ^v. La prezentare se adaugă și ^o, iar în cazul complementarei (i.e. ^70) și a intrării de index se adaugă sufixul *[uniform]*. Codurile limbilor din ^m se prezintă în clar. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^t	, (dacă e precedat de ^t) (altminteri)	
^a	-- (dacă e precedat de ^t) (altminteri)	
^e	:	
^f	, (dacă e precedat de ^f) / (altminteri)	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) . (altminteri)	
^o	[]	
^d	.	
^l	.	
^m	, (dacă e precedat de ^m) (altminteri)	(dacă e urmat de ^m)) (altminteri)
^v	.	

- Ex.1** 200 ^aLegenda și întâmplările vitejești vesele și glorioase ale lui Ulenspiegel
500 ^71^aTill Eulenspiegel^mro
Înregistrarea unei lucrări având intrarea principală la titlul uniform. Prezentarea recomandată este:
Till Eullenspiegel
Legenda și întâmplările vitejești vesele și glorioase ale lui Ulenspiegel
iar intrarea de index este:
Till Eullenspiegel (română) [uniform]
- Ex.2** 200 ^aBiblia
500 ^71^aBiblia^iV.T.^iGeneza^mro^v1988
Înregistrarea unei versiuni a Bibliei. Indiferent de titlul propriu-zis, intrarea principală pentru Biblie este titlul uniform. Prezentarea recomandată este:
Biblia. V.T. Geneza
Biblia
iar intrarea de index este:
Biblia. V.T. Geneza (română). 1988 [uniform]
- Ex.3** 500 ^70^a{Le }malade imaginaire^fMolière^men^mfr
700 ^10^20^aMolière^cJean Baptiste Poquelain, zis^d1622-1673
Înregistrarea unei ediții bilingve (ambele limbi se consemnează în ^m). Titlul uniform se stabilește după titlul original, iar în acest caz produce o complementară. Prezentarea intrării principale (produsă de câmpul 700) este:
Molière, Jean Baptiste Poquelain, zis (1622 - 1673)
cea a titlului uniform este:
Le malade imaginaire [uniform]
iar a intrării de index este:
Le malade imaginaire / Molière (engleză, franceză) [uniform]
- Ex.4** 500 ^70^tPrusia^tFranța^aTratatul de la Utrecht^d1713
Înregistrarea unui tratat. Prezentarea complementarei — precum și a primei intrări de index — este:
Prusia, Franța -- Tratatul de la Utrecht. 1713 [uniform]
iar a intrării suplimentare de index este:
Franța, Prusia -- Tratatul de la Utrecht. 1713 [uniform]
- Ex.5** 500 ^70^aGenesis^opoem anglo-saxon^men
Înregistrarea unei lucrări al cărei titlu uniform necesită o calificare pentru a-l distinge de capitolul omonim din Biblie. Complementara este:
Genesis [poem anglo-saxon] [uniform]
iar intrarea de index este:
Genesis [poem anglo-saxon] (engleză) [uniform]
- Ex.6** 200 ^aAnuarul General al României 1908
500 ^71^aAnuarul general al României

200 ^aAnuarul general al României Mari 1922
500 ^71^aAnuarul general al României
Înregistrările a două lucrări ce fac parte dintr-o serie, și pentru care agenția bibliografică națională a stabilit același titlu uniform, desemnat și ca vedetă. Prezentarea vedetei în cazul ambelor înregistrări este:
Anuarul general al României
iar a intrării de index este:
Anuarul general al României [uniform]
- Ex.7** 200 ^aProgramul Radio-TV
500 ^71^aProgramul Radio-TV

200 ^aPanoramic Radio-TV
500 ^71^aProgramul Radio-TV
Înregistrările a două variante ale aceleiași publicații (titlu modificat), și pentru care s-a stabilit același titlu uniform, desemnat ca vedetă. Vedeta în cazul ambelor înregistrări este:
Programul Radio-TV
iar intrarea de index este:

Programul Radio-TV [uniform]

Ex.8 200 ^aLibri Apocryphi
500 ^71^aBiblia^iV.T.^e(apocrif)

Înregistrarea unei versiuni apocrife a Bibliei. Prezentarea recomandată este:

Biblia. V.T. : (apocrif)

Libri Apocryphi

Ex. 9. 200 ^a{Un }vis în noaptea miezului de vară^fShakespeare
500 ^71^aMidsummer night dream^fWilliam Shakespeare^mro

Înregistrarea unei traduceri a celebrei piese, având un titlu neobișnuit. Prezentarea recomandată este:

Midsummer night dream

Un vis în noaptea miezului de vară / Shakespeare

iar intrarea de index este:

Midsummer night dream / William Shakespeare (română) [uniform]

503 Vedeta convențională uniformă

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține o vedetă convențională uniformă elaborată pentru lucrări de același tip, formă etc. (omagii, memorii, miscelane, varia, legislație, tratate etc. — conform paragrafului 11.6 al Expunerii de Principii adoptată de Conferința Internațională asupra principiilor de catalogare, Paris, oct. 1961). El este repetabil pentru fiecare asemenea vedetă.

NB. Legile, tratatele etc. se găsesc și sub un titlu uniform (Ex. 1, 2).

^7 - categorie intrare <cod> [o;n]

^j - jurisdicție [f;r]

În cazul tratatelor, legislației etc., jurisdicția (țara). Prima apariție constituie elementul de intrare a vedetei. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare parte semnatară (Ex. 4).

NB. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze câte o intrare distinctă de index pentru fiecare parte semnatară, cu fiecare apariție a acestui subcâmp ca element de intrare.

^a - vedeta convențională [o;n]

Termen desemnat de agenția catalografică, conform codului de catalogare.

NB. În cazul tratatelor, legislației etc., se recomandă și generarea unei intrări de index suplimentare, cu acest subcâmp ca element de intrare (Ex. 1, 4).

^e - informații diverse [f;r]

^d - data <dat> [f;n]

Data calendaristică sau perioadă folosită pentru a subdivide vedeta.

^i - subvedeta de formă <voc> [f;n]

Termen care precizează forma lucrării.

^n - notă [f;n]

Vedeta/complementara și intrările de index conțin subcâmpurile ^j, ^a, ^e, ^d, ^i. La prezentarea complementarei (i.e. ^70) și a intrărilor de index se adaugă sufixul '[convențional]', iar punctuația recomandată pentru prezentare este:

Subcâmp	Precedat de
^j	-- (dacă e precedat de ^a - în intrarea de index suplimentară) , (dacă e precedat de ^j) (altminteri)
^a	-- (dacă e precedat de ^j) (altminteri)

^e	:
^d	.
^	.

NB. Fiecare intrare de index având ^j ca element de intrare, conține un singur ^j.

Ex.1 500 ^70^tPrusia^tFranța^aTratatul de la Utrecht^d1713

503 ^71^jPrusia^jFranța^aTratate și convenții

Înregistrarea unui tratat, pentru care s-a ales ca vedetă câmpul 503.

Prezentarea ei este:

Prusia -- Tratate și convenții

complementara este:

Prusia, Franța -- Tratatul de la Utrecht. 1713 [uniform]

iar intrările de index suplimentare sunt:

Franța, Prusia -- Tratatul de la Utrecht. 1713 [uniform]

Franța -- Tratate și convenții [convențional]

Tratate și convenții -- Prusia, Franța [convențional]

Ex.2 500 ^70^aActa decretalia Transylvanicae^d1831 - 1832

503 ^70^aActa decretalia

Titlul uniform și vedeta convențională sub care se înregistrează o serie de acte oficiale vechi.

Complementarele — ca și intrările de index — sunt:

Acta decretalia Transylvanicae. 1831 - 1832 [uniform]

Acta decretalia [convențional]

Ex.3 503 ^70^aMiscelanea

Vedetă convențională sub care se înregistrează diverse documente. Complementara — ca și intrarea de index — este:

Miscelanea [convențional]

Ex.4 503 ^71^jRomânia^aLegislație

Vedetă convențională sub care se înregistrează izvoarele de drept românești. Vedeta — ca și prima intrare de index — este:

România -- Legislație

iar intrarea de index suplimentară este:

Legislație -- România [convențional]

509 Titlul în limba agenției naționale

[b-C,P,S/s,c,m,a,f,n]

Câmpul conține un punct de acces similar celui din câmpul 500, cu sintaxă similară (mai puțin subcâmpul ^7 — care este inutil — acest titlu neputând să constituie o vedetă), cu deosebirea că titlul este în limba agenției bibliografice naționale. Structura complementarei, precum și punctuația ei la afișare/imprimare sunt identice celor din câmpul 500, doar că sufixul adăugat la prezentare este '[uniform local]'.

^t - țara/organizația	[f;r]
^a - titlul uniform	[c;n]
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^j - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]
^o - determinant	[f;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^l - subvedetă de formă <voc>	[f;n]
^m - limba <cod>	[f;n]
^v - versiunea	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Ex.1 200 ^aUn vis în noaptea miezului de vară^fShakespeare
 500 ^70^aMidsummer night dream^fWilliam Shakespeare^mro
 509 ^aVisul unei nopți de vară^fWilliam Shakespeare
 700 ^71^21^aShakespeare^bWilliam

Înregistrarea unei traduceri a celebrei piese, care are titlul uniform (în limba originală), dar pentru care s-a considerat utilă și elaborarea unui titlu în limba agenției bibliografice naționale.

Prezentarea recomandată este:

Shakespeare, William

Un vis în noaptea miezului de vară / Shakespeare

Midsummer night dream [uniform]

Visul unei nopți de vară [uniform local]

iar intrările de index sunt:

Midsummer night dream / William Shakespeare (română) [uniform]

Visul unei nopți de vară / William Shakespeare [uniform local]

512 Titlul pe copertă

[b-C,P/s,c,m:f;n]

Câmpul conține titlul de pe coperta publicației, dacă acesta diferă de titlul propriu-zis (consemnat în câmpul 200).

NB. Subcâmpurile ce desemnează titlul (^a, ^e, ^h, ^i, ^f) sunt similare celor echivalente din câmpul 200.

^1 - importanță <cod> [o;n]
^2 - indicator de notă <cod> [o;n]
^a - titlul [o;n]
 Titlul, așa cum apare pe copertă.

^e - informații la titlu [f;r]
^h - numărul părții/secțiunii [f;r]
^i - titlul părții/secțiunii [f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]
^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul notei este: 'Titlul pe copertă: ', iar sufixul intrării de index este '[pe copertă]'. Nota conține subcâmpurile: ^a, ^e, ^h, ^i, iar intrarea de index conține în plus ^f (dacă acesta lipsește, se preia din 200^f). Punctuația recomandată pentru prezentare este:

Subcâmp	Precedat de
^a	
^e	:
^h	.
^i	, (dacă e precedat de ^h) . (altminteri)
^f (sau 200^f)	, (dacă e precedat de ^f) / (altminteri)

Ex.1 200 ^aCapitole de curs de fizică pentru uzul studenților ingineri^eAnul I
 512 ^11^20^aCapitole de fizică^ecurs pentru ingineri

Prezentarea recomandată este:

Capitole de curs de fizică pentru uzul studenților ingineri : Anul I

* Titlul pe copertă: Capitole de fizică : curs pentru ingineri

iar intrarea de index este:

Capitole de fizică : curs pentru ingineri [pe copertă]

Ex.2 200 ^aToxicologia substanțelor organice
 512 ^11^20^aToxicologie

Prezentarea recomandată este:

Toxicologia substanțelor organice

* *Titlul pe copertă*: Toxicologie

iar intrarea de index este:

Toxicologie [pe copertă]

Ex.3 200 ^aHistoire littéraire de la sensibilité gastronomique de l'Antiquité à nos jours^fJean-François Revel

512 ^11^21^aLa sensibilité gastronomique de l'Antiquité à nos jours^eUn festin en parole

Prezentarea recomandată este:

Histoire littéraire de la sensibilité gastronomique de l'Antiquité à nos jours / Jean-François Revel

* *Titlul pe copertă*: La sensibilité gastronomique de l'Antiquité à nos jours / Jean-François Revel

iar intrarea de index este:

La sensibilité gastronomique de l'Antiquité à nos jour : *Un festin en parole* / Jean-François Revel [pe copertă]

Ex.4 200 ^aMarmația^fMuzeul județean Maramureș

512 ^11^21^aAnuarul Marmația

Prezentarea recomandată este:

Marmația / Muzeul județean Maramureș

* *Titlul pe copertă*: Anuarul Marmația

iar intrarea de index este:

Anuarul Marmația / Muzeul județean Maramureș [pe copertă]

513 Titlul pe pagina suplimentară de titlu

[b-C,P/s,c,m:f;n]

Câmpul conține titlul de pe o pagină suplimentară de titlu, dacă acesta diferă de titlul propriu-zis.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Titlul, așa cum apare pe pagina suplimentară de titlu.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]

^m - limba <cod> [f;r]

Codul de limbă (vezi Anexa 2), dacă informațiile pe pagina suplimentară sunt în altă limbă decât cea a titlului propriu-zis. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare limbă.

^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul notei este: '*Titlul pe pagina suplimentară de titlu*:', iar sufixul intrării de index este '*[pe pagina suplimentară de titlu]*'. Nota conține subcâmpurile: ^a, ^e, ^h, ^i, iar intrarea de index conține în plus ^f (dacă lipsește, se preia din 200^f). Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de
^a	
^e	:
^h	.
^i	, (dacă este precedat de ^h) . (altminteri)

^f (sau 200^f)	, (dacă este precedat de ^f) / (altminteri)
----------------	--

Ex.1 200 ^aMolitivănic
513 ^11^21^aEvhologhion ce să zice Molitivănic^eÎn care să cuprindă toată treaba
besearecii, care să cadă preoților

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul pe pagina suplimentară de titlu:* Evhologhion ce să zice Molitivănic : În care să cuprindă
toată treaba besearecii, care să cadă preoților

iar intrarea de index este:

Evhologhion ce să zice Molitivănic : *În care să cuprindă toată treaba besearecii, care să cadă
preoților [pe pagina suplimentară de titlu]*

Ex.2 200 ^aBulletin^fAssociation Internationale d'Études du Sud-Est Européen
513 ^11^21^aBulletin AIESEE

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul pe pagina suplimentară de titlu:* Bulletin AIESEE

iar intrarea de index este:

Bulletin AIESEE / Association Internationale d'Études du Sud-Est Européen *[pe pagina
suplimentară de titlu]*

Ex.3 200 ^aLes poèmes de la lumière^fLucian Blaga
513 ^11^21^aPoemele luminii^mro

*Înregistrarea unei ediții bilingve, având pagina de titlu în limba franceză, iar pagina suplimentară de
titlu în limba română. Prezentarea recomandată a notei este:*

* *Titlul pe pagina suplimentară de titlu :* Poemele luminii

iar intrarea de index este:

Poemele luminii / Lucian Blaga *[pe pagina suplimentară de titlu]*

Ex.4 200 ^aLexicon Roma'nescu-La'tinescu-Ungurescu-Nemțescu sau Lexicon Valachico-
Latino-Ungarico-Germanicum
513 ^11^21^aOrtographia romana sive Latino-Valachica

Înregistrarea unei publicații, în care, pe pagina suplimentară se semnalează o lucrare anexă.

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul pe pagina suplimentară de titlu:* Ortographia romana sive Latino-Valachica

iar intrarea de index este:

Ortographia romana sive Latino-Valachica *[pe pagina suplimentară de titlu]*

514 Titlul generic

[b-C/c,m,a,P/m,a:f;n]

Câmpul conține un titlu ce precede textul publicației (avantitul), deci care apare la începutul primei
pagini de text, și se înregistrează dacă diferă de titlul propriu-zis.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Avantitulul, așa cum apare pe prima pagina de text.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]

^n - notă [f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele
produse de câmpul 512. Pentru prezentare, prefixul notei este '*Titlul generic:* ', iar sufixul intrării de
index este '*[generic]*'.

Ex.1 200 ^aExpoziție retrospectivă Gheorghe N.G. Vânătoru
 514 ^11^21^aN.G. Vânătoru - un pictor al imaginației contemplative
Prezentarea recomandată a notei este:
 * *Titlul generic:* N.G. Vânătoru - un pictor al imaginației contemplative
iar intrarea de index este:
 N.G. Vânătoru - un pictor al imaginației contemplative [generic]

515 Colontitulul	[b-C,P/s,c,m,a:f;n]
-------------------------	---------------------

Câmpul conține titlul ce marchează apartenența fiecărei pagini sau a caietului tipografic la publicație. El este plasat în extremele paginii (sus sau jos) și se consemnează dacă diferă de titlul propriu-zis.

^1 - importanță <cod>	[o;n]
^2 - indicator de notă <cod>	[o;n]
^a - colontitulul	[o;n]
Colontitulul, așa cum apare pe fiecare pagină de text.	
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele produse de câmpul 512. Pentru prezentare, prefixul notei este '*Colontitulul:* ', iar sufixul intrării de index este '*[colontitulul]*'.

Ex.1 200 ^aBiserica românească din Nord-Vestul țării sub ocupația hortystă ^e(1940-1944)^fMihai Fătu
 515 ^11^21^aGolgota bisericii românești^nTitlul capitolului III, folosit și drept colontitulul (p. 60-80), în partea de sus a paginii

Prezentarea recomandată a notei este:
 * *Colontitulul:* Golgota bisericii românești
iar intrarea de index este:
 Golgota bisericii românești [colontitulul]

Ex.2 200 ^aDiplomat club
 515 ^10^21^aD.C.

Înregistrarea unui serial ale cărui pagini sunt marcate jos cu inițialele titlului. Colontitulul este marcat într-o notă și nu constituie punct distinct de acces. Prezentarea recomandată a notei este:
 * *Colontitulul:* D.C.

Ex.3 200 ^aTradiția istorică despre întemeierea statelor românești
 515 ^10^21^aTradiția istorică^fGheorghe I. Brătianu

Prezentarea recomandată a notei este:
 * *Colontitulul:* Tradiția istorică
iar intrarea de index este:
 Tradiția istorică / Gheorghe I. Brătianu [colontitulul]

516 Titlul pe cotor	[b-C,P/s,c,m:f;n]
----------------------------	-------------------

Câmpul conține titlul aflat pe cotorul legăturii publicației, dacă diferă de titlul propriu-zis.

^1 - importanță <cod>	[o;n]
^2 - indicator de notă <cod>	[o;n]

^a - titlul	[o;n]
Titlul, așa cum apare pe cotor.	
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele produse de câmpului 512. Pentru prezentare, prefixul notei este ‘*Titlul pe cotor:*’, iar sufixul intrării de index este ‘*[pe cotor]*’.

Ex.1 200 ^aLangenscheidts Universal-Worterbuch
516 ^11^21^aFrançais et Allemand

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul pe cotor:* Français et Allemand

iar intrarea de index este:

Français et Allemand *[pe cotor]*

Ex.2 200 ^aThalia^e[Almanah de dramaturgie și artă teatrală]
516 ^11^21^aAlmanah de dramaturgie și artă teatrală

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul pe cotor:* Almanah de dramaturgie și artă teatrală

iar intrarea de index este:

Almanah de dramaturgie și artă teatrală *[pe cotor]*

Ex.3 200 ^aAnalele Institutului de Biologie și Nutriție Animală Balotești
516 ^11^21^aAnalele IBNA

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul pe cotor:* Analele IBNA

iar intrarea de index este:

Analele IBNA *[pe cotor]*

517 Titlul-variantă	[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]
----------------------------	-----------------------

Câmpul conține orice variantă de titlu (necuprinsă în câmpurile 512-516), care diferă de titlul propriu-zis, dar se află pe publicație. Acesta se poate afla pe legătură, pe supracopertă, pe casetă etc. Câmpul este repetabil pentru fiecare asemenea titlu.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Varianta de titlu, așa cum apare pe publicație.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]

^p - natura [o;n]

Mențiune ce identifică natura titlului, și este folosită atât ca prefix al notei generate la prezentare, cât și ca sufix al intrării de index.

^n - notă [f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele produse de câmpului 512. Pentru afișare/imprimare, prefixul notei este dat de ^p (urmat de semnul

‘:’), iar sufixul intrării de index este dat de ^p (încadrat între paranteze drepte).

Ex.1 200 ^alon Agârbiceanu^eBiobibliografie^fD.Vatamaniuc
517 ^10^21^alA^pTitlu pe legătură

Nu se dorește prezentarea unei note, iar intrarea de index este:

IA / *D. Vatamaniuc* [titlu pe legătură]

Ex.2 200 ^aViața românească
517 ^11^21^aPrimăvara^pTitlu mascat utilizat în Transilvania între anii 1909-1911

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlu mascat utilizat în Transilvania între anii 1909-1911: Primăvara*

iar intrarea de index este:

Primăvara [Titlu mascat utilizat în Transilvania între anii 1909-1911]

Ex.3 200 ^aOrationes ex libris historiarum^fC. Sallustii Crispi
517 ^11^21^aOratio contra M.T Ciceronem^ptitlu din colofon

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlu din colofon: Oratio contra M.T Ciceronem*

iar intrarea de index este:

Oratio contra M.T Ciceronem / *C. Sallustii Crispi* [titlu din colofon]

519 Titlul original

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține titlul dat de autor, în limba în care a fost redactat textul unității bibliografice, sau în care a apărut prima ediție. El este repetabil pentru titlul original al fiecărei lucrări cuprinse în unitatea bibliografică.

^1 - importanță <cod>

[o;n]

^2 - indicator de notă <cod>

[o;n]

^a - titlul

[o;n]

Titlu propriu-zis al lucrării, în limba originală. Subcâmpul include și titlurile alternative (când însoțesc titlul propriu-zis în limba originală).

^e - informații la titlu

[f;r]

^h - numărul părții/secțiunii

[f;r]

^i - titlul părții/secțiunii

[f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate

[f;r]

^m - limba <cod>

[o;n]

Codul limbii traducerii.

^n - notă

[f;n]

Pentru prezentare, prefixul notei este: ‘*Titlul original:*’, iar sufixul intrării de index este ‘*[original]*’. Nota conține subcâmpurile: ^a, ^e, ^h, ^i, iar intrarea de index conține în plus ^f (dacă lipsește, se preia din 200^f) și ^m. Punctuația recomandată pentru prezentare este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a		
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă este precedat de ^h) .(altminteri)	
^f (sau 200^f)	, (dacă este precedat de ^f) / (altminteri)	
^m	()

Ex.1 200 ^aHristos răstignit a doua oară^eroman^hvol I^fNikos Kazantzakis
519 ^11^21^a{O }Hristos xanastauronetai difros^hvol I^fNikos Kazantzakis ^mro

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul original:* O Hristos xanastauronetai difros. vol. I

iar intrarea de index este:

O Hristos xanastauronetai difros. vol I / Nikos Kazantzakis (română) [original]

Ex.2 200 ^aAdam and Eve^fLiviu Rebreanu
519 ^11^21^aAdam și Eva^fLiviu Rebreanu^men

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul original:* Adam și Eva

iar intrarea de index este:

Adam și Eva / Liviu Rebreanu (engleză) [original]

Ex.3 200 ^aBazarul^fGustavo Alvarez Gardeazabal
519 ^11^21^aEl bazar de dos idiotas^fGustavo Alvarez Gardeazabal ^mro

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul original:* El bazar de dos idiotas

iar intrarea de index este:

El bazar de dos idiotas / Gustavo Alvarez Gardeazabal (română) [original]

Ex.4 009 ^aP^b0^cs
200 ^aElektronika
519 ^11^21^aElectronics^mru

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul original:* Electronics

iar intrarea de index este:

Electronics (rusă) [original]

520 Titlul anterior

[b-C,P/s:f;r]

Câmpul conține un titlu anterior sub care a apărut serialul (serie sau periodic). El este folosit în cazul în care nu se creează o înregistrare bibliografică distinctă pentru titlul anterior. Câmpul este repetabil pentru fiecare titlu anterior.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Titlul anterior al serialului.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]

^d - volume sau perioada [o;n]

Volumele titlului anterior sau perioada de apariție a acestuia.

^x - ISSN [f;n]

ISSN al titlului anterior.

^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul notei este: '*Titlul anterior.* ', iar sufixul intrării de index este '*[anterior]*'.

Ele conțin subcâmpurile: ^a, ^e, ^h, ^i, ^f, ^d, ^x, iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a		

^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă este precedat de ^h) . (altminteri)	
^f	, (dacă este precedat de ^f) / (altminteri)	
^d	()
^x	ISSN	

Ex.1 200 ^aColumna lui Traian
520 ^11^21^aTraian^d1869-1870

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul anterior:* Traian (1869-1870)

iar intrarea de index este:

Traian (1869-1870) [anterior]

Ex.2. 200 ^aRomânia literară
520 ^11^21^aGazeta literară^d18.03.1954-3.10.1968

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul anterior:* Gazeta literară (18.03.1954-3.10.1968)

iar intrarea de index este:

Gazeta literară (18.03.1954-3.10.1968) [anterior]

Ex.3 200 ^aBiblioteca^eRevistă lunară de bibliologie
520 ^11^21^aCălăuza bibliotecarului^d1948-1965
520 ^11^21^aRevista bibliotecilor^d1966-1973
520 ^11^21^aÎndrumătorul cultural^eSupliment cultural „Biblioteca” ^d1974-1975 (1-2)
520 ^11^21^aBiblioteca^eBuletin semestrial de bibliologie^eSupliment al revistei
„Îndrumătorul cultural”^d1976-1989

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul anterior:* Călăuza bibliotecarului (1948-1965) ; Revista bibliotecilor (1966-1973) ;

Îndrumătorul cultural : Supliment cultural „Biblioteca” (1974-1975 (1-2)) ; Biblioteca : Buletin semestrial de bibliologie : Supliment al revistei „Îndrumătorul cultural” (1976-1989)

iar intrările de index sunt:

Călăuza bibliotecarului (1948-1965) [anterior]

Revista bibliotecilor (1966-1973) [anterior]

Îndrumătorul cultural : *Supliment cultural „Biblioteca”* (1974-1975 (1-2)) [anterior]

Biblioteca : *Buletin semestrial de bibliologie : Supliment al revistei „Îndrumătorul cultural”* (1976-1979) [anterior]

529 Titlul intermediar

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține titlul într-o limbă prin intermediul căreia s-a efectuat traducerea lucrării, care, în original a fost scrisă într-o limbă mai greu accesibilă (limbă veche, limbă cu arie restrânsă de circulație sau necunoscută traducătorului). El este repetabil pentru fiecare lucrare din succesiunea publicațiilor prin intermediul cărora s-a ajuns la versiunea curentă și pentru fiecare lucrare distinctă din publicație (Ex. 2).

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Titlul propriu-zis al lucrării, în limba intermediară. Subcâmpul include și titlurile alternative.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]
^m - limba <cod>	[o;n]
Codul limbii traducerii.	
^n - notă	[f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele produse de câmpul 519. Pentru prezentare, prefixul notei este 'Titlul intermediar.', iar sufixul intrării de index este '[intermediar]'.

Ex.1 200 ^aLegenda și întâmplările vitejești, vesele și glorioase ale lui Ulenspiegel
500 ^71^aTill Eulenspiegel^mro
529 ^11^21^a{La }legende et les aventures heroïques d'Ulenspiegel ^mro

Înregistrarea unei lucrări ce nu s-a tradus după originalul german, ci după o versiune intermediară franceză. Prezentarea recomandată este:

Till Eullenspiegel

Legenda și întâmplările vitejești vesele și glorioase ale lui Ulenspiegel

* Titlul intermediar: La legende et les aventures heroïques d'Ulenspiegel

iar intrările în index sunt:

Till Eulenspiegel (română)

La legende et les aventures heroïques d'Ulenspiegel (română) [intermediar]

Ex.2 200 ^aRugătoarele^bPerșii^bȘapte contra Tebei^bPrometeu înlănțuit ^fEschil
529 ^11^21^aLes Suppliantes^mro
529 ^11^21^aLes Perses^mro
529 ^11^21^aLes sept contre Thèbes^mro
529 ^11^21^aProméthée enchainé^mro

Înregistrarea unei publicații ce nu s-a tradus după originalul grecesc, ci după o ediție în limba franceză. Prezentarea recomandată este:

Rugătoarele ; Perșii ; Șapte contra Tebei ; Prometeu înlănțuit / Eschil

* Titlul intermediar: Les Suppliantes ; Les Perses ; Les sept contre Thèbes ; Prométhée enchainé

iar intrările de index sunt:

Perșii ; Șapte contra Tebei ; Prometeu înlănțuit ; Rugătoarele / Eschil

Șapte contra Tebei ; Prometeu înlănțuit ; Rugătoarele ; Perșii / Eschil

Prometeu înlănțuit ; Rugătoarele ; Perșii ; Șapte contra Tebei / Eschil

Les Suppliantes / Eschil (română) [intermediar]

Les Perses / Eschil (română) [intermediar]

Les sept contre Thèbes / Eschil (română) [intermediar]

Prométhée enchainé / Eschil (română) [intermediar]

530 Titlul-cheie

[b-C,P/s:f;r]

Câmpul conține titlul unic acordat unui serial — de regulă de către ISSN International Centre — asociat unui ISSN și legat indisolubil de acesta. El este repetabil pentru titluri-cheie acordate de diverse agenții (în afara celui oficial), precum și pentru diferite titluri-cheie acordate în perioade diferite.

NB1. Titlul cheie este cel imprimat pe publicație (stabilit de către ISSN International Centre).

^1 - importanță <cod> [o;n]

^4 - identitate <cod> [o;n]

Indicator de comparație cu titlul propriu-zis.

= 0 - identic cu titlul propriu-zis

= 1 - diferit de titlul propriu-zis

^a - titlul [o;n]

Titlul-cheie al lucrării, fără nici un calificator.

^b - calificador [f;n]
Termen inclus, având rolul de a distinge serialul de altele omonime.

^d - volume sau perioada [f;n]
Volumele sau perioada pentru care a fost acordat titlul-cheie.

^n - notă [f;n]

La prezentare, intrarea de index are sufixul '[cheie]' și conține subcâmpurile: ^a, ^b, ^d, iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a		
^b	()
^d	.	

NB2. Nu se prezintă o notă, întrucât titlul cheie se prezintă în zona ISSN.

Ex.1 011 ^a1220-7527
200 ^aAcțiunea^eZiar de informație, opinie, reportaj^efondat la 8 iunie 1930^eSupliment al revistei Porto Franco
210 ^aGalați^d1991
530 ^11^aAcțiunea^bGalați

Prezentarea recomandată este:

Acțiunea : Ziar de informație, opinie, reportaj : fondat la 8 iunie 1930 : Supliment al revistei Porto Franco. — Galați : [s.n.], 1991. — ISSN 1220-7527 = Acțiunea

iar intrarea de index este:

Acțiunea (Galați) [cheie]

Ex.2 011 ^a1220-9317
200 ^aAcțiunea^eZiar independent, de atitudine și informație
210 ^aPiatra Neamț^c„Acțiunea” SRL^d1990
530 ^11^aAcțiunea^bPiatra Neamț

Prezentarea recomandată este:

Acțiunea: Ziar independent, de atitudine și informație. — Piatra Neamț : „Acțiunea” SRL, 1990. — ISSN 1220-9317 = Acțiunea

iar intrarea de index este:

Acțiunea (Piatra Neamț) [cheie]

531 Titlul abreviat

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține o formă abreviată a titlului propriu-zis sau a titlului-cheie, caz în care este stabilită după regulile ISDS, bazate pe ISO 4 (pentru stabilirea acestor forme pentru titlurile-cheie se recomandă „Lista abrevierilor pentru cuvintele din titlurile cheie pentru seriale”, Paris: ISDS, 1985). El este repetabil pentru fiecare abreviere consemnată.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^4 - tip <cod> [o;n]

Indicator ce specifică sursa titlului abreviat.

= 0 - titlul propriu-zis

= 1 - titlul-cheie

^a - abrevierea [o;n]

Titlul abreviat al publicației, fără nici un calificador.

^b - calificador [f;n]
Termen inclus, având rolul de a distinge abrevierea de altele similare.

^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul notei este: '*Titlul abreviat*: ', iar sufixul intrării de index este '*[abreviat]*'. Nota conține subcâmpul ^a, iar intrarea de index conține în plus subcâmpul ^b și — încadrat între paranteze drepte — titlu propriu-zis, cu punctuația sa specifică. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a		
^b	()

Ex.1 200 ^aAnalele Universității Craiova^iSeria Științe filologice
531 ^11^21^40^aAUC.Filol.

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul abreviat:* AUC. Filol.

iar intrarea de index este:

AUC. Filol. [Analele Universității Craiova. Seria Științe filologice] *[abreviat]*

Ex.2 200 ^aConvorbiri literare
531 ^11^20^41^aCL^blași 1867-1944

Înregistrare în care pentru titlul abreviat nu se cere o notă. Intrarea de index este:

CL (*Iași 1867-1944*) [Convorbiri literare] *[abreviat]*

Ex.3 200 ^aAnglo-American Cataloguing Rules
205 ^a2-nd edition
531 ^11^21^40^aAACR2

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul abreviat:* AACR2

iar intrarea de index este:

AACR2 [Anglo-American Cataloguing Rules] *[abreviat]*

Ex.4 200 ^aCommunications of the ACM^fA Publication of the Association for Computing Machinery
531 ^11^21^41^aCACM

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul abreviat:* CACM

iar intrarea de index este:

CACM [Communications of the ACM / A Publication of the Association for Computing Machinery] *[abreviat]*

532 Titlul extins

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține o formă extinsă a titlului, dacă titlul propriu-zis sau titlul-cheie reprezintă inițiale, un numeral, simboluri, o abreviere, un acronim etc. El este repetabil pentru fiecare abreviere distinctă.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^4 - tip <cod> [o;n]

Indicator ce specifică sursa titlului extins.

= 0 - titlu propriu-zis

= 1 - titlu-cheie

^a - titlul [o;n]

Forma extinsă a titlului.

^m - limba <cod> [f;n]

Codul limbii titlului extins (vezi Anexa 2).

^n - notă [f;n]

Pentru prezentare, prefixul notei este: '*Titlul extins:* ', iar sufixul intrării de index este '*[extins]*'. Ele conțin subcâmpul ^a, dar intrarea de index conține în plus — încadrat între paranteze drepte — titlul propriu-zis, cu punctuația sa specifică.

Ex.1 200 ^aGM
532 ^11^21^40^aGazeta de Mureș^mro

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul extins:* Gazeta de Mureș

iar intrarea de index este:

Gazeta de Mureș [GM] [*extins*]

Ex.2 200 ^aABSI
532 ^11^21^40^aAbstracte în bibliologie și știința informării^mro

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul extins:* Abstracte în bibliologie și știința informării

iar intrarea de index este:

Abstracte în bibliologie și știința informării [ABSI] [*extins*]

540 Titlul-catalogator	[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]
-------------------------------	-----------------------

Câmpul conține un titlu (furnizat sau formulat de catalogator) ce reprezintă forma care circulă în public, deci care poate fi adesea folosită în cererile de căutare. El este repetabil pentru fiecare astfel de formă.

NB. Acest titlu nu constituie niciodată titlul uniform.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Forma „populară” a titlului, selectată de catalogator.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]

^n - notă [f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele produse de câmpului 512. Pentru prezentare, prefixul notei este: '*Titlul-catalogator:* ', iar sufixul intrării de index este '*[catalogator]*'.

Ex.1 200 ^aPrincipiile de Catalogare adoptate la Conferința internațională de la Paris,
octombrie 1961

540 ^11^21^aPrincipiile de la Paris

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul-catalogator:* Principiile de la Paris

iar intrarea de index este:

Principiile de la Paris [*catalogator*]

Ex.2 200 ^aInformarea documentară în teorie și în practică^eMapă documentară^fINID

540 ^11^21^aMapa INID

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul-catalogator:* Mapa INID

iar intrarea de index este:

Mapa INID [catalogator]

Ex.3 200 ^aSupplement to Hain's Repertorium bibliographicum or Collections towards^fby
M.A. Copinger
540 ^11^21^aHain-Copinger

Înregistrarea unei lucrări care este mai cunoscută sub numele autorilor. Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul-catalogator*: Hain-Copinger

iar intrarea de index este:

Hain-Copinger [catalogator]

Ex.4. 200 ^aEvangelium scriptum cum aurum pictum habeas tabulas eburneas [...]
540 ^11^21^aCodex Aureus

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul catalogator*: Codex Aureus

iar intrarea de index este:

Codex Aureus [catalogator]

541 Titlul tradus

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține traducerea titlului lucrării efectuată de catalogator, sau luată din altă sursă decât sursa principală de informație. El este repetabil pentru fiecare lucrare cuprinsă în publicație, sau pentru fiecare versiune în altă limbă.

NB. Titlul pe care se bazează traducerea trebuie să fie titlul propriu-zis (câmpul 200). Trebuie făcută distincția între acest titlu și titlul tradus, consemnat pe pagina de titlu, ca titlu paralel (în 200^a=). El folosește mai mult ca referință internă.

^1 - importanță <cod> [o;n]

^2 - indicator de notă <cod> [o;n]

^a - titlul [o;n]

Traducerea titlului propriu-zis al lucrării. Subcâmpul include și titlurile alternative.

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^f - mențiunea de responsabilitate [f;r]

^m - limba <cod> [o;n]

Codul limbii unității bibliografice.

^n - notă [f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele ale câmpului 519. Pentru prezentare, prefixul notei este '*Titlul tradus*:', iar sufixul intrării de index este '[*tradus*]'.

Ex.1 200 ^a{Der }Spiegel
541 ^11^21^a{The }Mirror^mde

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul tradus*: The Mirror

iar intrarea de index este:

The Mirror (germană) [tradus]

Ex.2 200 ^aAnglo-American Cataloguing Rules
541 ^11^21^aRegulile de catalogare anglo-americane^men

Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul tradus*: Regulile de catalogare anglo-americane

iar intrarea de index este:

590 Titlul de grupaj

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;n]

Câmpul conține un titlu colectiv ce reprezintă:

- fie un ciclu monografic din care face parte publicația (dacă este o monografie);
- fie un grupaj de articole dintr-un serial, din care face parte unitatea bibliografică (dacă este o parte componentă);
- fie o grupare de seriale din care face parte publicația (dacă este serial).

NB1. Se utilizează în cazul în care nu s-a elaborat o înregistrare distinctă (de nivel bibliografic colectiv) pentru grupaj. În caz contrar se folosește câmpul 461 pentru a se face legătura între unitatea bibliografică și grupajul din care face parte.

NB2. A nu se confunda cu titlul seriei (câmp 225).

^1 - importanță <cod>	[o;n]
^2 - indicator de notă <cod>	[o;n]
^a - titlul	[o;n]
Titlul grupajului.	
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]
^n - nota	[f;n]

Sintaxa, compoziția și punctuația recomandată a notei și a intrării de index sunt identice cu cele produse de câmpului 512. Pentru prezentare, prefixul notei este '*Titlul grupajului*:', iar sufixul intrării de index este '*[grupaj]*'.

Ex.1 009 ^aC^b0^cm
 200 ^aleșirea din iarnă^fPaul Anghel
 590 ^11^21^aZăpezile de acum un veac^fPaul Anghel^ngrupaj tematic despre Războiul de Independență

Înregistrarea unei monografii care face parte dintr-un ciclu tematic (pentru care nu există o înregistrare bibliografică distinctă). Prezentarea recomandată a notei este:

* *Titlul grupajului:* Zăpezile de acum un veac / Paul Anghel

iar intrarea de index este:

Zăpezile de acum un veac / Paul Anghel [grupaj]

Ex.2 009 ^aP^b0^ca
 200 ^aPunct^fEduard Mezincescu
 463 ^aRomânia Literară^rNr.9^d1994^p14
 590 ^11^21^aIntoxicatorii^eTehnologia manipulării

Înregistrarea unui articol ce face parte dintr-un grupaj, apărut (în întregime) într-un număr de periodic. Prezentarea recomandată este:

Punct / Eduard Mezincescu

* *Titlul grupajului:* Intoxicatorii : Tehnologia manipulării

În: România Literară. — Nr. 9 (1994), p. 14

iar intrarea de index este:

Intoxicatorii : Tehnologia manipulării [grupaj]

Ex.3 009 ^aP^b0^ca
 200 ^aPunctul pe i^e(Replica 2 la Replica 2)^fMihai Stoian
 463 ^aRomânia Literară^rNr.9^d1994^p14-15
 590 ^11^21^aIntoxicatorii^eTehnologia manipulării

Înregistrarea unui alt articol făcând parte din grupajul de la ex.2. Prezentarea recomandată este:

Punctul pe i : (Replica 2 la Replica 2) / Mihai Stoian

* *Titlul grupajului*: Intoxicatorii : Tehnologia manipulării

În: **România Literară**. — Nr. 9 (1994), p. 14-15

iar intrarea de index este tot:

Intoxicatorii : *Tehnologia manipulării* [grupaj]

- Ex.4.** 009 ^aC^b0^ca
200 ^aUmbrela onorifică^fGellu Naum
463 ^aRM/13^p286
590 ^11^21^aMelancolia dezvoltării^fGellu Naum

Înregistrarea unui poem cuprins într-un ciclu, în cadrul unui volum (pentru care există o înregistrare distinctă; vezi ex. A12.13). Prezentarea recomandată este:

Umbrela onorifică / Gellu Naum

* *Titlul grupajului*: Melancolia dezvoltării / Gellu Naum

În: **Partea cealaltă** : poeme / Gellu Naum ; [coperta de Dan Stanciu]. — [București] :

Cartea Românească, 1980. — 202 p. ; 20 cm. — p. 286

iar intrarea de index este:

Melancolia dezvoltării / Gellu Naum [grupaj]

598 Titlul convențional

[b-C/c,m:f;r]

Pentru înregistrările bibliografice generale, câmpul conține un titlu „construit” (în lipsa titlului propriu-zis care să fie introdus în câmpul 200) pentru o lucrare cuprinsă în ediția descrisă. Acest câmp se folosește în situația în care o ediție nu are pagină de titlu sau substitut al acesteia — mai ales cazul incunabilelor — dar cuprinde mai multe lucrări care nu au un titlu comun. Dacă se folosește acest câmp, el înlocuiește câmpurile 700 și 701 (în funcție de valoare din ^7).

Câmpul este repetabil pentru fiecare lucrare cuprinsă în ediție.

Subcâmpurile care-l formează sunt similare celor din câmpul 604, doar că se adaugă subcâmpul ^m, pentru limba lucrării, în locul subcâmpului ^o și se ignoră subcâmpurile: ^x, ^y, ^z.

^7 - categorie intrare <cod>	[o;n]
^2 - forma intrării <cod>	[f;r]
^a - element de intrare	[f;r]
^f - număr de ordonare	[f;r]
^s - număr de sortare <num>	[f;r]
^b - restul numelui	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^g - parte inversată	[f;n]
^d - date calendaristice <dat>	[f;r]
^t - titlul	[o;r]
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^m - limba	[f;n]

Codul limbii textului publicației (vezi Anexa 2).

^z - limba grupului de date paralele <cod> [f;r=]

Cod ce indică limba (vezi Anexa 2) grupului de date paralele. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare grup de date paralele.

^n - notă [f,n]

Subcâmpurile paralele admise sunt: ^t=, ^e=, ^h=, ^i=, ^z=.

Vedeta/complementara și intrarea de index conțin subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, ^t, ^e, ^h, ^i. La

prezentare se adaugă ^f, ^m. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a	; (dacă e precedat de ^a**^2) (altminteri)	
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()	
^t	. (dacă e precedat de ^7**) ; (dacă e precedat de ^t**) (altminteri)	
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) . (altminteri)	
^m	[]	

La prezentare, a doua apariție și următoarele sunt precedate de '*'.
 Ex.1 009 ^aC^b0^cm
 598 ^71^20^aAristoteles^tOpera^eCum comentriis Averrois et Leonardi Bruni
 Aretini^mLat.
 598 ^70^20^aAverroes^yDe substantia orbis^mLat.
 598 ^70^20^aGilbertus^bPorretanus^tLiber sex principiorum

 702 ^20^aAverroes^4c5
 702 ^21^aBrunus Aretinus^bLeonardus^4c5

*Înregistrarea unui incunabul ce nu are pagină de titlu și care conține trei lucrări distincte..
 Prezentarea recomandată a notei este:*

Aristoteles. Opera [Lat.] : Cum comentriis Averrois et Leonardi Bruni Aretini * **Averroes.** De substantia orbis [Lat.] * **Gilbertus Porretanus.** Liber sex principiorum. — ...

Averroes. coment.

Brunus Aretinus, Leonardus. coment.

iar intrările de index sunt:

Aristoteles

Averroes

Gilbertus Porretanus

Averroes. coment.

Brunus Aretinus, Leonardus. coment.

599 Titlul provizoriu

[C/c,m:f;n]

Pentru înregistrările bibliografice generale, câmpul conține un titlu provizoriu (în lipsa titlului propriu-zis în câmpul 200). Pentru înregistrările de exemplar, câmpul conține datele incluse în câmpul 200 a înregistrării bibliografice generale asociate și are doar rol de control. Subcâmpurile sunt similare celor din câmpul 200, dar li se adaugă subcâmpul de limbă.

^v - desemnarea părții

[f;r=]

^a - titlul propriu-zis

[o;r]

^b - alt titlu al aceluiași autor

[f;r]

^e - informații la titlu

[f;r]

^h - numărul părții/secțiunii

[f;r]

^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - prima mențiune de responsabilitate	[f;r]
^g - următoarea mențiune de responsabilitate	[f;r]
^u - altă mențiune de responsabilitate de același tip	[f;r]
^z - limba grupului de date paralele <cod>	[f;r=]
^m - limba <cod>	[f;r]

Codul limbii titlului (vezi Anexa 2).

6-- BLOCUL ANALIZEI DE SUBIECT

În acest bloc se consemnează vedetele de subiect și indicii de clasificare care se aplică unității bibliografice catalogate. Câmpurile din acest bloc generează vedete sau complementare, ca și intrări în indexuri, permițând astfel accesul la unitățile bibliografice, după subiect. Câmpurile blocului sunt:

Vedete/complementare de subiect:

600	Subiect: persoană
601	Subiect: colectivitate
602	Subiect: familie
604	Subiect: lucrare (persoană - titlu)
605	Subiect: lucrare (titlu uniform)
606	Vedetă de subiect
607	Subiect: entitate geografică
609	Subiect: lucrare (colectivitate - titlu)
610	Descriptor
619	Subiect: unitate bibliografică
629	Subiect: eveniment

Clasificări:

675	Indice CZU
676	Indice Dewey

NB1. În aceste câmpuri sunt înregistrate sinonime preferențiale (vedete uniforme); sinonimele nepreferențiale (variantele) se consemnează doar în fișierele de autoritate.

Practic, fiecare câmp de vedete de subiect conține subcâmpurile:

^7 - categorie intrare <cod>

= 0 - intrare complementară

= 1 - intrare principală

Cod care indică categorie de intrare, cu ajutorul căruia catalogatorul semnalează programului de administrare a bazei de date dacă vedeta trebuie (sau nu) să fie asociată intrării principale:

^x - subdiviziunea tematică

Termen ce particularizează subiectul unității bibliografice desemnat prin vedetă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune a diviziunii precedente (e.g. ^xfilosofie^xepistemologie).

^y - subdiviziunea geografică

Termen ce localizează subiectul unității bibliografice desemnat de vedetă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune a diviziunii precedente (e.g. ^yScandinavia^yFinlanda).

^z - subdiviziunea cronologică

Termen ce plasează în timp subiectul unității bibliografice desemnat de vedetă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune a diviziunii precedente (e.g. ^zsec.XX^zperioada interbelică).

^n - notă

Comentariul catalogatorului/clasificatorului (care nu e destinat cititorului).

NB2. Subdiviziunile tematică (^x), geografică (^y) și cronologică (^z) nu reflectă caracteristici intrinseci ale entității reprezentate de vedeta respectivă, ci particularizează relația dintre respectiva entitate și unitatea bibliografică căreia i se asignează vedeta (de subiect). Din conținutul unui câmp, programul de administrare a bazei de date trebuie să genereze o intrare

de index. Aceasta este formată din vedeta propriu-zisă (al cărei mod de formare este specific fiecărui câmp și este guvernat de regulile de catalogare) și din subdiviziuni. La prezentare, termenii proveniți din subdiviziuni sunt despărțiți de vedetă (și între ei) printr-o secvență: spațiu, cratimă, cratimă, spațiu ('--'). În plus, pentru vedetele de persoane, colectivități, lucrări și subiecte, se atașează sufixul '[despre]'.

600 Subiect: persoană	[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]
------------------------------	-----------------------

Câmpul conține desemnarea persoanei care constituie subiectul unității bibliografice. El este repetabil pentru fiecare persoană subiect.

^7 - categorie intrare <cod> [o;n]

^2 - forma intrării <cod> [o;n]

= 0 - ordine directă (prenume urmat de nume: sfinți, papi, suverani, nume maghiare, unele nume orientale etc.) (Ex. 1, 5, 8)

= 1 - ordine inversă (nume urmat de prenume)

Cod ce specifică modul de formare a vedetei, cu alte cuvinte ordinea în care subcâmpurile compun intrarea.

^a - element de intrare [o;n]

Numele, respectiv prenumele, în funcție de ^2.

^f - număr de ordonare [f;n]

Desemnare numerică (de regulă cifre romane) asociată unui nume de suveran, persoană ecleziastică etc. (Ex. 8)

NB1. Subcâmpul urmează imediat elementului de intrare (^a).

NB2. Evidențierea numărului într-un subcâmp distinct are rostul de a-l scoate din cheia de sortare (unde e înlocuit de ^s). Această desemnare este dependentă de limbă (e.g. al II-lea, the 2-nd, I^{er}) și în plus, pentru o sortare automată e nevoie de proceduri speciale pentru a plasa corect IX după VIII.

^s - număr de sortare <num> [f,n]

Varianta numerică arabă a numărului de ordonare (^f) (Ex. 8).

NB1. Această variantă este utilă pentru a produce o cheie de sortare corectă.

NB2. Subcâmpul nu apare în afișare.

NB3. Subcâmpul însoțește numărul de ordonare (^f).

^b - restul numelui [f;n]

Parte a numelui, alta decât elementul de intrare.

^c - informații la nume [f;r]

Adaos la nume (diferit de date calendaristice) ce face parte integrantă din vedetă (adică se consemnează nu doar în cazurile de omonimie) și care în scrierea directă succede numelui și prenumelor, de regulă un calificativ (e.g. 'cel Mare', 'Jr.') (Ex. 7, 10). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare asemenea adăugire.

NB. Subcâmpul se folosește atunci când și ^b este prezent (altminteri un asemenea adaos se consemnează acolo) (Ex. 9).

^g - parte inversată [f;n]

Adaos la nume ce face parte integrantă din vedetă și care în scrierea directă precede numele și prenumele, de regulă un titlu (e.g. 'Sir', 'Fra', 'Contele') (Ex. 6).

^d - date calendaristice <dat> [f;n]

Datele de început și de sfârșit ale vieții persoanei (naștere-deces) (Ex. 3-8), sau — când acestea nu sunt cunoscute — perioada în care persoana a fost activă (caz în care datele

sunt precedate de 'fl.') (Ex. 11).

NB. Subcâmpul nu conține date de domnie, de exercitare a unei demnități etc. (care se consemnează, alături de demnitatea respectivă, în ^o) (Ex. 8, 9).

^o - determinant

[f;r]

Expresie ce nu face parte din vedeta propriu-zisă, (extinderea inițialelor, numele real, variantă de nume, meseria, domeniul de activitate, postură în care este persoana cunoscută etc.), utilizată atât pentru delimitarea omonimiilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității persoanei (Ex. 5, 7-9). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de informație.

NB1. Subcâmpul apare la prezentare, dar nu face parte din cheia de sortare.

NB2. Subcâmpul poate însoți subcâmpurile ^a, ^f, ^b, ^c, ^g, ^d.

^x - subdiviziunea tematică

[f;r]

^y - subdiviziunea geografică

[f;r]

^z - subdiviziunea cronologică

[f;r]

^n - notă

[f;n]

Vedeta/complementara și intrarea de index conțin subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^g, ^d, ^x, ^y, ^z. La prezentare se adaugă ^f, ^o, ca și sufixul '[despre]', iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a		
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()	
^o	[]	
^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 200 ^aInvențiile lui Leonardo da Vinci^fCharles Gibbs-Smith^fGareth Rees
600 ^70^20^aLeonardo^bda Vinci^xinvenții

Vedeta (și intrarea de index) este:

Leonardo da Vinci -- invenții [despre]

Ex.2 200 ^aMiles^eThe Autobiography^fMiles Davis^fwith Quincy Troupe
600 ^70^21^aDavis^bMiles
700 ^21^aDavis^bMiles
701 ^21^aTroupe^bQuincy

Înregistrarea unei autobiografii, caz în care responsabilitatea primară și subiectul persoană coincid.

Vedeta este:

Davis, Miles

iar complementarele (ca și intrările de index) sunt:

Troupe, Quincy

Davis, Miles [despre]

Ex.3 200 ^aM. Eminescu în confruntare cu justiția^fRadu Economu
600 ^70^21^aEminescu^bMihai^d1850 - 1889

Vedeta (și intrarea de index) este:

Eminescu, Mihai (1850 - 1889) [despre]

Ex.4 200 ^aMachiavelli^fC. Antoniade
600 ^70^21^aMachiavelli^bNicolo^d1469 - 1527

Complementara (și intrarea de index) este:

Machiavelli, Nicolo (1469 - 1527) [despre]

- Ex.5** 200 ^aNuma Pompiliu al doilea craiu al Râmului^fJean Pierre Florian ^gtălmăcită acum
întâi de Alexandru Beldiman
600 ^70^20^aNuma^bPompilius^d715 - 673 î.Hr.^orege al Romei
700 ^21^aFlorian^bJean Pierre
701 ^21^aBeldiman^bAlexandru^4t4

Vedeta este:

Florian, Jean Pierre

iar complementarele (ca și intrările de index) sunt:

Beldiman, Alexandru. Trad.

Numa Pompilius (715 - 673 î.Hr.) [rege al Romei] [*despre*]

- Ex.6** 200 ^aEngland in the Twentieth Century^e<1914-63>^fDavid Thomson
600 ^70^21^aChurchill^bWinston L.S.^gSir^d1874 - 1965
700 ^21^aThomson^bDavis^d1912 -

Vedeta este:

Thomson, Davis (1912 -)

iar complementara (ca și intrarea de index) este:

Churchill, Winston L.S., Sir (1874 - 1965) [*despre*]

- Ex.7** 200 ^aPictura flamandă și renașterea italiană^fPaul Philippot
600 ^70^21^aBrueghel^oBreughel^bPieter^ccel Bătrân^ozis Brueghel al
Țăranilor^dc.1525 - 1569
600 ^70^21^aBrueghel^oBreughel^bPieter^ccel Tânăr^ozis Brueghel al
Infernului^dc.1564 - 1638
600 ^70^21^aBrueghel^oBreughel^bJan^ozis Brueghel de Catifea^d1568 - 1625
700 ^21^aPhilippot^bPaul

Vedeta este:

Philippot, Paul

iar complementarele (și intrările de index) sunt:

Brueghel [Breughel], **Pieter, cel Bătrân** [zis Brueghel al Țăranilor] (c. 1525 - 1569) [*despre*]

Brueghel [Breughel], **Pieter, cel Tânăr** [zis Brueghel al Infernului] (c. 1564 - 1638) [*despre*]

Brueghel [Breughel], **Jan**, [zis Brueghel de Catifea] (1568 - 1625) [*despre*]

- Ex.8** 200 ^aScrisori din închisoare^eși alte eseuri^fAdam Michnik
600 ^70^20^aloan Paul^fal II-lea^s2^oKarol Wojtila^d20.05.1920 -^opapă (6.10.1978 -)
700 ^21^aMichnik^bAdam^d1946 -

Vedeta este:

Michnik, Adam (1946 -)

iar complementara (ca și intrarea de index) este:

Ioan Paul al II-lea [Karol Wojtila] (20.05.1920 -) [papă (6.10.1978 -)] [*despre*]

- Ex.9** 600 ^20^aȘtefan^bcel Mare^odomn al Moldovei

Prezentarea este:

Ștefan cel Mare [domn al Moldovei (1457 - 1504)] [*despre*]

- Ex.10** 600 ^21^aSaur^bKarl-Otto^cJr.

Prezentarea este:

Saur, Karl-Otto, Jr. [*despre*]

- Ex.11** 600 ^20^aCoppo^bdi Marcovaldo^dfl. 1250 - 1275

Prezentarea este:

Coppo di Marcovaldo (fl. 1250 - 1275)

601 Subiect: colectivitate

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea colectivității (permanente sau temporare) care constituie subiectul unității bibliografice. El este repetabil pentru fiecare colectivitate subiect.

^7 - categorie intrare <cod>

[o;n]

^5 - tip reuniune <cod>

[f;n]

Codul tipului de reuniune (vezi Anexa 7). Tipul de reuniune se utilizează în constituirea

grupului de divizionare pentru cataloage.

NB1. Este obligatoriu pentru colectivitățile temporare.

NB2. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze o intrare de index suplimentară, folosind acest subcâmp (decodificat) ca prim element — adică jucând rol de divizionară — pe lângă intrarea standard (cu ^j sau ^a ca prim element).

^6 - tip instituție <cod> [f;n]

Codul tipului de colectivitate permanentă (vezi Anexa 10). Tipul de instituție se utilizează în constituirea grupului de divizionare pentru cataloage.

NB1. Obligatoriu pentru colectivitățile permanente.

NB2. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze o intrare de index suplimentară, folosind acest subcâmp (decodificat) ca prim element — adică jucând rol de divizionară — pe lângă intrarea standard (cu ^j sau ^a ca prim element).

^j - jurisdicție [f;n]

Jurisdicția colectivității, dacă aceasta se înregistrează sub o jurisdicție, sau denumirea unei colectivități permanente sub care se înregistrează o colectivitate temporară.

^a - denumire [o;n]

Denumirea colectivității, eventual doar partea folosită în mod uzual pentru căutare, adică fără partea inversată.

^g - partea inversată [f;r]

Partea denumirii (prenume sau inițiale ale unui nume propriu ce precede numele unei instituții, termen comun inițial etc.) care este permutată, pentru ca intrarea în index (^a) să debuteze cu cuvântul cel mai frecvent căutat. Subcâmpul este repetabil pentru asemenea părți ale jurisdicției sau denumirii colectivității.

NB. Subcâmpul poate însoți jurisdicția (^j) sau denumirea colectivității (^a).

^c - informații la nume [f;r]

Adaos la denumire (diferit de număr, localitate, date calendaristice) ce face parte integrantă din vedetă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare asemenea adaos.

^f - număr reuniune [f;n]

Desemnare numerică asociată unei reuniuni (congres, simpozion etc.), dacă aceasta nu face parte integrantă din denumirea reuniunii.

NB1. Subcâmpul poate fi folosit doar în cazul colectivităților temporare.

NB2. Evidențierea numărului într-un subcâmp distinct are rostul de a-l „scoate” din cheia de sortare (unde e înlocuit de ^s).

^s - număr de sortare <num> [f,n]

Varianta numerică arabă a numărului reuniunii (^f).

NB1. Această variantă este necesară pentru a produce chei de sortare corecte (de fapt apariția unui asemenea subcâmp trebuie să ducă la generarea a trei chei de sortare: (1) porțiunea de text până la ^s; (2) ^s; (3) porțiunea de text de după ^s, adică sortarea să se facă după denumire, număr, date auxiliare).

NB2. Subcâmpul nu apare în afișare.

NB3. Subcâmpul însoțește numărul reuniunii (^f), sau ^a (și eventual ^g) dacă numărul reuniunii face parte integrantă din denumirea acesteia, iar ^f lipsește.

^l - loc [f;r]

Localitatea unde își are sediul colectivitatea permanentă, sau unde s-a ținut reuniunea. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare localitate.

NB. Subcâmpul este obligatoriu pentru colectivitățile temporare.

^d - date calendaristice <dat> [f;n]

Datele asociate colectivității permanente (perioada de funcționare), sau perioada de desfășurare a reuniunii.

NB1. Subcâmpul este obligatoriu pentru colectivitățile temporare.

NB2. În lipsa subcâmpului ^s, acest subcâmp constituie de regulă a doua cheie de sortare.

^b - diviziune

[f;r]

Denumirea diviziunii de nivel inferior dintr-o colectivitate ierarhizată. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune.

^o - determinant

[f;r]

Expresie ce nu face parte din vedeta propriu-zisă (domeniul de activitate, extinderea inițialelor, țara etc.), utilizată atât pentru delimitarea omonimiilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității colectivității. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de informație.

NB1. Subcâmpul apare la prezentare, dar nu face parte din cheia de sortare.

NB2. Subcâmpul poate urma subcâmpurilor ^j, ^a, ^g, ^f, ^d, ^b.

^x - subdiviziunea tematică

[f;r]

^y - subdiviziunea geografică

[f;r]

^z - subdiviziunea cronologică

[f;r]

^n - notă

[f;n]

Vedeta/complementara conține subcâmpurile ^j, ^a, ^g, ^l, ^d, ^b, ^x, ^y, ^z. Intrările de index suplimentare conțin și (forma decodificată a) subcâmpului ^5, respectiv ^6. La prezentare se adaugă subcâmpurile ^f, ^o, ca și sufixul *[despre]*, iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
(^5)		--
(^6)		--
^j		
^a	. (dacă e precedat de ^j**) (altminteri)	
^g	,	
^c	,	
^f	(	(dacă e urmat de ^l, ^d) (altminteri)
^l	: (dacă e precedat de ^f) (altminteri)	(dacă e urmat de ^d) (altminteri)
^d	, (dacă e precedat de ^f, ^l) (altminteri))
^b	.	
^o	[]
^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 200 ^aLegends of CALTECH^fWillard A. Dodge Jr.^fReuben B. Morton^fHarrison W. Sigworth^fAdrian C. Smith Jr.

601 ^71^6u2^aCalifornia Institute of Technology^xlegende

Înregistrarea unei publicații pentru care intrarea principală este chiar colectivitatea subiect. Vedeta (și intrarea de index) sunt:

California Institute of Technology -- legende *[despre]*

iar intrarea de index suplimentară este:

Universități -- California Institute of Technology -- legende *[despre]*

Ex.2 200 ^aReinventarea politicului^eEuropa Răsăriteană de la Stalin la Havel ^fVladimir Tismăneanu

601 ^70^5c5^jPCUS^oPartidul Comunist al Uniunii Sovietice^aCongres ^fAI XX-lea^s20^lMoscova^d1956^xdiscursul secret al lui Hrusciiov

700 ^21^aTismăneanu^bVladimir^d1951 -
 Înregistrarea unui volum care are ca subiect o colectivitate temporară înregistrată sub o
 colectivitate permanentă. Vedeta este:

Tismăneanu, Vladimir (1951 -)

complementara este:

PCUS [Partidul Comunist al Uniunii Sovietice]. **Congres** (Al XX-lea : Moscova, 1956) -- discursul
 secret [*despre*]

iar intrarea de index suplimentară este:

Congrese -- PCUS [Partidul Comunist al Uniunii Sovietice]. **Congres** (Al XX-lea : Moscova, 1956)
 -- discursul secret al lui Hrusciiov [*despre*]

602 Subiect: familie

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține desemnarea familiei (clanului, grupului etc.) care constituie subiectul unității
 bibliografice. El este repetabil pentru fiecare familie subiect.

^7 - categorie intrare <cod> [o;n]

^a - element de intrare [o;n]

Numele familiei.

^b - restul numelui [f;n]

Parte a numelui, alta decât elementul de intrare.

^c - informații la nume [f;r]

Adaos la nume (diferit de date calendaristice) ce face parte integrantă din vedetă (adică se
 consemnează nu doar în cazurile de omonimie): caracterizarea grupului (familie, dinastie,
 clan etc.). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare adaos distinct.

^d - date calendaristice <dat> [f;n]

Datele asociate unei familii (atestare documentară etc.).

^o - determinant [f;r]

Expresie ce nu face parte din vedeta propriu-zisă (țara etc.), utilizată atât pentru delimitarea
 omonimiilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității familiei. Subcâmpul este
 repetabil pentru fiecare astfel de informație.

NB1. Subcâmpul apare la prezentare, dar nu face parte din cheia de sortare.

NB2. Subcâmpul poate urma subcâmpurilor ^a, ^b, ^c, ^d.

^x - subdiviziunea tematică [f;r]

^y - subdiviziunea geografică [f;r]

^z - subdiviziunea cronologică [f;r]

^n - notă [f;n]

Vedeta/complementara conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, ^x, ^y, ^z. La prezentare se adaugă ^o
 și sufixul [*despre*], iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a		
^b		
^c	,	
^d	()
^o	[]
^x	--	
^y	--	
^z	--	

- Ex.1** 200 ^aLorenzo Magnificul^fLuigi Ugolini^gîn românește de Adriana Lăzărescu^gPrefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga
 600 ^70^20^aLorenzo^bde Medici^ozis Lorenzo Magnificul
 602 ^70^aMedici^cfamilia
 700 ^21^aUgolini^bLuigi

O carte care are ca subiect și o familie. Prezentarea recomandată este:

Ugolini, Luigi

Lorenzo Magnificul / Luigi Ugolini ; în românește de Adriana Lăzărescu ; Prefață de Zoe Dumitrescu-Bușulenga

Lorenzo de Medici [zis Lorenzo Magnificul] [*despre*]

Medici, familia [*despre*]

604 Subiect: lucrare (persoană - titlu)

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține desemnarea unei lucrări care constituie subiectul unității bibliografice. Desemnarea se face prin persoanele responsabile intelectual (desemnări ce lipsesc în cazul lucrărilor anonime) și prin titlu. De regulă este desemnată lucrarea în sine, dar poate fi desemnată și o ediție particulară a lucrării, dacă nu există o înregistrare distinctă a acesteia (Ex. 2). Câmpul este repetabil pentru fiecare lucrare subiect.

Subcâmpurile care desemnează persoana (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^g, ^d) sunt similare celor echivalente din cadrul câmpului 600, doar că sunt repetabile pentru fiecare persoană co-responsabilă intelectual pentru lucrarea desemnată.

Subcâmpurile care desemnează titlul (^t, ^e, ^h, ^i) sunt echivalente cu cele similare din câmpul 200 (200^a fiind aici re-numit 604^t).

NB. Dacă subiectul publicației este o ediție particulară a unei lucrări, este preferabil să se elaboreze o înregistrare a acelei ediții și să se facă trimiterea prin câmpul 489 (entitate subiect).

^7 - categorie intrare <cod>	[o;n]
^2 - forma intrării <cod>	[f;r]
^a - element de intrare	[f;r]
^f - număr de ordonare	[f;r]
^s - număr de sortare <num>	[f;r]
^b - restul numelui	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^g - parte inversată	[f;n]
^d - date calendaristice <dat>	[f;r]
^t - titlul	[o;n]
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^o - determinant	[f;r]

Expresie ce nu face parte din vedeta propriu-zisă (locul apariției, editura, tipograful, anul etc.), utilizată atât pentru delimitarea omonimiilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității lucrării. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de informație.

NB. Subcâmpul apare la prezentare, dar nu face parte din cheia de sortare.

^x - subdiviziunea tematică	[f;r]
^y - subdiviziunea geografică	[f;r]
^z - subdiviziunea cronologică	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Vedeta/complementara și intrarea de index conțin subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, ^t, ^e, ^h, ^i, ^x, ^y, ^z. La prezentare se adaugă ^f, ^o și sufixul *[despre]*. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a	; (dacă e precedat de ^a**^2) (altminteri)	
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()	
^t	(dacă e precedat de ^7) -- (altminteri)	
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) . (altminteri)	
^o	[]	
^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 200 ^a{,,}Furtuna” interpretată^fSalvatore Settis
604 ^70^20^aGiorgione^ozis^oGiorgio da Castelfranco^d1477 - 1510 ^tFurtuna^opictură
Înregistrarea unei lucrări ce analizează o pictură. Vedeta (și intrarea de index) sunt:

Giorgione [zis] [Giorgio da Castelfranco] (1477 - 1510) -- **Furtuna** [pictură] *[despre]*

Ex.2 200 ^aSeminar on AACR2^eproceedings of a seminar^forganised by the Cataloguing and Indexing Group of the Library Association
604 ^71^tAnglo-American cataloguing rules^e2nd ed.

Înregistrarea unei publicații ce are ca subiect o ediție a unei lucrări anonime, și al cărei titlu este desemnat ca vedetă (intrare principală). Prezentarea este:

Anglo-American cataloguing rules : 2nd ed. *[despre]*

Seminar on AACR2 : proceedings of a seminar / organised by the Cataloguing and Indexing Group of the Library Association

605 Subiect: lucrare (titlu uniform)

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei lucrări (lucrarea în sine și nu o ediție particulară) care constituie subiectul unității bibliografice și care este desemnată prin titlul uniform. Câmpul este utilizat mai ales pentru lucrări anonime sau mai bine cunoscute după titlu. El este repetabil pentru fiecare lucrare subiect astfel desemnată.

NB. Subcâmpurile care desemnează titlul uniform (^t, ^a, ^e, ^h, ^i, ^f) sunt echivalente cu cele similare din câmpul 500.

^7 - categorie intrare <cod>	[o;n]
^t - țara/organizația	[f;r]
^a - titlul uniform	[o;n]
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^f - mențiunea de responsabilitate	[f;r]
^o - determinant	[f;n]
^d - data <dat>	[f;n]
^l - subvedetă de formă <voc>	[f;n]

^m - limba	[f;r]
^v - versiunea	[f;n]
^x - subdiviziunea tematică	[f;r]
^y - subdiviziunea geografică	[f;r]
^z - subdiviziunea cronologică	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Vedeta/complementara conține subcâmpurile ^t, ^a, ^e, ^h, ^i, ^d, ^x, ^y, ^z, iar intrările de index conțin în plus ^f. La prezentare se adaugă sufixul '[despre]', iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^t	; (dacă e precedat de ^t) (altminteri)	
^a	-- (dacă e precedat de ^t) (altminteri)	
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) (altminteri)	
^f	, (dacă e precedat de ^f) / (altminteri)	
^o	[]	
^d	.	
^l	.	
^m	, (dacă e precedat de ^m) (altminteri)	(dacă e urmat de ^m) (altminteri)
^v	.	
^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 200 ^aLove revealed^emeditations on chapters 13-17 of the Gospel by John^fGeorge Bowen

605 ^70^aBiblia^iN.T.^iEvanghelia după Ioan^hXIII-XVII

Înregistrarea unei lucrări ce are ca subiect o parte a Bibliei. Complementara este:

Biblia. N.T. Evanghelia după Ioan. XIII-XVII [despre]

606 Vedetă de subiect

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Conține desemnarea unei vedete de subiect printr-un termen sau secvență de termeni care reflectă subiectul unității bibliografice. Structura câmpului permite consemnarea vedetelor de subiect preordonate (de tipul celor din *Library of Congress Subject Headings*). El este repetabil pentru fiecare subiect distinct asociat lucrării.

^7 - categorie intrare <cod>

[o;n]

^a - termen

[o;r]

Cuvânt sau sintagmă ce desemnează subiectul sau o componentă principală a subiectului (în cazul subiectelor compuse, i.e. a vedetelor de subiect preordonate). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare componentă a subiectului (dacă acesta este compus).

^g - partea inversată

[f;r]

Partea termenului (cuvânt comun inițial etc.) care este permutată, pentru ca intrarea în index să debuteze cu cuvântul cel mai frecvent căutat (Ex. 8). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare termen care are o asemenea parte.

^o - determinant

[f;r]

Expresie (extinderea inițialelor, variantă, natura entității desemnate de termen, domeniu etc.) utilizată atât pentru delimitarea omonimiilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității entității desemnate (mai ales în situația în care termenul este ambiguu, sau sugerează altceva decât ar trebui) (Ex. 5,6). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de informație (Ex. 6).

^x - subdiviziunea tematică	[f;r]
^y - subdiviziunea geografică	[f;r]
^z - subdiviziunea cronologică	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Vedeta/complementara — ca și intrările de index — conțin subcâmpurile ^a, ^g, ^o, ^x, ^y, ^z. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze câte o intrare de index pentru fiecare termen (^a), permutând secvența de termeni astfel încât fiecare termen să apară pe prima poziție (Ex. 3). La prezentare se adaugă sufixul '*[despre]*', iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a	(dacă e precedat de ^7) -- (altminteri)	
^g	,	
^o	[]
^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 200 ^aPuterea politică^e(Natura și funcția sa socială)^fVirgil Măgureanu
606 ^70^aputere politică^xfuncția socială

Vedeta este:

putere politică -- funcția socială *[despre]*

Ex.2 606 ^70^apictură pe lemn^yMaramureș^zsec.XIX

Vedeta este:

pictură pe lemn -- Maramureș -- sec.XIX *[despre]*

Ex.3 606 ^70^asculptură în lemn^arestaurare^yOlanda

Vedetă de subiect având două componente principale (doi termeni). Vedetele sunt:

sculptură din lemn -- restaurare -- Olanda *[despre]*

restaurare -- **sculptură în lemn** -- Olanda *[despre]*

Ex.4 606 ^70^aportret colonial francez

Vedetă de subiect simplă. Complementara este:

portret colonial francez *[despre]*

Ex.5 606 ^70^aHallstatt^ocultură, c. 750 - c. 450 î.Hr.

Vedetă de subiect cu determinant (necesară, altminteri cultura ar putea fi confundată cu localitatea omonimă). Complementara este:

Hallstatt [cultură, c. 750 - c. 450 î.Hr.] *[despre]*

Ex.6 606 ^70^aCucuteni^oAriuşd^ocultură neolitică, c. 4000 - c. 3000 î.Hr.

Vedetă de subiect cu doi determinanți (primul indică un sinonim important, iar al doilea specifică natura entității, pentru a nu fi confundată cu localitatea omonimă). Complementara este:

Cucuteni [Ariuşd] [cultură neolitică, c. 4000 - c. 3000 î.Hr.] *[despre]*

Ex.7 606 ^70^aPeter^gPrincipiul lui

Termen cu parte inversată. Complementara este:

Peter, Principiul lui *[despre]*

607 Subiect: entitate geografică

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține desemnarea unei entități geografice — în sensul cel mai larg, de loc sau artefact imobil aflat pe suprafața Pământului (teritoriu, localitate, formă de relief, arie construită, monument

etc.) și, prin extensie, corpuri cerești — ce constituie subiectul unității bibliografice. El este repetabil pentru fiecare entitate geografică subiect.

^7 - categorie intrare <cod> [o;n]

^1 - tip de entitate geografică <cod> [o;n]

Cod ce desemnează tipul entității (vezi Anexa 9).

NB. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze o intrare de index suplimentară, folosind acest subcâmp (decodificat) ca prim element — adică jucând rol de divizionară — pe lângă intrarea standard (cu ^a ca prim element)

^a - element de intrare [o;n]

Numele entității.

^g - partea inversată [f;r]

Partea numelui (cuvânt comun inițial etc.) care este permutată, pentru ca intrarea în index să debuteze cu cuvântul cel mai frecvent căutat (Ex. 9). Subcâmpul este repetabil pentru diviziunile care au o asemenea parte.

^b - diviziune [f;r]

Numele unei diviziuni de nivel inferior, în cazul unei entități ierarhizate, sau numele artefactului, dacă în ^a se consemnează un loc. Subcâmpul este repetabil pentru altă diviziune.

^c - informații la nume [f;n]

Adaos (lămuritor) la nume.

^d - reper temporal [f;n]

Data sau perioadă asociată entității geografice (data atestării, construirii etc. sau perioada în care a existat etc.) în formă liberă. Are menirea de a plasa în timp entitatea geografică respectivă, independent de perioada tratată în contextul particular al lucrării.

^o - determinant [f;r]

Termen care lămurește localizarea, sau permite diferențierea omonimelor. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare asemenea lămurire.

^x - subdiviziunea tematică [f;r]

^y - subdiviziunea geografică [f;r]

^z - subdiviziunea cronologică [f;r]

^n - notă [f;n]

Vedeta/complementara — ca și intrările de index — conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, ^o, ^x, ^y, ^z. Întrarea suplimentară de index conține și (forma decodificată) a subcâmpului ^1. Este recomandabil ca programul de administrare a bazei de date să genereze intrări de index permutând subcâmpurile ^a și ^b, astfel încât fiecare diviziune să apară ca element de intrare, însoțită de elementele ierarhic superioare (cu partea consemnată în ^g nepermutată, de astă dată), separate prin virgulă și încadrate între paranteze drepte (Ex. 6,7,10). La prezentare se adaugă sufixul '[despre]', iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
(^1)		--
^a		
^b	.	
^g	,	
^c	:	
^d	()
^o	[]

^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 200 ^aEngland in the Twentieth Century^fDavid Thomson
607 ^70^1t4^aAnglia^xistorie^zsec.XX

Înregistrarea unei lucrări ce are ca subiect o perioadă din istoria unei țări. Vedeta (și intrarea de index) este:

Anglia -- istorie -- sec. XX [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

țări -- **Anglia** -- istorie -- sec. XX [despre]

Ex.2 200 ^a{The }destruction of Dresden^eThe most appalling air attack of WW II^fDavid Irving

629 ^70^5război^fAl doilea^s2^aRăzboi mondial^d1939 - 1945

^xbombardamente^yGermania^yDresda^zfeb. 1945

607 ^70^1o2^aDresda^oGermania^xdistrugere^zfeb.1945

Înregistrarea unei lucrări având ca vedete de subiect un eveniment și un oraș. Complementarele (și intrările de index) sunt:

Al doilea Război mondial (1939 - 1945) -- bombardament aerian -- Germania -- Dresda -- feb. 1945 [despre]

Dresda [Germania] -- distrugere -- feb. 1945 [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

orașe -- **Dresda** [Germania] -- distrugere -- feb. 1945 [despre]

Ex.3 200 ^aArcul așteptării^e1914-1915-1916^flon Bulei
607 ^70^1t4^aRomânia^cregat^d1881 - 1947^xistorie^z1914 - 1916

Înregistrarea unei lucrări ce are ca subiect o perioadă din istoria unei țări. De remarcat diferența între ^d (reperul temporal) care specifică perioada existenței entității geografice și ^z (subdiviziunea cronologică) care precizează perioada tratată în lucrare. Complementara este:

România : regat (1881 - 1947) -- istorie -- 1914 - 1916 [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

țări -- **România** : regat (1881 - 1947) -- istorie -- 1914 - 1916 [despre]

Ex.4 200 ^aRomânia, cartea albă^e13-15 iunie 1990^fMihnea Berindei ^fAriadna Combes^fAnne Planche

607 ^70^1t4^aRomânia^crepublică^d1947 -^xistorie^z13.06.1990 - 15.06.1990

Înregistrarea unei lucrări ce are ca subiect o perioadă din istoria unei țări. De remarcat diferența între ^d (reperul temporal) și ^z (subdiviziunea cronologică). Complementara este:

România : republică (1947 -) -- istorie -- 13.06.1990 - 15.06.1990 [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

țări -- **România** : republică (1947 -) -- istorie -- 13.06.1990 - 15.06.1990 [despre]

Ex.5 200 ^aTransilvania^edocumente istorice în lumina adevărului^fPaul Abrudan^fMihai Racovițan

607 ^70^1r2^aTransilvania^xistorie

Înregistrarea unei lucrări ce are ca subiect istoria unei provincii. Complementara este:

Transilvania -- istorie [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

regiuni istorice -- **Transilvania** -- istorie [despre]

Ex.6 200 ^aBiserica-cetate din Biertan^fDr. Hermann Fabini
607 ^70^1b1^aBiertan^oTransilvania^bBiserica-cetate^dsec. XV^xistorie

Înregistrarea unui articol despre istoria unui monument, în ^d consemnându-se data atestării monumentului (vezi și exemplul următor). Complementara este:

Biertan [Transilvania]. **Biserica-cetate** (sec. XV) -- istorie [despre]

iar intrările de index suplimentare sunt:

Biserica-cetate [Biertan [Transilvania]]. (sec. XV) -- istorie [despre]

biserici -- **Biertan** [Transilvania]. **Biserica-cetate** (sec. XV) -- istorie [despre]

Ex.7 200 ^aConsiderații privind topologia incintelor de apărare a bisericilor-cetăți transilvănene^fMariana Iliescu

607 ^70^1b1^aTransilvania^bBiertan^bBiserica-cetate^dsec. XV ^xarhitectură

Înregistrarea unui articol despre arhitectura monumentului menționat în exemplul precedent. Aici s-a preferat consemnarea strict ierarhică a monumentului subiect. Complementarele sunt:

Transilvania. Biertan. Biserica-cetate (sec. XV) -- arhitectură [despre]

Biserica-cetate [Biertan, Transilvania] (sec. XV) -- arhitectură [despre]

iar intrările de index suplimentare sunt:

biserici -- **Transilvania. Biertan. Biserica-cetate** (sec. XV) -- arhitectură [despre]

Ex.8 607 ^70^1a1^aCharles de Gaulle^o aeroport^x arhitectura

Un alt caz în care determinantul este necesar pentru a elimina ambiguitatea. De remarcat că în acest caz, numele propriu al unei persoane se scrie în formă directă (denumirile de artefacte neavând nume și prenume). Complementara este:

Charles de Gaulle [aeroport] -- arhitectura [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

aeroporturi -- **Charles de Gaulle** [aeroport] -- arhitectura [despre]

Ex.9 607 ^70^1m5^aDragomirna^g Mănăstirea^d 1602 - 1627^x colecții

Termen cu parte inversată și un determinant temporal. Complementara este:

Dragomirna, Mănăstirea (1602 - 1627) -- colecții [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

mănăstiri -- **Dragomirna, Mănăstirea** (1602 - 1627) -- colecții [despre]

Ex.10 607 ^70^1s1^aRomânia^b Maramureș^g Județul^b Șomcuta Mare^ocom. ^b Vălenii Șomcutei

Un caz în care un sat este complet determinat ierarhic. Complementara este:

România. Maramureș, Județul. Șomcuta Mare [com.]. **Vălenii Șomcutei** [despre]

intrările de index sunt:

Vălenii Șomcutei [Șomcuta Mare [com.], Județul Maramureș, România] [despre]

Șomcuta Mare [com.] [Județul Maramureș, România]. **Vălenii Șomcutei** [despre]

Maramureș, Județul [România]. **Șomcuta Mare** [com.]. **Vălenii Șomcutei** [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

sate -- **România. Maramureș, Județul. Șomcuta Mare** [com.]. **Vălenii Șomcutei** [despre]

609 Subiect: lucrare (colectivitate - titlu)

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei lucrări care constituie subiectul unității bibliografice.

Desemnarea se face prin autor-colectivitate și titlu. Câmpul este repetabil pentru fiecare lucrare subiect astfel desemnată.

NB. Subcâmpurile care desemnează colectivitatea (^5, ^6, ^j, ^a, ^g, ^c, ^b, ^c, ^f, ^s, ^l, ^d) sunt similare celor echivalente din cadrul câmpului 601, doar că sunt repetabile pentru fiecare colectivitate co-responsabilă intelectual pentru lucrarea desemnată. Cele care desemnează titlul (^t, ^e, ^h, ^i) sunt similare celor echivalente din cadrul câmpului 604.

^7 - categorie intrare <cod> [o;n]

^5 - tip reuniune <cod> [f;r]

^6 - tip instituție <cod> [f;r]

^j - jurisdicție [f;r]

^a - denumire [o;r]

^g - partea inversată [f;r]

^c - informații la nume [f;r]

^f - număr reuniune [f;r]

^s - număr de sortare <num> [f;r]

^l - loc [f;r]

^d - date calendaristice <dat> [f;r]

^b - diviziune [f;r]

^t - titlul [o;n]

^e - informații la titlu [f;r]

^h - numărul părții/secțiunii [f;r]

^i - titlul părții/secțiunii [f;r]

^o - determinant [f;r]

Expresie ce nu face parte din vedeta propriu-zisă (locul apariției, editura, tipograful, anul etc.), utilizată atât pentru delimitarea omonimilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității lucrării. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de informație.

NB. Subcâmpul apare la prezentare, dar nu face parte din cheia de sortare.

^x - subdiviziunea tematică [f;r]

^y - subdiviziunea geografică [f;r]

^z - subdiviziunea cronologică [f;r]

^n - notă [f;n]

Vedeta/complementara și intrarea de index conțin subcâmpurile ^a, ^g, ^b, ^c, ^f, ^d, ^l, ^t, ^e, ^h, ^i, ^x, ^y, ^z. Subcâmpul ^s constituie a doua cheie de sortare, iar ^d a treia. La prezentare se adaugă sufixul *[despre]*, iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^j	; (dacă e precedat de ^a**) (altminteri)	
^a	. (dacă e precedat de ^j) ; (dacă e precedat de ^a**) (altminteri)	
^g	,	
^c	,	
^f	(	(dacă e urmat de ^l, ^d)) (altminteri)
^l	: (dacă e precedat de ^f) ((altminteri)	(dacă e urmat de ^d)) (altminteri)
^d	, (dacă e precedat de ^f, ^l) ((altminteri))
^b	.	
^o	[]
^t	--	
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) . (altminteri)	
^x	--	
^y	--	
^z	--	

- Ex.1** 200 ^aMemoria în fața nepăsării^fCezar Paul-Bădescu
463 ^a22^esăptămînal^rNr. 52 (225)^d28.12.1994 - 3.01.1995^p6
609 ^70^5s4^a{,}De la adevărul istoric, la judecata istoriei”^gSimpozionul ^lSighetul
Marmației^d07.1994^tMemoria ca formă de justiție
700 ^21^aPaul-Bădescu^bCezar

Înregistrarea unui articol ce are ca subiect un volum cu lucrările unui simpozion. Prezentarea recomandată este:

Paul-Bădescu, Cezar

Memoria în fața nepăsării / Cezar Paul-Bădescu

În: 22 : săptămînal. — Nr. 52 (225) (28.12.1994 - 3.01.1995), p. 6

„De la adevărul istoric, la judecata istoriei”, **Simpozionul (Sighetul Marmației, 07.1994) -- Memoria ca formă de justiție [despre]**

610	Descriptor	[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]
------------	-------------------	-----------------------

Câmpul conține un termen autonom (deci nu o expresie de termeni precoordonați) ce caracterizează subiectul unității bibliografice. El este repetabil pentru fiecare astfel de termen.
NB1. La prezentare, termenii sunt separați prin semnul ‘;’.
NB2. Câmpul se poate folosi și în conjuncție cu câmpul 606, dacă catalogatorul / clasificatorul simte nevoia să adauge descriptori izolați semnificativi.

Ex.1 200 ^a{The }Destruction of Dresden^eThe most appalling air attack of WW II^fDavid Irving
610 {Al doilea }război mondial
610 bombardamente aeriene
610 Dresda

Descrierea lucrării din exemplul 2 de la câmpul 607. Acolo se foloseau expresii preordonate (deci se folosea câmpul 606). Aici se folosesc termeni izolați. Prezentarea recomandată este:
The destruction of Dresden : The most appalling air attack of WW II / David Irving
Al doilea război mondial ; bombardamente aeriene ; Dresda

619	Subiect: unitate bibliografică	[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]
------------	---------------------------------------	-----------------------

Câmpul face legătura dintre o unitate bibliografică și o altă unitate bibliografică ce reprezintă subiectul primea (vezi exemplul de la câmpul 490 și Ex. A12.34, A12.35). Exemple tipice sunt: legătura dintre o recenzie și ediția recenzată, legătura dintre o cronică și spectacolul respectiv. Câmpul este repetabil pentru fiecare unitate bibliografică subiect al unității bibliografice catalogate.
NB1. Programul de administrarea a bazei de date trebuie să genereze automat un câmp 490 (trimiterea reciprocă) în înregistrarea unității bibliografice subiect.

^7 - categorie intrare <cod>	[o;n]
^3 - trimiterea <id>	[o;n]
^x - diviziune tematică	[f;r]
^y - diviziune geografică	[f;r]
^z - diviziune temporală	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Pentru prezentare (vezi și Ex. 1 de la câmpul 490), sufixul complementarelor și al intrărilor de index este ‘[despre]’, iar acestea conțin (preluate din înregistrarea la care ^3 face trimitere) câmpurile (cu sintaxele lor):

Câmp	Precedat de	Urmat de
700	; (dacă e precedat de 700) (altminteri)	
710	; (dacă e precedat de 710) (altminteri)	
200	-- (dacă e precedat de 700 sau 710) (altminteri)	
210	[]
463	[]
^x	--	
^y	--	
^z	--	

Ex.1 001 AM234
200 ^aAproape dialoguri^h(I)^fAnca Manolescu
463 ^aDilema^rNr.234^d18-24 iulie 1997^p11
619 ^70^3GA25/97^xcomentarii

- 700 ^21^aManolescu^bAnca
- 001 GA25/97
- 200 ^aPrincipala amenințare la adresa democrației: ierarhia Bisericii ortodoxe române^fGabriel Andreescu
- 463 ^a22^rNr. 25^d24-30 iunie 1997
- 490 ^3AM234
- 700 ^21^aAndreescu^bGabriel

Descrierea unui articol care are drept subiect un alt articol. Prezentările recomandate sunt:

Manolescu, Anca

Aproape dialoguri. (I) / Anca Manolescu

Andreescu, Gabriel -- Principala amenințare la adresa democrației: ierarhia Bisericii ortodoxe române / Gabriel Andreescu [*În*: 22. — Nr. 25 (24-30 iunie 1997)] [*despre*]

În: **Dilema**. — Nr. 234 (18-24 iulie 1997), p. 11

Andreescu, Gabriel

Principala amenințare la adresa democrației: ierarhia Bisericii ortodoxe române / Gabriel Andreescu

Tratat în: Aproape dialoguri. (I) / Anca Manolescu [*În*: **Dilema**. — Nr. 234 (18-24 iulie 1997), p. 11]

În: 22. — Nr. 25 (24-30 iunie 1997)

629 Subiect: eveniment

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea unui eveniment sau a unei perioade (care are un nume propriu, susceptibil de a constitui o cheie de căutare) ce reprezintă subiectul unității bibliografice. Evenimentele consemnate aici diferă de colectivitățile temporare (reuniuni), acestea fiind consemnate în câmpul 601. Câmpul este repetabil pentru fiecare eveniment subiect.

^7 - categorie intrare <cod> [o;n]

^5 - tip eveniment <voc> [f;r]

Tipul de eveniment, exprimat într-o formă standardizată. Tipul de eveniment se utilizează în constituirea grupului de divizionare pentru cataloage (Ex. 1-3). Subcâmpul este repetabil pentru cazul în care evenimentul se încadrează în mai multe tipuri.

NB. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze o intrare de index suplimentară, folosind acest subcâmp ca prim element — adică jucând rol de divizionară — pe lângă intrarea standard (cu ^a ca prim element).

^f - număr [f;n]

Desemnare numerică asociată unui eveniment „numerotat” (Ex. 2-4).

NB1. Evidențierea numărului într-un subcâmp distinct are rostul de a-l „scoate” din cheia de sortare (unde e înlocuit de ^s).

NB2. Subcâmpul poate preceda sau urma subcâmpul ^a (depinzând de limbă etc.)

^s - număr de sortare <num> [f,n]

Varianta numerică arabă a numărului (^f) (Ex. 2-4).

NB1. Această variantă este necesară pentru a produce chei de sortare corecte.

NB2. Subcâmpul nu apare în afișare.

NB3. Subcâmpul însoțește pe ^f.

^a - denumire [o;n]

Numele consacrat al evenimentului, eventual doar partea folosită în mod uzual pentru căutare, adică fără partea inversată.

^g - partea inversată [f;n]

Partea denumirii evenimentului (de obicei categoria ce precede numele locului unde s-a

petrecut, sau al entităţii implicate) care este permutată, pentru ca intrarea în index (^a) să deuteze cu cuvântul cel mai frecvent căutat (Ex. 4).

^c - informații la nume

[f;r]

Adaos la denumire (diferit de număr, localitate, date calendaristice) ce face parte integrantă din vedetă. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de adaos.

^l - loc

[f;r]

Locul unde s-a desfășurat evenimentul (Ex. 4). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare loc în care s-a desfășurat evenimentul.

^d - date calendaristice <dat>

[o;r]

Datele asociate evenimentului, de regulă momentul sau perioada în care s-a desfășurat. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare perioadă asociată evenimentului.

^o - determinant

[f;r]

Expresie ce nu face parte din vedeta propriu-zisă (sintagmă lămuritoare), utilizată atât pentru delimitarea omonimiilor, cât și pentru a informa utilizatorul în privința identității evenimentului (Ex. 2-4). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare astfel de informație.

NB1. Subcâmpul apare la prezentare, dar nu face parte din cheia de sortare.

NB2. Subcâmpul poate urma subcâmpurilor ^f, ^a, ^g, ^c, ^d, ^l.

^x - subdiviziunea tematică

[f;r]

^y - subdiviziunea geografică

[f;r]

^z - subdiviziunea cronologică

[f;r]

^n - notă

[f;n]

Vedeta/complementara conține subcâmpurile ^f, ^a, ^g, ^c, ^d, ^l, ^x, ^y, ^z. Intrările de index suplimentare conțin și subcâmpul ^5. La prezentare se adaugă sufixul '[despre]', iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^5		--
^f		
^a		
^g	,	
^c	,	
^l	; (dacă e precedat de ^l) (altminteri)	
^d	: (dacă e precedat de ^l) ; (dacă e precedat de ^d) (altminteri))
^o	[]
^x	--	
^y	--	
^z	--	

NB. Câmpul generează patru chei de sortare: (1) ^a; (2) ^s; (3) ^d; (4) ^g, ^c, ^l. Cu alte cuvinte sortarea se face după denumire, număr, perioada și restul.

Ex.1 629 ^70^5revoluții^aRevoluția română^d16.12.1989 - 22.12.1989 ^yTimișoara
Un eveniment-subiect, cu o subdiviziune geografică. Complementara (și intrarea de index) este:

Revoluția română (16.12.1989 - 22.12.1989) -- Timișoara [despre]

iar intrarea de index suplimentară este:

revoluții -- **Revoluția română** (16.12.1989 - 22.12.1989) -- Timișoara [despre]

Ex.2 629 ^70^5revoluții^fPrima^s1^aRevoluție engleză^ozisă Marea Rebeliune^d1642 - 1649
Un eveniment „numerotat”. Complementara (și intrarea de index) este:

Prima Revoluție engleză [zisă Marea Rebeliune} (1642 - 1649)

Într-un index alfabetic, intră la litera 'r'.

Ex.3 629 ^70^5revoluții^fA doua^s2^aRevoluție engleză^ozisă Glorioasa Revoluție^d1688 - 1689

Al doilea eveniment din seria deschisă de cel din exemplul precedent. De remarcat că, în lipsa subcâmpurilor ^f și ^s, într-un index alfabetic, acesta l-ar preceda pe primul. Complementara (și intrarea de index) este:

A doua Revoluție engleză [zisă Glorioasa Revoluție] (1688 - 1689)

Într-un index alfabetic, intră la litera 'r'.

Ex.4 629 ^70^4^s4^aAugust 1789^gNoaptea de^ozisă Noaptea nebună ^oabolirea privilegiilor feudale^lParis^d4.08.1789

Un eveniment desemnat chiar prin data sa de producere, care are nevoie de permutarea unui element și de o lămurire. Complementara este:

4 august 1789, Noaptea de [zisă Noaptea nebună] [abolirea privilegiilor feudale] (Paris : 4.08.1789) [despre]

Într-un index alfabetic, intră la litera 'a' (de la 'august').

675 Indice CZU

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține un indice complet de Clasificare Zecimală Universală care reflectă subiectul unității bibliografice. El este repetabil pentru fiecare expresie CZU distinctă.

NB. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze intrări de index distincte pentru: indicele complet inversat și pentru indicii auxiliari (cu alte cuvinte să posede un interpretor al limbajului formal al CZU).

Ex.1 675 371.671.11

Înregistrarea unui manual. Intrarea principală în catalogul de subiecte este:

371.671.11

Ex.2 675 531.74 : 519.2

Prima intrare de index este:

531.74 : 519.2

iar intrarea de index suplimentară (prin inversarea relației reversibile) este:

519.2 : 531.74

Ex.3 675 547(498)(091)"18"

Înregistrarea unei publicații despre istoria chimiei organice în România secolului XVIII. Prima intrare de index este:

547(498)(091)"18"

iar celelalte intrări de index (provenite din indicii auxiliari de loc, formă și timp) sunt:

(498)

(091)

"18"

Ex.4 675 821.135.1.09Eminescu, M.

Înregistrarea unei publicații ce tratează opera lui Eminescu. Prima intrare de index este:

821.135.1.09Eminescu, M.

iar celelalte intrări de index (provenite din indicele analitic și din cel de la A/Z) sunt:

.09

Eminescu, M.

Ex.5 675 821.135.1-31=133.1

Înregistrarea unui roman al unui scriitor român, tradus în franceză. Prima intrare de index este:

821.135.1-31=133.1

iar celelalte intrări de index (provenite din indicele analitic -31 și din cel auxiliar de limbă) sunt:

-31

=133.1

Ex.6 675 39(=135.1)"18/19"(043)

Înregistrarea unei teze de doctorat ce se referă la etnografia poporului român în secolele XVII-XIX.

Prima intrare de index este:

39(=135.1)"18/19"(043)

iar celelalte intrări de index (provenind din indicii auxiliari de popor, timp și formă) sunt:

(=135.1)

"18/19"

(043)

Ex.7 675 811.135.1'367(075.8)

Înregistrarea unui curs universitar de gramatică a limbii române. Prima intrare de index este:

811.135.1'367(075.8)

iar celelalte intrări de index (provenind din indicii de sinteză și din cel de formă) sunt:

'367

(075.8)

Ex.8 675 949.8"17"(0:75)

Înregistrarea unui volum cu ilustrații care prezintă istoria poporului român în secolul XVII.

Prima intrare de index este:

949.8"17"(0:75)

iar celelalte intrări de index (provenind din indicii auxiliari de timp și din cel documentar) sunt:

"17"

(0:75)

Ex.9 675 630*9

Înregistrarea unei lucrări ce se referă la politica forestieră națională. Prima intrare de index este:

630*9

iar intrarea de index suplimentară (marcată de *) este:

*9

Ex.10 675 327.36.000.355

Înregistrarea unei lucrări ce tratează mișcările pacifiste, din punct de vedere militar. Prima intrare de index este:

327.36.000.355

iar intrarea de index suplimentară (provenită din indicele auxiliar de punct de vedere) este:

.000.355

Ex.11 675 677-035.66

Înregistrarea unei lucrări care tratează utilizarea parfumurilor și esențelor în industria textilă. Prima intrare de index este:

677-035.66

iar intrarea de index suplimentară (provenită din indicele auxiliar de materiale) este:

-035.66

Ex.12 675 327-054.74

Înregistrarea unei lucrări ce se referă la politica externă privind persoanele deportate.

Prima intrare de index este:

327-054.74

iar intrarea de index suplimentară (provenită din indicele auxiliar de persoană) este:

-054.74

676 Indice Dewey

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține un indice de clasificare zecimală Dewey care reflectă subiectul unității bibliografice (folosit uneori și ca alternativă la CZU). El este repetabil pentru fiecare clasă.

^a - clasa

Indicele principal Dewey.

[o;n]

^v - ediția <voc>

Numărul ediției din care a provenit indicele.

[f;n]

Intrarea de index conține clasa (^a).

Ex.1 676 ^a809.859^v19

Înregistrarea unui document ce are ca subiect istoria literaturii române. Intrarea de index este:
809.859

Ex.2 676 ^a819.914^v19

Înregistrarea unui eseu al unui scriitor de limbă engleză din Brazilia. Intrarea de index este:
819.914

Ex.3 676 ^a324.249.8^v19

Înregistrarea unui document ce tratează viața politică din România. Intrarea de index este:
324.249.8

Ex.4 676 ^a025.431^v19

Înregistrarea clasificării Dewey însăși, ediția a 19-a. Intrarea de index este:
025.431

7-- BLOCUL RESPONSABILITĂȚILOR INTELECTUALE

În acest bloc se consemnează numele de persoane, de familii, sau de colectivități ce au o responsabilitate intelectuală asupra entității descrise în înregistrarea bibliografică (autori, editori, traducători etc.). Din fiecare câmp al acestui bloc se generează o intrare de index. Din câmpurile 700, 710 și 720 se generează vedete (pentru intrările principale), iar din restul, complementare (i.e. vedete pentru intrările complementare). Câmpurile blocului sunt definite prin prisma categoriei numelui (persoană, colectivitate, familie), și prin cea a gradului de responsabilitate (primară, alternativă, secundară). Câmpurile blocului sunt:

Persoane:

- 700 Responsabilitate primară: persoană
- 701 Responsabilitate alternativă: persoană
- 702 Responsabilitate secundară: persoană

Colectivități:

- 710 Responsabilitate primară: colectivitate
- 711 Responsabilitate alternativă: colectivitate
- 712 Responsabilitate secundară: colectivitate

Familii:

- 720 Responsabilitate primară: familie
- 721 Responsabilitate alternativă: familie
- 722 Responsabilitate secundară: familie

În aceste câmpuri sunt înregistrate doar formele cele mai cunoscute sau unanim recunoscute (vedete uniforme sau forme preferențiale); înregistrarea variantelor (forme neuniforme sau nepreferențiale) se face doar în fișierele de autoritate.

Fiecare câmp conține subcâmpurile:

^a - elementul de intrare

Elementul prim de intrare al vedetei.

^4 - responsabilitate <cod>

Codul naturii responsabilității (vezi Anexa 6), adică a relației dintre entitatea responsabilă și unitatea bibliografică (autor, ilustrator, traducător etc.). Dacă acest subcâmp lipsește din câmpurile de responsabilitate primară și alternativă, se consideră că ia implicit valoarea 'autor'. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare contribuție (responsabilitate) distinctă a entității responsabile.

^8 - specificație

Particularizarea responsabilității: numele rolului pentru un interpret; perioada în care s-a exercitat responsabilitatea etc. Subcâmpul însoțește — și urmează — subcâmpul ^4. Este deci repetabil, împreună cu ^4, sau independent.

^n - notă

Comentariul catalogatorului (ce nu este destinat cititorului).

700 Responsabilitate primară: persoană

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;n]

Câmpul conține desemnarea persoanei care are responsabilitatea intelectuală primară asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează vedeta intrării principale („main entry”) a înregistrării. Dacă lucrarea are mai mulți autori, în acest câmp se consemnează doar primul autor, ceilalți fiind consemnați în câmpul 701.

Subcâmpurile care desemnează persoana (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^g, ^d, ^o) sunt identice cu cele

corespunzătoare din câmpul 600 și au aceeași sintaxă și convenții de afișare/imprimare.

NB1. O înregistrare poate avea o singură intrare principală. Așadar, câmpul 700 nu poate coexista cu 710, cu 720, sau cu alt câmp desemnat ca intrare principală (adică cu ^7=1).

NB2. Informațiile din acest câmp sunt corelate cu cele din subcâmpul 200^f, ca și cu cele din câmpul 701.

^2 - forma intrării <cod>	[o;n]
^a - element de intrare	[o;n]
^f - număr de ordonare	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^b - restul numelui	[f;n]
^c - informații la nume	[f;r]
^g - parte inversată	[f;n]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^o - determinant	[f;r]
^m - afilierea	[f;r]
Numele instituției la care este afiliată persoana pe durata elaborării lucrării. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare afiliere.	
^4 - responsabilitate <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Vedeta conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, ^m, iar intrarea de index conține în plus și ^4 (decodificat), ^8. La prezentare se adaugă ^f, ^o. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a		
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()	
^o	[]	
^m	()	
(^4)	; (dacă e precedat de ^4) (altminteri)	
^8	; (dacă e precedat de ^8) (altminteri)	(dacă e urmat de ^8) (altminteri)

Ex.1 700 ^21^aȘtefănescu^bPaul

Prezentarea este:

Ștefănescu, Paul

Ex.2 700 ^20^aIoan^bGură de Aur^cSfântul

Prezentarea este:

Ioan Gură de Aur, Sfântul

Ex.3 700 ^20^aCarol^fI^s1^orege al României

Prezentarea este:

Carol I [rege al României]

Ex.4 700 ^21^aConstantinescu^bGeorge^d1891 - 1965

Prezentarea este:

Constantinescu, George (1891 - 1965)

Ex.5 700 ^21^aPopescu^blon^ofilolog

- 700 ^21^aPopescu^blon^oinginer
 Cazul a două nume identice, diferențiate prin determinant. Vedetele și intrările de index au forma:
Popescu, Ion [filolog]
 respectiv:
Popescu, Ion [inginer]
- Ex.6** 700 ^20^aChen^bHuan-Chang
 Cazul unui nume chinezesc, transcris în ordine directă. Prezentarea este:
Chen Huan-Chang
- Ex.7** 700 ^20^aAxinte^bUricariul^gLogofățul
 Prezentarea este:
Axinte Uricariul, Logofățul
- Ex.8** 700 ^20^alacob^bPutneanul^cmitropolit
 Prezentarea este:
Iacob Putneanul, mitropolit
- Ex.9** 700 ^20^aMarie^bde France
 Prezentarea este:
Marie de France
- Ex.10** 700 ^20^aTeofan^bGrecul
 Prezentarea este:
Teofan Grecul
- Ex.11** 700 ^20^aAlbertus^bMagnus
 Prezentarea este:
Albertus Magnus
- Ex.12** 700 ^21^aLawrence^bD.H.^oDavid Herbert
 Prezentarea este:
Lawrence, D.H. [David Herbert]
- Ex.13** 700 ^20^aDeak^bFrancisc
 Cazul unui nume maghiar, transcris în ordine directă. Prezentarea este:
Deak Francisc
- Ex.14** 700 ^21^aTaj Mahal^omuzician american
 Cazul unui nume de persoană care ar putea fi confundat cu alt tip de entitate (în cazul acesta, celebrul monument). Prezentarea este:
Taj Mahal [muzician american]

701 Responsabilitate alternativă: persoană	[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]
---	-----------------------

Câmpul conține desemnarea persoanei care are co-responsabilitate intelectuală asupra unității bibliografice (al doilea, al treilea etc. autor) și din numele căreia se generează o complementară. Dacă — dintr-un motiv sau altul — intrarea principală este la titlu (de pildă dacă unitatea bibliografică este un periodic), în acest câmp se consemnează fiecare autor. Câmpul este repetabil pentru fiecare persoană având o responsabilitate alternativă. Subcâmpurile (ca și sintaxa și convențiile de afișare/imprimare) sunt similare celor din câmpul 700.

^2 - forma intrării <cod>	[o;n]
^a - element de intrare	[o;n]
^f - număr de ordonare	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^b - restul numelui	[f;n]
^c - informații la nume	[f;r]
^g - parte inversată	[f;n]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^o - determinant	[f;r]
^m - afilierea	[f;r]
^4 - responsabilitate <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]

^n - notă

[f;n]

- Ex.1** 200 ^aMetode de laborator în biochimia animală^fM. Șerban^fG. Câmpeanu^fEmanuela Ionescu
700 ^21^aȘerban^bM.
701 ^21^aCâmpeanu^bG.
701 ^21^aIonescu^bEmanuela

Prezentarea recomandată este:

Șerban, M.; Câmpeanu, G.; Ionescu, Emanuela

Metode de laborator în biochimia animală / M. Șerban, G. Câmpeanu, Emanuela Ionescu

- Ex.2** 200 ^aManagement^eteorie și aplicații C++^fMarian Zaharia^fAnda Deac ^fCornelia Zaharia^fFlorica Viziteanu
701 ^21^aZaharia^bMarian
701 ^21^aDeac^bAnda
701 ^21^aZaharia^bCamelia
701 ^21^aViziteanu^bFlorica

Înregistrarea unei lucrări cu mai mult de 3 autori, având deci — după unele coduri de catalogare — intrarea principală la titlu. Prin urmare autorii sunt consemnați ca având responsabilități alternative.

Prezentarea recomandată este:

Management : teorie și aplicații C++ / Marian Zaharia, Anda Deac, Cornelia Zaharia, Florica Viziteanu

Zaharia, Marian

Deac, Anda

Zaharia, Camelia

Viziteanu, Florica

702 Responsabilitate secundară: persoană

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea persoanei care are o responsabilitate intelectuală secundară (editor, traducător, ilustrator etc.) asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează o complementară. El este repetabil pentru fiecare persoană având o responsabilitate secundară. Subcâmpurile (ca și sintaxa și convențiile de prezentare) sunt similare celor din câmpul 700.

^2 - forma intrării <cod> [o;n]
^a - element de intrare [o;n]
^f - număr de ordonare [f;n]
^s - număr de sortare <num> [f;n]
^b - restul numelui [f;n]
^c - informații la nume [f;r]
^g - parte inversată [f;n]
^d - date calendaristice <dat> [f;n]
^o - determinant [f;r]
^m - afilierea [f;r]
^4 - responsabilitate <cod> [f;r]
^8 - specificație [f;r]
^n - notă [f;n]

- Ex.1** 200 ^aDan^eroman^fAlexandru Vlahuță^gediție îngrijită, note, prefață de Valeriu Râpeanu
700 ^21^aVlahuță^bAlexandru
702 ^21^aRâpeanu^bValeriu^4i7^4p5

Prezentarea recomandată este:

Vlahuță, Alexandru

Dan : roman / Alexandru Vlahuță ; ediție îngrijită, note, prefață de Valeriu Râpeanu

Râpeanu, Valeriu. Îngrij.ed.; Pref.

- Ex.2** 200 ^aFiguri ale crimei la Dostoievski^ecrime, deliruri, culpabilități în „Crimă și Pedepsă”^fVladimir Marinov^gtraducere din limba franceză de Brîndușa Orășanu^gpostfață de Vasile Dem. Zamfirescu
 700 ^21^aMarinov^bVladimir
 702 ^21^aOrășanu^bBrîndușa^4t4
 702 ^21^aZamfirescu^bVasile Dem.^4p3

Prezentarea recomandată este:

Marinov, Vladimir

Figuri ale crimei la Dostoievski : crime, deliruri, culpabilități în „Crimă și Pedepsă” / Vladimir Marinov ; traducere din limba franceză de Brîndușa Orășanu ; postfață de Vasile Dem. Zamfirescu

Orășanu, Brîndușa. Trad.

Zamfirescu, Vasile Dem. Postf.

- Ex.3** 009 ^aS^b0^cm
 200 ^aMaestrul și Margareta^fBulgakov^gregia Cătălina Buzoianu ^gDistribuția: Valeria Seciu, ...
 700 ^21^aBulgakov^bMihail
 701 ^21^aBuzoianu^bCătălina^4r6
 702 ^21^aSeciu^bValeria^4i4^8Margareta

Înregistrarea unui spectacol pentru care se elaborează o complementară de actor. Prezentarea recomandată este:

Bulgakov, Mihail; Buzoianu, Cătălina. Regiz.

Maestrul și Margareta [spectacol] / Bulgakov ; regia Cătălina Buzoianu ; Distribuția: Valeria Seciu, ...

Seciu, Valeria. Interp. (Margareta)

710 Responsabilitate primară: colectivitate

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;n]

Câmpul conține desemnarea colectivității (permanente sau temporare) care deține responsabilitatea intelectuală primară asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează vedeta intrării principale („main entry”) a înregistrării. Dacă lucrarea are mai mulți autori colectivi, în acest câmp se consemnează doar primul autor, ceilalți fiind consemnați în câmpul 711.

Subcâmpurile care desemnează colectivitatea (^5, ^6, ^j, ^a, ^g, ^c, ^f, ^s, ^l, ^d, ^b, ^o) sunt similare celor corespunzătoare din câmpul 601 și au aceeași sintaxă și convenții de prezentare.

NB1. O înregistrare poate avea o singură intrare principală. Așadar, câmpul 710 nu poate coexista cu 700, cu 720, sau cu alt câmp desemnat ca intrare principală (adică cu ^7=1).

NB2. Informațiile din acest câmp sunt corelate cu cele din subcâmpul 200^f, ca și cu cele din câmpul 711.

^5 - tip reuniune <cod>	[f;n]
^6 - tip instituție <cod>	[f;n]
^j - jurisdicție	[f;n]
^a - denumire	[o;n]
^g - partea inversată	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^f - număr reuniune	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^l - loc	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^b - diviziune	[f;r]
^o - determinant	[f;r]
^4 - responsabilitatea <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Vedeta conține subcâmpurile ^j, ^a, ^g, ^b, ^c, ^d, ^l, iar intrarea de index conține în plus ^4 (decodificat), ^8. La prezentare se adaugă ^f, ^o. Intrările suplimentare de index conțin și (forma decodificată a) subcâmpului ^5, respectiv ^6. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
(^5)		--
(^6)		--
^j		
^a	. (dacă e precedat de ^j**) (altminteri)	
^g	,	
^c	,	
^f	(	) (dacă e urmat de ^l,^d) (altminteri)
^l	: (dacă e precedat de ^f) (altminteri)	) (dacă e urmat de ^d) (altminteri)
^d	, (dacă e precedat de ^f,^l) (altminteri))
^b	.	
^o	[]
(^4)	; (dacă e precedat de ^4) (altminteri)	
^8	; (dacă e precedat de ^8) (altminteri)	) (dacă e urmat de ^8) (altminteri)

Ex.1 710 ^6b2^aBiblioteca Municipală „Mihail Sadoveanu”^lBucurești
Prezentarea este:

Biblioteca Municipală „Mihail Sadoveanu” (București)

iar intrarea de index suplimentară este:

Biblioteci -- Biblioteca Municipală „Mihail Sadoveanu” (București)

Ex.2 710 ^6g1^jRomânia^aGuvernul

Cazul unei instituții pentru care se elaborează o intrare sub jurisdicție. Prezentarea este:

România.Guvernul

iar intrarea de index suplimentară este:

Guverne -- România.Guvernul

Ex.3 710 ^6c7^jRomânia^aParlamentul

Prezentarea este:

România. Parlamentul

iar intrarea de index suplimentară este:

Corpuri legislative -- România. Parlamentul

Ex.4 710 ^6c2^aUniversitatea București^bFacultatea de Filologie^bCatedra de limba română

Cazul unei instituții ierarhizate. Prezentarea este:

Universitatea București. Facultatea de Filologie. Catedra de limba română

iar intrarea de index suplimentară este:

Universități.catedre -- Universitatea București. Facultatea de Filologie. Catedra de limba română

Ex.5 710 ^6c4^aProgresul^oclub sportiv

Prezentarea este:

Progresul [club sportiv]

iar intrarea de index suplimentară este:

cluburi sportive -- Progresul [club sportiv]

Ex.6 710 ^5c5^jPartidul Național Liberal^aCongres^lBrașov^d1993

Cazul unei reuniuni reprezentative pentru o colectivitate permanentă, care este considerată o diviziune a acesteia. Prezentarea este:

Partidul Național Liberal. Congres (Brașov, 1993)

iar intrarea de index suplimentară este:

congrese -- **Partidul Național Liberal. Congres** (*Brașov, 1993*)

Ex.7 710 ^5c5^aCongresul mondial al medicilor^f3^s3^lParis^d1995

Prezentarea este:

Congresul mondial al medicilor (*3 : Paris, 1995*)

iar intrarea de index suplimentară este:

congrese -- **Congresul mondial al medicilor** (*3 : Paris, 1995*)

Ex.8 710 ^6s2^aGibons^gE.A.^cShipbrokers

Prezentarea este:

Gibons, E.A., Shipbrokers

iar intrarea de index suplimentară este:

societăți comerciale -- **Gibons, E.A., Shipbrokers**

Ex.9 710 ^6s2^aWilson and Lewis Womersley^gHugh^ocompanie

Prezentarea este:

Wilson and Lewis Womersley, Hugh [companie]

iar intrarea de index suplimentară este:

societăți comerciale -- **Wilson and Lewis Womersley, Hugh** [companie]

Ex.10 710 ^5e2^aCartea veche românească, Secolele XVI-XVII^cexpoziție
anuală^lSibiu^d1978

Prezentarea este:

Cartea veche românească, Secolele XVI-XVII, expoziție anuală (*Sibiu, 1978*)

iar intrarea de index suplimentară este:

expoziții -- **Cartea veche românească, Secolele XVI-XVII, expoziție anuală** (*Sibiu, 1978*)

Ex.11 710 ^6f2^aGetty Trust^gJ. Paul

Prezentarea este:

Getty Trust, J. Paul

iar intrarea de index suplimentară este:

fundații -- **Getty Trust, J. Paul**

Ex.12 710 ^6s2^aSCO^oSanta Cruz Operation

Prezentarea este:

SCO [Santa Cruz Operation]

iar intrarea de index suplimentară este:

societăți comerciale -- **SCO** [Santa Cruz Operation]

711 Responsabilitate alternativă: colectivitate

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea colectivității (permanente sau temporare) care are co-responsabilitatea intelectuală asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează o complementară. El este repetabil pentru fiecare colectivitate având o responsabilitate alternativă. Dacă lucrarea are mai mulți autori, în acest câmp se consemnează fiecare autor colectivitate, cu excepția primului, care se consemnează în câmpul 710.

Subcâmpurile (ca și sintaxa și punctuația recomandată pentru prezentare) sunt similare celor din câmpul 710.

^5 - tip reuniune <cod>	[f;n]
^6 - tip instituție <cod>	[f;n]
^j - jurisdicție	[f;n]
^a - denumire	[o;n]
^g - partea inversată	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^f - număr reuniune	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^l - loc	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]

^b - diviziune	[f;r]
^o - determinant	[f;r]
^4 - responsabilitatea <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Ex.1 009 ^aP^b0^cs
200 ^aEuropa XXI
710 ^6a1^aAcademia Română^bFiliala Iași
711 ^6i1^aCentrul de istorie și civilizație europeană^lBucurești

Înregistrarea unui serial ce are două instituții ca responsabili intelectuali. Prezentarea recomandată este:

Academia Română.Filiala Iași; Centrul de istorie și civilizație europeană (București)
Europa XXI

iar intrările de index suplimentare sunt:

Academii -- Academia Română. Filiala Iași
Institute de cercetare -- Centrul de istorie și civilizație europeană (București)

712 Responsabilitate secundară: colectivitate	[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]
--	-----------------------

Câmpul conține desemnarea colectivității (permanente sau temporare) care are o responsabilitate intelectuală secundară (editor, traducător, ilustrator etc.) asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează o complementară. El este repetabil pentru fiecare colectivitate având o responsabilitate secundară (vezi și Anexa 6).

Subcâmpurile (ca și sintaxa și punctuația recomandată pentru afișare/imprimare) sunt similare celor din câmpul 710.

^5 - tip reuniune <cod>	[f;n]
^6 - tip instituție <cod>	[f;n]
^j - jurisdicție	[f;n]
^a - denumire	[o;n]
^g - partea inversată	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^f - număr reuniune	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^l - loc	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^b - diviziune	[f;r]
^o - determinant	[f;r]
^4 - responsabilitatea <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Ex.1 712 ^6t2^aMitropolia Țării Românești^bTipografia^4t3
Intrarea secundară este:

Mitropolia Țării Românești. Tipografia. Tip.

iar intrarea de index suplimentară este:

tipografii -- Mitropolia Țării Românești. Tipografia. Tip.

Ex.2 712 ^6l1^aBibliopolium Heringianum^lHamburg^4l3

Intrarea secundară este:

Bibliopolium Heringianum (Hamburg). Lib.

iar intrarea de index suplimentară este:

librării -- Bibliopolium Heringianum (Hamburg). Lib.

Ex.3 200 ^aContracte tip pentru întreprinzătorii particulari^fThomas B. Pahl ^fTish Eggleston

Pahl^fSorin David^gîn colaborare cu Asociația Baroului American „Inițiativa juridică în Europa Centrală și de Est”

700 ^10^21^aPahl^bThomas B.

701 ^10^21^aPahl^bTish Eggleston

701 ^10^21^aDavid^bSorin

712 ^6a9^aAsociația Baroului American „Inițiativa juridică în Europa Centrală și de Est”

Înregistrarea unei lucrări elaborate de trei autori individuali, în colaborare cu o colectivitate permanentă. Prezentarea recomandată este:

Pahl, Thomas B.; Pahl, Tish Eggleston; David, Sorin

Contracte tip pentru întreprinzătorii particulari / Thomas B. Pahl, Tish Eggleston Pahl, Sorin David ; în colaborare cu Asociația Baroului American „Inițiativa juridică în Europa Centrală și de Est”

Asociația Baroului American „Inițiativa juridică în Europa Centrală și de Est”

iar intrarea de index suplimentară este:

asociații profesionale – Asociația Baroului American „Inițiativa juridică în Europa Centrală și de Est”

720 Responsabilitate primară: familie

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;n]

Câmpul conține desemnarea familiei (clanului, grupului etc.) care are responsabilitatea intelectuală primară asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează vedeta intrării principale („main entry”) a înregistrării. Dacă lucrarea are mai multe familii cu responsabilitate primară, în acest câmp se consemnează doar prima, celelalte fiind consemnate în câmpul 721.

Subcâmpurile care desemnează familia (^a, ^b, ^c, ^d, ^o) sunt similare celor corespunzătoare din câmpul 602 și au aceeași sintaxă și convenții de prezentare.

NB1. O înregistrare poate avea o singură intrare principală. Așadar, câmpul 720 nu poate coexista cu 700, cu 710, sau cu alt câmp desemnat ca intrare principală (adică cu ^7=1).

NB2. Datele din acest câmp sunt corelate cu cele din 200^f, ca și cu cele din 721.

^a - element de intrare	[o;n]
^b - restul numelui	[f;n]
^c - informații la nume	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^o - determinant	[f;r]
^4 - responsabilitate <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

Vedeta conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, iar intrarea de index conține în plus și ^4 (decodificat), ^8. La prezentare se adaugă și ^o. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a		
^b		
^c	,	
^d	()
^o	[]
(^4)	; (dacă e precedat de ^4) . (altminteri)	
^8	; (dacă e precedat de ^8) ((altminteri)	(dacă e urmat de ^8)) (altminteri)

Ex.1 720 ^aLloyd^bGeorge^cfamilia

Cazul numelui unei familii. Prezentarea este:

Lloyd George, familia

Ex.8 720 ^aGrimm^cFrații

Caz notoriu de doi autori, cu numele transcris ca numele unei familii. Prezentarea este:

Grimm, Frații

721 Responsabilitate alternativă: familie

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține desemnarea familiei care are co-responsabilitate intelectuală asupra unității bibliografice (al doilea, al treilea etc. autor) și din numele căreia se generează o complementară, intrarea principală („main entry”) putând fi doar una. Dacă — dintr-un motiv sau altul — intrarea principală este la titlu (de pildă unitatea bibliografică este un periodic), în acest câmp se consemnează fiecare familie autor. Câmpul este repetabil pentru fiecare familie având o responsabilitate alternativă.

Subcâmpurile (ca și sintaxa și convențiile de prezentare) sunt similare celor din câmpul 720.

^a - element de intrare	[o;n]
^b - restul numelui	[f;n]
^c - informații la nume	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^o - determinant	[f;r]
^4 - responsabilitate <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

722 Responsabilitate secundară: familie

[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]

Câmpul conține desemnarea familiei care are o responsabilitate intelectuală secundară (editor, traducător, ilustrator etc.) asupra unității bibliografice și din numele căreia se generează o complementară. Câmpul este repetabil pentru fiecare familie având o responsabilitate secundară.

Subcâmpurile (ca și sintaxa și convențiile de prezentare) sunt similare celor din câmpul 720.

^a - element de intrare	[o;n]
^b - restul numelui	[f;n]
^c - informații la nume	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^o - determinant	[f;r]
^4 - responsabilitate <cod>	[f;r]
^8 - specificație	[f;r]
^n - notă	[f;n]

8-- BLOCUL DE UTILIZARE INTERNAȚIONALĂ

În acest bloc se consemnează informații ce servesc la schimburile interbibliotecare naționale și internaționale.

801 Sursa înregistrării

[C,P,S/s,c,m,a:o;r]

Câmpul conține desemnarea agenției catalografice (și a catalogatorului) care a creat înregistrarea sau a intervenit asupra ei. El este repetabil pentru fiecare agenție care a avut o contribuție.

^a - țara <cod> [f;n]
Codul țării în care se află agenția (vezi Anexa 3).

^b - agenția <voc> [f;n]
Sigla instituției care a contribuit la înregistrare.

^c - categoria prelucrării <cod> [f;r]
Cod al operației efectuate. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare operație efectuată.

- = a - catalogare
- = b - clasificare/indexare
- = c - modificare
- = d - transcriere
- = e - validare
- = f - înregistrare pe suport informatic
- = g - achiziție
- = h - evidență

^e - prelucrător <voc> [f;r]
Identificator al persoanei care a intervenit asupra înregistrării. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare intervenție și pentru fiecare persoană.

^d - data <dată> [f;r]
Data la care s-a intervenit asupra înregistrării. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare intervenție.

^f - codul de catalogare <voc> [f,r]
Desemnare simbolică a codului (setul de reguli) de catalogare folosit. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare cod utilizat.

^n - notă [f;n]
Comentariul catalogatorului (care nu e destinat cititorului).

Ex.1 801 ^aRO^bBN^ca^d20.07.1994^eVD^cb^d21.07.1994^eGC
Înregistrarea unei publicații prelucrate în două compartimente ale Bibliotecii Naționale (catalogată, respectiv clasificată).

Ex.2 801 ^aUS^bLC^ca^cb^d10.09.1993^fAACR2
Înregistrarea unei publicații prelucrate (catalogată și clasificată) la Biblioteca Congresului, conform codului de catalogare Anglo-American Cataloguing Rules, ed.2.

9-- BLOCUL DE UTILIZARE NAȚIONALĂ

În acest bloc sunt grupate informații diverse, stabilite în funcție de necesitățile sistemelor de bibliotecă din România. Pe lângă date de gestiune (numere de inventar, RMF, numere de publicații seriale deținute), în acest bloc sunt introduse și unele intrări secundare (complementare) complexe, ce pot fi folosite ca alternativă la înregistrările distincte de parte componentă. Câmpurile blocului sunt:

Complementare:

- 900 Complementară: persoană
- 901 Complementară: colectivitate

Relații:

- 902 Relație: lucrare (persoană - titlu)
- 903 Relație: lucrare (colectivitate - titlu)
- 905 Relație: reproducere după

Categorii:

- 910 Gen

Deținători:

- 948 Relație: deținător (persoană)
- 949 Relație: deținător (colectivitate)
- 950 Relație: deținător (familie)

Date de gestiune:

- 960 Inventar
- 961 Numere deținute

Date diverse:

- 970 Bibliografie

Fiecare câmp conține subcâmpul:

^n - notă

Comentariul catalogatorului (care nu e destinat cititorului).

900 Complementară: persoană	[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]
------------------------------------	-----------------------

Câmpul conține desemnarea unei persoane care are o relație specială cu unitatea bibliografică descrisă în înregistrare (inspirator, sponsor, persoană căreia i se dedică lucrarea etc.) și care se dorește evidențiată ca punct de acces. Câmpul este repetabil pentru fiecare persoană având o astfel de relație cu unitatea bibliografică.

Subcâmpurile ce desemnează persoana (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^g, ^d, ^o), ca și sintaxa și convențiile de prezentare sunt similare celor din câmpul 600.

^2 - forma intrării <cod>	[o;n]
^a - element de intrare	[o;n]
^f - număr de ordonare	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^b - restul numelui	[f;n]
^c - informații la nume	[f;r]
^g - parte inversată	[f;n]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^o - determinant	[f;r]
^r - relația cu publicația	[f;n]

O notă specială care indică raportul persoanei cu publicația.

^n - notă	[f;n]
------------------	-------

Complementara conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^g, ^d, ^r. La prezentare se adaugă ^f, ^o. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a		
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()
^o	[]
^r	[]

Ex.1 200 ^aHommage à Iorgu Iordan^eà l'occasion de son quatre-vingt-dixième anniversaire
900 ^21^alordan^blorgu^romagiu

Prezentarea recomandată este:

Hommage à Iorgu Iordan : à l'occasion de son quatre-vingt-dixième anniversaire

Iordan, Iorgu [*omagiu*]

Ex.2 200 ^aLimba păsărilor^fAndrei Pleșu
900 ^20^aSerafim^bde Sarov^rmenționat în (p. 48)

Complementara este:

Serafim de Sarov [*menționat în (p.48)*]

901 Complementară: colectivitate

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei colectivități (permanente sau temporare) care are o relație specială cu unitatea bibliografică descrisă în înregistrare (sponsor etc.) și care se dorește evidențiată ca punct de acces. Câmpul este repetabil pentru fiecare colectivitate având o astfel de relație cu unitatea bibliografică.

Subcâmpurile ce desemnează colectivitatea (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^d, ^o) sunt identice cu cele corespunzătoare ale câmpului 601 și au aceeași sintaxă și convenții de prezentare.

^5 - tip reuniune <cod>	[f;n]
^6 - tip instituție <cod>	[f;n]
^j - jurisdicție	[f;n]
^a - denumire	[o;n]
^g - partea inversată	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^f - număr reuniune	[f;n]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^l - loc	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;n]
^b - diviziune	[f;r]
^o - determinant	[f;r]
^r - relația cu publicația	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Complementara conține subcâmpurile ^j, ^a, ^g, ^b, ^c, ^d, ^l, ^r. La prezentare se adaugă ^f, ^o. Intrările suplimentare de index conțin și (forma decodificată a) subcâmpului ^5, respectiv ^6. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
(^5)		--

(^6)		--
^j		
^a	. (dacă e precedat de ^j**) (altminteri)	
^g	,	
^c	()
^f	(	) (dacă e urmat de ^l,^d) (altminteri)
^l	: (dacă e precedat de ^f) (altminteri)	) (dacă e urmat de ^d) (altminteri)
^d	, (dacă e precedat de ^f,^l) (altminteri))
^b	.	
^o	[]
^r	[]

- Ex.1** 200 ^aCompromis și rezistență^eCultura română sub Ceaușescu ^fKatherine Verdery^gTraducere de Mona Antohi^uși Sorin Antohi
901 ^6f2^aFundația Soros pentru o societate deschisă^lBucurești ^rpublicată cu sprijinul
Prezentarea recomandată este:

Compromis și rezistență : Cultura română sub Ceaușescu / Katherine Verdery ; Traducere de Mona Antohi, și Sorin Antohi

Fundația Soros pentru o societate deschisă (București) [publicată cu sprijinul]

iar intrarea de index suplimentară este:

fundatii -- Fundația Soros pentru o societate deschisă (București) [publicată cu sprijinul]

- Ex.2** 200 ^aGramatica civilizațiilor^fFernand Braudel^gîn românește de Dinu Moarcăș
300 pe verso paginii de gardă: „Carte finanțată de Guvernul României prin Ministerul Culturii”
901 ^6g2^aRomânia^bGuvernul^rfinanțată de
901 ^6m1^aRomânia^bMinisterul Culturii^rfinanțată prin

Prezentarea recomandată este:

Gramatica civilizațiilor / Fernand Braudel ; în românește de Dinu Moarcăș

România. Guvernul [finanțată de]

România. Ministerul Culturii [finanțată prin]

iar intrările de index suplimentare sunt:

guverne -- România. Guvernul [finanțată de]

ministere -- România. Ministerul Culturii [finanțată prin]

902 Relație: lucrare (persoană - titlu)

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei lucrări ce are o relație specială cu unitatea bibliografică descrisă (sursa de inspirație, originalul după care s-a făcut adaptarea etc.) dar care nu constituie subiectul ei — ca în cazul câmpului 604 — și care lucrare se dorește evidențiată ca punct de acces. Desemnarea este formată din numele persoanelor responsabile intelectual (desemnări care lipsesc în cazul lucrărilor anonime) și titlu. Se utilizează de asemenea și în cazul culegerilor, grupajelor etc., ca:

a) alternativă la descrierile analitice;

b) alternativă la notele de cuprins (câmpul 327);

Câmpul este repetabil pentru fiecare lucrare ce se încadrează în aceste criterii.

Subcâmpurile ce desemnează persoanele autori și titlul lucrării (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^g, ^d, ^t, ^e, ^h, ^i, ^o) sunt similare celor din câmpul 604.

^4 - tip parte componentă <cod> [f;n]
 Cod ce indică categoria de parte componentă, reprezentată de „relație”, dacă este cazul (Ex. 1-3, 5, 7).

- = 1 - cuprinsă
- = 2 - titlu ascuns
- = 3 - publicat împreună (substituit pentru câmpul 423)

NB. Dacă se folosește acest subcâmp, nu se poate folosi subcâmpul ^r.

^2 - forma intrării <cod> [f;r]
^a - element de intrare [f;r]
^f - număr de ordonare [f;r]
^s - număr de sortare <num> [f;n]
^b - restul numelui [f;r]
^c - informații la nume [f;r]
^g - parte inversată [f;n]
^d - date calendaristice <dat> [f;r]
^t - titlul [o;n]
^e - informații la titlu [f;r]
^h - numărul părții/secțiunii [f;r]
^i - titlul părții/secțiunii [f;r]
^o - determinant [f;r]
^m - limba <cod> [f;r]
 Codul limbii lucrării (vezi Anexa 2)

^r - relația cu publicația [f;n]
^n - notă [f;n]

Complementara — ca și intrarea de index — conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d, ^t, ^e, ^h, ^i, ^r. La prezentare se adaugă ^f, ^o și sufixul '[cuprinsă]', '[titlu ascuns]', respectiv '[publicat împreună]', în funcție de codul din ^4. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a	; (dacă e precedat de ^a**^2) (altminteri)	
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()	
^t	-- (dacă e precedat de ^a**) (altminteri)	
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) (altminteri)	
^o	[]	
^r	[]	

Ex.1 200 ^aFeminități^eScrisori de femei^fMarcel Prévost^g[trad. de Mihai Stoian]^aTentația^eDublul dispreț^fProsper Merimée^g[trad. de Al.O. Teodoreanu]
 700 ^21^aPrévost^bMarcel
 902 ^43^21^aMerimée^bProsper^tTentația^eDublul dispreț

Înregistrarea unei publicații ce conține două romane a doi autori diferiți. Este un exemplu de

utilizare a unei complementare pentru semnalarea celei de-a doua lucrări, ca soluție alternativă la elaborarea unei înregistrări distincte, și legarea celor două înregistrări prin câmpul 423.

Prezentarea recomandată este:

Prévost, Marcel

Feminități : Scrisori de femei / Marcel Prévost ; [trad. de Mihai Stoian]. Tentația : Dublul dispreț / Prosper Merimée ; [trad. de Al.O. Teodoreanu]

Merimée, Prosper -- Tentația : Dublul dispreț [publicată împreună]

- Ex.2** 200 ^aVeronica Micle - dragoste și poezie^e[studiu critic]^eviața poetei tălmăcită după
scrisori și documente inedite^fde Octav Minar
700 ^21^aMinar^bOctav
902 ^42^21^aMicle^bVeronica^tDragoste și poezie^eale lui pentru mine - ale mele
pentru dânsul^e[versuri]

Înregistrarea unei publicații care conține un titlu ascuns, semnalat printr-o „relație”. Prezentarea recomandată este:

Minar, Octav

Veronica Micle - dragoste și poezie : [studiu critic] : viața poetei tălmăcită după scrisori și documente inedite / de Octav Minar

Micle, Veronica -- Dragoste și poezie : ale lui pentru mine - ale mele pentru dânsul : [versuri] [titlu ascuns]

- Ex.3** 200 ^aDe la Apollo la Faust
902 ^41^21^aWinkermann^bJohann Joachim^tConsiderații asupra imitării operelor
grecești în pictură și sculptură
902 ^41^21^aLessing^bGotthold Ephraim^tLaocoon^efragmente
902 ^41^21^aNietzche^bFriedrich^tNașterea tragediei
902 ^41^21^aRohde^bErwin^tPsyche^efragmente
902 ^41^21^aRohde^bErwin^tRomanul grec^efragmente

Intrările de index sunt:

Winkermann, Johann Joachim -- Considerații asupra imitării operelor grecești în pictură și sculptură [cuprinsă]

Lessing, Gotthold Ephraim -- Laocoon : fragmente [cuprinsă]

Nietzche, Friedrich -- Nașterea tragediei [cuprinsă]

Rohde, Erwin -- Psyche : fragmente [cuprinsă]

Rohde, Erwin -- Romanul grec : fragmente [cuprinsă]

- Ex.4** 200 ^aScarlett^fAlexandra Ripley
700 ^21^aRipley^bAlexandra
902 ^21^aMitchell^bMargaret^tPe aripile vântului^rcontinuare imaginară

Prezentarea recomandată este:

Ripley, Alexandra

Scarlett / Alexandra Ripley

Mitchell, Margaret -- Pe aripile vântului [continuare imaginară]

- Ex.5** 200 ^aSpune-mi totul despre tine^fF.M. Busby
902 ^42^21^aCollins^bCharlie Allison^21^aDickens^bCharles ^tPovestea unei crime
902 ^42^21^aBulwer-Lytton^bEdward George^tStafiile și cei bântuiți de stafii
902 ^42^21^aCollins^bWilliam Wilkie^tUn pat teribil de ciudat
902 ^42^21^aStevenson^bRobert Louis^tMarkhelm
902 ^42^21^aDoyle^bArthur Conan^csir^tMarea experiență din Keinplatz

Înregistrarea unei antologii, cu una din lucrări dând și titlul propriu-zis al publicației.

Intrările de index sunt:

Collins, Charlie Allison ; Dickens, Charles -- Povestea unei crime [titlu ascuns]

Bulwer-Lytton, Edward George -- Stafiiile și cei bântuiți de stafii [titlu ascuns]

Collins, William Wilkie -- Un pat teribil de ciudat [titlu ascuns]

Stevenson, Robert Louis -- Markhelm [titlu ascuns]

Doyle, Arthur Conan, sir -- Marea experiență din Keinplatz [titlu ascuns]

- Ex.6** 200 ^aRomâni^eTipologie și mentalități^fClaude Karnoouh
902 ^20^aAdy^bEndre^tCântecul iacobinului maghiar^rcitat din

Intrarea de index este:

Ady Endre -- Cântecul iacobinului maghiar [citată din]

Ex.7 200 ^aPuterea sufletului^eAntologie^fCarl Gustav Jung^gTexte alese și traduse din limba germană de dr. Suzana Holan
 902 ^41^21^aJung^bCarl Gustav^tPsychologische Typen^ofragment
 Intrarea de index este:
Jung, Carl Gustav -- Psychologische Typen [fragment] [cuprinsă]

903	Relație: lucrare (colectivitate - titlu)	[b-C,P,S/s,c,m,a,f;r]
------------	---	-----------------------

Câmpul are același rol ca și câmpul 902, doar că responsabilii intelectuali sunt colectivități. El este repetabil pentru fiecare lucrare ce se încadrează în criteriile menționate.

Subcâmpurile ce desemnează colectivitățile autori și titlul lucrării (^5, ^6, ^j, ^a, ^g, ^c, ^f, ^s, ^l, ^d, ^b, ^t, ^e, ^h, ^i, ^o) sunt similare celor din câmpul 609.

^4 - indicator de tip parte componentă <cod>	[f;n]
^5 - tip reuniune <cod>	[f;r]
^6 - tip instituție <cod>	[f;r]
^j - jurisdicție	[f;r]
^a - denumire	[o;r]
^g - partea inversată	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^f - număr reuniune	[f;r]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^l - loc	[f;r]
^d - date calendaristice <dat>	[f;r]
^b - diviziune	[f;r]
^t - titlul	[o;n]
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^o - determinant	[f;r]
^r - relația cu publicația	[f;n]
^n - notă	[f;n]

Complementara — și intrarea de index — conține subcâmpurile ^j, ^a, ^g, ^c, ^l, ^d, ^b, ^t, ^e, ^h, ^i, ^r. La prezentare se adaugă ^f, ^o și sufixul [cuprinsă], [titlu ascuns], respectiv [publicat împreună], în funcție de codul din ^4. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^j	; (dacă e precedat de ^a**) (altminteri)	
^a	. (dacă e precedat de ^j) ; (dacă e precedat de ^a**) (altminteri)	
^g	,	
^c	,	
^f	(	(dacă e urmat de ^l, ^d)) (altminteri)
^l	; (dacă e precedat de ^f) ((altminteri)	(dacă e urmat de ^d)) (altminteri)
^d	, (dacă e precedat de ^f, ^l) ((altminteri))
^b	.	
^o	[]

^t	--	
^e	:	
^h	.	
^i	, (dacă e precedat de ^h) .(altminteri)	
^r	[]

Ex.1 903 ^41^6g1^jRomânia^aGuvernul^tHotărârea Guvernului României nr.684/29.11.1993^ecu privire la nivelul salariului de bază minim brut pe țară

Cazul unui document guvernamental inclus într-o publicație. Intrarea de index este:

România. Guvernul -- Hotărârea Guvernului României nr. 684/29.11.1993 : cu privire la nivelul salariului de bază minim brut pe țară [cuprinsă]

Ex.2 903 ^41^6m1^jRomânia^aMinisterul Finanțelor^bDepartamentul Veniturilor Statului^tSoluții unice referitoare la aplicarea prevederilor unor articole din Ordonanța Guvernului nr. 3/1993^eAnexă la Decizia nr. 1/10.11.1993 a Comisiei Fiscale

Intrarea de index este:

România. Ministerul Finanțelor. Departamentul Veniturilor Statului -- Soluții unice referitoare la aplicarea prevederilor unor articole din Ordonanța Guvernului nr. 3/1993 : Anexă la Decizia nr. 1/10.11.1993 a Comisiei Fiscale [cuprinsă]

905 Relație: reproducere după

[b-C,P/m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei lucrări plastice, a cărei reproducere se găsește în publicație (sau este asociată cu partea componentă). Subcâmpurile ce desemnează autorul pot lipsi, dacă lucrarea este anonimă. Câmpul este repetabil pentru fiecare reproducere pentru care se consideră justificată o asemenea „relație”.

Subcâmpurile ce desemnează persoanele autori și titlul lucrării (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^g, ^d, ^t, ^e, ^h, ^i, ^o) sunt similare celor din câmpul 604.

^2 - forma intrării <cod>	[f;r]
^a - element de intrare	[f;r]
^f - număr de ordonare	[f;r]
^s - număr de sortare <num>	[f;n]
^b - restul numelui	[f;r]
^c - informații la nume	[f;r]
^g - parte inversată	[f;n]
^d - date calendaristice <dat>	[f;r]
^t - titlul	[o;n]
^e - informații la titlu	[f;r]
^h - numărul părții/secțiunii	[f;r]
^i - titlul părții/secțiunii	[f;r]
^o - determinant	[f;r]
^p - amplasarea	[f;n]

Pagina, planșa etc. la care se află reproducerea.

^n - notă [f;n]

Complementara — ca și intrarea de index — conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^g, ^d, ^t, ^e, ^h, ^i, ^p. La prezentare se adaugă ^f, ^o și sufixul [reproducere]. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a	; (dacă e precedat de ^a**^2) (altminteri)	

^f		
^b	,	(dacă ^2 = '1') (altminteri)
^c	,	
^g	,	
^d	()
^t	--	(dacă e precedat de ^a**) (altminteri)
^e	:	
^h	.	
^i	,	(dacă e precedat de ^h) (altminteri)
^o	[]
^p	()

- Ex.1** 200 ^aColor^eA Survey in Words and Pictures^eFrom ancient mysticism to modern science^fby Farben Birren
700 ^21^aBirren^bFarben
905 ^21^aReynolds^bJoshua^gsir^tPortretul lui Nancy Parsons, vicontesă Maynard^pp.132

Înregistrarea unei lucrări care conține o reproducere, semnalată printr-o „relație”.
Prezentarea recomandată este:

Birren, Farben

Color : A Survey in Words and Pictures : From ancient mysticism to modern science / by Farben Birren

Reynolds, Joshua, sir -- Portretul lui Nancy Parsons, vicontesă Maynard (p. 132) [reproducere]

- Ex.2** 905 ^21^aGoya^bFrancisco^tMaja Vestude
Complementara (ca și intrarea de index) este:

Goya, Francisco -- Maja Vestude [reproducere]

- Ex.3** 905 ^21^aGoya^bFrancisco^tDezastrele războiului^oreproducere sepia ^ppl. 29
Complementara (ca și intrarea de index) este:

Goya, Francisco -- Dezastrele războiului [reproducere sepia] (pl. 29)
[reproducere]

- Ex.4** 905 ^21^aPicasso^bPablo^tCelestine^eulei pe pânză^o1904
Complementara (ca și intrarea de index) este:

Picasso, Pablo -- Celestine : ulei pe pânză [1904] [reproducere]

- Ex.5** 905 ^21^aDali^bSalvador^tRève causé par le vol d'une abeille^iGala nue
^edesen^o1944

Complementara (ca și intrarea de index) este:

Dali, Salvador -- Rève causé par le vol d'une abeille. Gala nue : desen [1944] [reproducere]

910 Gen

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Conține un termen sau o secvență de termeni care desemnează genul (sau categoria) unității bibliografice. Câmpul este repetabil pentru fiecare gen distinct ce caracterizează unitatea bibliografică.

Subcâmpurile ce desemnează genul, ca și sintaxa câmpului sunt similare celor din câmpul 606.

- ^a - termen** [o;r]
^g - partea inversată [f;r]
^o - determinant [f;r]
^x - subdiviziunea tipologică [f;r]

Expresie ce particularizează genul lucrării conținută în unitatea bibliografică desemnate prin complementară. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune a diviziunii precedente.

^y - subdiviziunea geografică

[f;r]

Expresie ce specifică locul de unde provine lucrarea conținută de unitatea bibliografică (și nu locul unde a fost aceasta editată). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune a diviziunii precedente.

^z - subdiviziunea cronologică

[f;r]

Expresie ce plasează în timp lucrarea conținută în unitatea bibliografică (și nu publicarea unității, ci, eventual, ediția primă). Subcâmpul este repetabil pentru fiecare subdiviziune a diviziunii precedente.

^n - notă

[f;n]

Complementara — ca și intrările de index — conțin subcâmpurile ^a, ^g, ^o, ^x, ^y, ^z. Se recomandă ca programul de administrare a bazei de date să genereze câte o intrare de index pentru fiecare termen (^a), permutând secvența de termeni astfel încât fiecare termen să apară pe prima poziție. La prezentare se adaugă sufixul '[gen]', iar punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^a	(dacă e primul) -- (altminteri)	
^g	,	
^o	[]
^x	--	
^y	--	
^z	--	

- Ex.1** 200 ^aEuropa Centrală^eNevroze, dileme, utopii^fAntologie coordonată de Adriana Babeți^fși Cornel Ungureanu
910 ^aeseuri^xantologie

Complementara este:

eseuri -- antologie [gen]

- Ex.2** 200 ^aInsula^bCeasornicăria Taus^bPoate Eleonora...^e(Teatru)^fGellu Naum
210 ^aBucurești^cCartea Românească^d1979
910 ^ateatru^oromânesc^z1962-1966

O antologie de piese de teatru (apărută în 1979), cu piese scrise între 1962 și 1966.

Complementara este:

teatru [românesc] -- 1962-1966 [gen]

- Ex.3** 200 ^aÎn căutarea unor locuri de filmare^fBogdan László^gîn românește de George Volceanov^gprefață de Andrei Roman
210 ^aBucurești^cKriterion^d1984
910 ^aproză^omaghiară^yRomânia^z1978-1983

Un volum de proze ale unui scriitor de expresie maghiară din România, publicate (în ediție primă) între 1978 și 1983. Necunoscând datele exacte ale scrierii prozelor, acestea se asimilează cu datele primei publicări. Complementara este:

proză [maghiară] -- România -- 1978-1983 [gen]

- Ex.4** 200 ^aMolitvenic slavonesc
210 ^e[Țara Românească]^g[Bojidar Vucovici]^h1540
910 ^acărți de rugăciuni^oortodoxe^yȚara Românească^zsec. XVI

O carte de rugăciuni ortodoxă din secolul XVI. Complementara este:

cărți de rugăciuni [ortodoxe] -- Țara Românească -- sec. XVI [gen]

- Ex.5** 200 ^a[Liturghierul]^f[tipărit de] Macarie
210 ^eTârgoviște^gMacarie^h1508
910 ^acărți liturgice^oortodoxe^xliturgiere^yȚara Românească
^zsf.sec. XV - înc.sec. XVI

Complementara de gen este:

cărți liturgice [ortodoxe] -- liturghiere -- Țara Românească -- sf.sec. XV - înc.sec. XVI [gen]

948 Relație: deținător (persoană)

[e-C,P/c,m:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei persoane care deține sau a deținut exemplarul. El este repetabil pentru fiecare persoană deținătoare succesivă.

Subcâmpurile ce desemnează persoana (^2, ^a, ^f, ^s, ^b, ^c, ^g, ^d, ^o) sunt similare celor corespunzătoare din câmpul 600 și au aceeași sintaxă și convenții de prezentare.

^1 - categorie de deținător <cod> [f;n]

Cod ce indică felul deținătorului.

= 0 - curent

= 1 - istoric

^2 - forma intrării <cod> [f;n]

^3 - cod de deținător <voc> [f;n]

Identificator al persoanei în repertoriul de deținători.

^a - element de intrare [o;n]

^f - număr de ordonare [f;n]

^s - număr de sortare <num> [f;n]

^b - restul numelui [f;n]

^c - informații la nume [f;r]

^g - parte inversată [f;n]

^d - date calendaristice <dat> [f;n]

^o - determinant [f;r]

^k - perioada [f;n]

Perioada deținerii.

^q - localitate [f;n]

Locul deținerii.

^r - proveniența [f;n]

Felul provenienței (cumpărare, donație etc.)

^p - amplasare [f;n]

Locul însemnării (de achiziționare/deținere) pe publicație.

^n - notă [f;n]

Complementara conține subcâmpurile ^a, ^b, ^s, ^c, ^g, ^d. La prezentare se adaugă ^f, ^o, ^k, ^q, ^r, ^p și sufixul '[deținător]' pentru deținătorul curent (i.e. ^1=0) și '[deținător istoric]' pentru deținătorii istorici (i.e. ^1=1). Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a		
^f		
^b	, (dacă ^2 = '1') (altminteri)	
^c	,	
^g	,	
^d	()
^o	[]

^k	. (	(dacă e urmat de ^q, ^r)) (altminteri)
^q	, (dacă e precedat de ^k) ((altminteri)	(dacă e urmat de ^r)) (altminteri)
^r	, (dacă e precedat de ^k, ^q) ((altminteri))
^p	[<i>menționat pe:</i>]

Ex.1 948 ^11^21^aKogălniceanu^bMihail^k1860 -^qlași^pfoaia de gardă
Consemnarea proprietarului unui exemplar. Complementara (și intrarea de index) este:
Kogălniceanu, Mihail. (1860 -, Iași) [*menționat pe:* foaia de gardă] [*deținător istoric*]

949	Relație: deținător (colectivitate)	[e-C,P/c,m:f;r]
------------	---	-----------------

Câmpul conține desemnarea unei colectivități permanente care deține sau a deținut exemplarul. El este repetabil pentru fiecare colectivitate deținătoare succesivă.

Subcâmpurile care desemnează colectivitatea (^6, ^j, ^a, ^g, ^c, ^l, ^d, ^b, ^o) sunt similare cu cele corespunzătoare colectivităților permanente din câmpul 601 și au aceeași sintaxă și convenții de prezentare.

^1 - categorie de deținător <cod> [f;n]
 Cod ce indică felul deținătorului.
 = 0 - curent
 = 1 - istoric

^6 - tip instituție <cod> [f;n]
^j - jurisdicție [f;n]
^3 - cod de deținător <voc> [f;n]
 Identificator al colectivității în repertoriul de deținători.

^a - denumire [o;n]
^g - partea inversată [f;r]
^c - informații la nume [f;r]
^l - loc [f;r]
^d - date calendaristice <dat> [f;n]
^b - diviziune [f;r]
^o - determinant [f;r]
^k - perioada [f;n]
 Perioada deținerii.

^r - proveniența [f;n]
 Felul provenienței (cumpărare, donație etc.)

^p - amplasare [f;n]
 Locul însemnării (de achiziționare/deținere) pe publicație.

^n - notă [f;n]

Complementara conține subcâmpurile ^j, ^a, ^g, ^c, ^d, ^l, ^b. La prezentare se adaugă ^o, ^k, ^r, ^p și sufixul '*[deținător]*' pentru deținătorul curent (i.e. ^1=0) și '*[deținător istoric]*' pentru deținătorii istorici (i.e. ^1=1). Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
(^6)		--

^j		
^a	. (dacă e precedat de ^j**) (altminteri)	
^g	,	
^c	,	
^l	(	) (dacă e urmat de ^d) (altminteri)
^d	, (dacă e precedat de ^l) (altminteri))
^b	.	
^o	[]
^k	. (	) (dacă e urmat de ^r) (altminteri)
^r	, (dacă e precedat de ^k) (altminteri))
^p	[<i>menționat pe:</i>]

Ex.1 949 ^11^6a6^aAșezământul cultural Nicolae Bălcescu^bBiblioteca^IBucurești ^kîntre 1948-1950^pverso copertă

Complementara (și intrarea de index) este:

Așezământul cultural Nicolae Bălcescu. Biblioteca (București). (între 1948-1950) [*menționat pe:* verso copertă] [*deținător istoric*]

950 Relație: deținător (familie)

[e-C,P/c,m:f;r]

Câmpul conține desemnarea unei familii care deține sau a deținut exemplarul. El este repetabil pentru fiecare familie deținătoare succesivă.

Subcâmpurile ce desemnează familia (^a, ^b, ^c, ^d, ^o) sunt similare celor corespunzătoare din câmpul 602 și au aceeași sintaxă și convenții de prezentare.

^1 - categorie de deținător <cod> [f;n]

Cod ce indică felul deținătorului.

= 0 - curent

= 1 - istoric

^3 - cod de deținător <voc> [f;n]

Identificator al familiei în repertoriul de deținători.

^a - element de intrare [o;n]

^b - restul numelui [f;n]

^c - informații la nume [f;r]

^d - date calendaristice <dat> [f;n]

^o - determinant [f;r]

^k - perioada [f;n]

Perioada deținerii.

^q - localitate [f;n]

Locul deținerii.

^r - proveniența [f;n]

Felul provenienței (cumpărare, donație etc.)

^p - amplasare [f;n]

Locul însemnării (de achiziționare/deținere) pe publicație.

^n - notă

[f;n]

Complementara conține subcâmpurile ^a, ^b, ^c, ^d. La prezentare se adaugă ^o, ^k, ^q, ^r, ^p și sufixul '[deținător]' pentru deținătorul curent (i.e. ^1=0) și '[deținător istoric]' pentru deținătorii istorici (i.e. ^1=1). Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmărit de
^a		
^b		
^c	,	
^d	()
^o	[]
^k	. (	) (dacă e urmărit de ^q, ^r) (altminteri)
^q	, (dacă e precedat de ^k) (altminteri)	) (dacă e urmărit de ^r) (altminteri)
^r	, (dacă e precedat de ^k, ^q) (altminteri))
^p	[menționat pe:]

Ex.1 950 ^11^aCantacuzino^cfamilia^kdupă 1789
*Consemnarea familiei proprietare a unui exemplar. Complementara (și intrarea de index) este:
 Cantacuzino, familia. (după 1789) [deținător istoric]*

960 Inventar

[e-C/c,m,P/m:f;r]

Câmpul conține datele de gestiune specifice unui exemplar de carte sau de număr de periodic.

^d - data înregistrării <dată>

[f;n]

Data luării în evidență a exemplarului (în forma canonică).

^i - număr inventar

[o;n]

Numărul de inventar acordat exemplarului.

^p - intrare RMF

[f;n]

Desemnarea poziției de intrare din Registrul de Mișcare a Fondurilor (numărul curent al stocului de intrare).

^q - ieșire RMF

[f;n]

Desemnarea poziției de ieșire din Registrul de Mișcare a Fondurilor (numărul curent al stocului de ieșire).

^r - filiala <voc>

[f;n]

Sigla filialei unde se află exemplarul.

^l - loc de depozitare

[f;n]

Desemnarea locului unde este depozitat exemplarul.

^t - act însoțitor

[f;n]

Identificarea actului de achiziție (factură, bon, act de donație etc.).

^u - preț <num>

[f;n]

Prețul efectiv de achiziție.

^m - moneda <voc> [f;n]

Sigla monedei în care e exprimat prețul.

NB. Însotțește subcâmpul ^u.

^v - proveniența <cod> [f;n]

Cod ce specifică modul de achiziție a exemplarului.

- = **a** - abonament
- = **b** - anticariat
- = **f** - librărie
- = **s** - schimb
- = **c** - custodie
- = **d** - donație
- = **l** - depozit legal
- = **e** - succesiune
- = **t** - transfer
- = **x** - alte surse
- = **z** - necunoscută

^s - mențiuni speciale <cod> [f;n]

Cod ce specifică modul de ieșire a exemplarului din evidența bibliotecii.

- = **c** - casare
- = **p** - pierdere
- = **s** - schimb
- = **t** - transfer
- = **x** - alte cauze

^n - notă [f;n]

La prezentarea înregistrării bibliografice generale se adaugă doar subcâmpul ^i, iar la înregistrările de exemplar se adaugă toate subcâmpurile. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^i	Inv. (dacă nu există 495 ^c, ^f sau ^s) , Inv. (altminteri)	
^d	Data:	.
^t	Act:	.
^p	Intrare RMF:	.
^q	Ieșire RMF:	.
^r	Filială:	.
^l	Depozit:	.
^v	Proveniență:	.
^u	Preț:	
^m		

Ex.1 001 BJC/C4560
009 ^aC^b0^cm
200 ^alspita de a exista^fEmil Cioran
496 ^3BJC/C4560.1
496 ^3BJC/C4560.2
496 ^3BJC/C4560.3

001 BJC/C4560.1
009 ^aC^b1^cm
495 ^3BJC/C4560^cBJC^fil 61560^s859.0/C 51
960 ^d30.05.1992^i554426^p15/1992^rF1^ID1^tfact.20116/20.05.1992 ^u200^mlei^vf

001 BJC/C4560.2
009 ^aC^b1^cm
495 ^3BJC/C4560^cBJC^fII 61560^s859.0/C 51
960 ^d30.05.1992^i554427^p15/1992^rF1^ID2^tfact.20116/20.05.1992 ^u200^mlei^vf

001 BJC/C4560.3
009 ^aC^b1^cm
495 ^3BJC/C4560^cBJC^fII 61560^s859.0/C 51
960 ^d15.07.1992^i554961^p25/1992^rI^tp.v.16/14.07.1992^u300^mlei^vd

Înregistrarea bibliografică generală și trei înregistrări de exemplar ale unei monografii (legate de înregistrarea bibliografică a monografiei), achiziționate în două tranșe: două exemplare în stocul 15/1992, repartizate la filiala F1 (depozitele D1, respectiv D2), și unul în stocul 25/1992, donație, repartizat la secția împrumut. Prezentarea recomandată a înregistrării bibliografice generale este:

Ispita de a exista / Emil Cioran

BJC : II 61560 : 859.0/C 51, Inv. 554426

BJC : II 61560 : 859.0/C 51, Inv. 554427

BJC : II 61560 : 859.0/C 51, Inv. 554961

iar prezentările recomandate ale înregistrărilor de exemplar sunt:

Ispita de a exista / Emil Cioran

BJC : II 61560 : 859.0/C 51, Inv. 554426

Data: 30.05.92. *Act:* fact.20116/20.05.1992. *Filială:* F1. *Depozit:* D1.

Intrare RMF: 15/1992. *Proveniență:* f. *Preț:* 200 lei

Ispita de a exista / Emil Cioran

BJC : II 61560 : 859.0/C 51, Inv. 554427

Data: 30.05.92. *Act:* fact.20116/20.05.1992. *Filială:* F1. *Depozit:* D2.

Intrare RMF: 15/1992. *Proveniență:* f. *Preț:* 200 lei

Ispita de a exista / Emil Cioran

BJC : II 61560 : 859.0/C 51, Inv. 554961

Data: 15.07..92. *Act:* p.v.16/14.07.1992. *Filială:* I. *Intrare RMF:* 25/1992.

Proveniență: d. *Preț:* 300 lei

961 Numere deținute

[e-P/c:f;r]

Câmpul conține datele de gestiune ale unui volum din colecția unui serial deținută de bibliotecă. Subcâmpurile propriu-zise de gestiune sunt similare celor corespunzătoare din câmpul 960. Câmpul este repetabil pentru fiecare număr de inventar distinct.

^b - anul editorial și/sau volumul

[f;r]

Desemnarea volumului inventariat. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare volum.

^c - anul calendaristic <dat>

[f;r]

Anul corespunzător. Subcâmpul este repetabil pentru fiecare volum.

NB. Subcâmpul însoțește — și urmează — pe ^b.

^e - numere deținute

[f;r]

Desemnarea numerelor — efectiv deținute — din respectivul volum. Subcâmpul se folosește dacă este mai comod să se indice ceea ce se deține, decât ceea ce lipsește. El este repetabil pentru fiecare volum.

NB. Subcâmpul însoțește — și urmează — fie pe ^b, fie pe ^c.

^f - numere lipsă

[f;r]

Desemnarea numerelor ce lipsesc din respectivul volum. Subcâmpul se folosește dacă

este mai comod să se indice ceea ce lipsește, decât ceea ce este deținut. El este repetabil pentru fiecare volum.

NB. Subcâmpul însoțește (și urmează) fie pe ^b, fie pe ^c. El este mutual exclusiv cu ^e.

^d - data înregistrării <dată>	[f;n]
^i - număr inventar	[o;n]
^p - intrare RMF	[f;n]
^q - ieșire RMF	[f;n]
^r - filiala <voc>	[f;n]
^l - loc de depozitare	[f;n]
^t - act însoțitor	[f;n]
^u - preț <num>	[f;n]
^m - moneda <voc>	[f;n]
^v - proveniența <cod>	[f;n]
^s - mențiuni speciale <cod>	[f;n]
^n - notă	[f;n]

La prezentarea înregistrării bibliografice generale apar subcâmpurile ^b, ^c, ^e, ^f, ^i, iar la prezentarea înregistrărilor de exemplar apar toate subcâmpurile. Punctuația recomandată este:

Subcâmp	Precedat de	Urmat de
^b		
^c	, (dacă e precedat de ^b) (altminteri)	
^e	:	
^f	, lipsă:	
^i	, Inv.	
^d	Data:	.
^t	Act:	.
^p	Intrare RMF:	.
^q	Ieșire RMF:	.
^r	Filială:	.
^l	Depozit:	.
^v	Proveniență:	.
^u	Preț:	
^m		

Ex.1 001 BJC/P1235
009 ^aP^b0^cs
200 ^a22^esăptămînal
496 ^3BJC/1235.1
496 ^3BJC/1235.2

001 BJC/P1235.1
009 ^aP^b1^cc
495 ^3BJC/P1235^cBJC-F1^fPIV 54
961 ^bAn l^c1990^e27-52^d31.12.1990^i56947^p25/1990^rF1 ^lL^u198 ^mlei^va
961 ^bAn ll^c1991^e1-26^d01.07.1991^i57001^p15/1991^rF1^lL^u240 ^mlei^va

001 BJC/P1235.2
009 ^aP^b1^cc
495 ^3BJC/P1235^cBJC-F2^fPIV 89
961 ^bAn l^c1990^e27-48^d31.12.1990^i56948^p25/1990^rF2^lL^u165 ^mlei^va
961 ^bAn ll^c1991^f5, 17, 24^d01.07.1991^i57001^p15/1991^rF2^lL^u160 ^mlei^va

Două înregistrări de colecție (legate de înregistrarea bibliografică generală a serialului) aflate la două filiale distincte ale aceleiași biblioteci. Prezentarea înregistrării bibliografice generale este:

22 : săptămînal

BJC-F1 : PIV 54

An I, 1990 : 27-52, Inv. 56947

An II, 1991 : 1-26, Inv. 57001

BJC-F2 : PIV 89

An I, 1990 : 27-48, Inv. 56948

An II, 1991, lipsă: 5, 17, 24, Inv. 57001

Prezentarea înregistrărilor de colecție este:

22 : săptămînal

BJC-F1 : PIV 54

An I, 1990 : 27-52, Inv. 56947

Data: 31.12.90. *Filială:* F1. *Depozit:* L. *Intrare RMF:* 25/1990. *Proveniență:* a. *Preț:* 198 lei

22 : săptămînal

BJC-F1 : PIV 54

An II, 1991 : 1-26, Inv. 57001

Data: 01.07.91. *Filială:* F1. *Depozit:* L. *Intrare RMF:* 15/1991. *Proveniență:* a. *Preț:* 240 lei

22 : săptămînal

BJC-F2 : PIV 89

An I, 1990 : 27-48, Inv. 56948

Data: 31.12.90. *Filială:* F2. *Depozit:* L. *Intrare RMF:* 25/1990. *Proveniență:* a. *Preț:* 165 lei

22 : săptămînal

BJC-F2 : PIV 89

An II, 1991, lipsă: 5, 17, 24, Inv. 57001

Data: 01.07.91. *Filială:* F2. *Depozit:* L. *Intrare RMF:* 15/1991. *Proveniență:* a. *Preț:* 160 lei

970 Relevanță

[b-C,P,S/s,c,m,a:f;r]

Câmpul conține desemnarea simbolică a unei bibliografii pentru care publicația este relevantă. El este folosit pentru a identifica ulterior materialele ce pot fi incluse într-o bibliografie specială sau alta. Câmpul este repetabil pentru fiecare bibliografie.

^a - sigla bibliografiei <voc>

[o;n]

Desemnarea simbolică (siglă) a bibliografiei.

^b - denumirea bibliografiei

[f;n]

Numele în clar al bibliografiei.

^n - notă

[f;n]

Ex.1 200 ^a{Un }topor de aramă descoperit la Trifănești, jud. Neamț^fȘtefan Cucos

970 ^aarih

970 ^ab1NM^bBibliografia locală a județului Neamț

Înregistrarea unei lucrări relevante pentru o (ipotetică) bibliografie de arheologie și, în același timp, pentru bibliografia locală a județului Neamț.

E. BIBLIOGRAFIE

- Anglo-American cataloguing rules.** — 2nd ed., 1988 revision. — Ottawa : Canadian Library Association ; London : Library Association Publishing Limited ; Chicago : American Library Association, 1988
- Art & Architecture Thesaurus.** — New York ; Oxford : Oxford University Press, 1994
- Boßmeyer, Christine -- Linking Techniques in UNIMARC.** *În:* UNIMARC in Theory and Practice: Papers from the UNIMARC Workshop, Sydney, Australia, August 1988
- Dussert-Carbone, Isabelle ; Cazabon, Marie-Renée -- Le catalogage: méthode et pratique.** — Paris : Editions du Cercle de la librairie, 1988
- IFLA -- Descrierea bibliografică standardizată internațională pentru carte veche (ISBD(A)) [Manual].** — Ediție în limba română completată cu exemple / Lucrare elaborată de Elena Maria Schatz și Mariana Iova. — București : Biblioteca Centrală de Stat, 1982
- IFLA -- Extensii la UNIMARC.** — (comunicate de d-na Mirna Willer, National and University Library, Zagreb), 1994
- IFLA -- Guidelines for the application of ISBDs to the description of Component Parts.** — London : IFLA UBCIM Programme, 1988
- IFLA -- Manual UNIMARC.** — București : Biblioteca Națională a României, 1993
- Institutul de Tehnică de Calcul și Informatică -- Formatul bibliografic (extern) FOLIO: versiunea preliminară 2.** — București, iunie 1983
- Instrucțiuni de completare a fișei analitice de evidență pentru bunuri culturale mobile - carte și manuscris / redactori coordonatori: Mariana Iova, Rodica Bănățeanu.** — București : Biblioteca Centrală de Stat, Centrul de Calcul Electronic al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, 1985
- ISO 6937/2. Information Processing - Coded Character sets for text communication. Part 2, Latin alphabetic and non-alphabetic graphic characters.** — Geneva : ISO, 1983
- McCallum, Sally H. -- Non Book Material in UNIMARC.** *În:* UNIMARC in Theory and Practice: Papers from the UNIMARC Workshop, Sydney, Australia, August 1988
- McCallum, Sally H. -- Basic Structure of UNIMARC.** *În:* UNIMARC in Theory and Practice: Papers from the UNIMARC Workshop, Sydney, Australia, August 1988
- Olteanu, Virgil -- Din Istoria și arta cărții: lexicon.** — București : Editura Enciclopedică, 1992
- Predescu, Constantin ; Clinca, Georgeta ; Ciotloș, Ion -- Manual de biblioteconomie pentru bibliotecile mici.** — București : ABBPR, 1993
- STAS 12629/1-88. Descrierea Bibliografică a Documentelor. Schema Generală.** — București : Institutul Român de Standardizare, 1988
- STAS 12629/2-88. Descrierea Bibliografică a Documentelor. Publicații Monografice Curente.** — București : Institutul Român de Standardizare, 1988
- STAS 12629/3-88. Descrierea Bibliografică a Documentelor. Publicații Seriale.** — București : Institutul Român de Standardizare, 1988

STAS 126929/4-88. Descrierea Bibliografică a Documentelor. Publicații vechi. —
București : Institutul Român de Standardizare, 1988

STAS 8301-81. Informare și documentare. Terminologie. — București : Institutul Român de
Standardizare, 1981

USMARC. Format for Bibliographic data. — Washington : Library of Congress, 1988